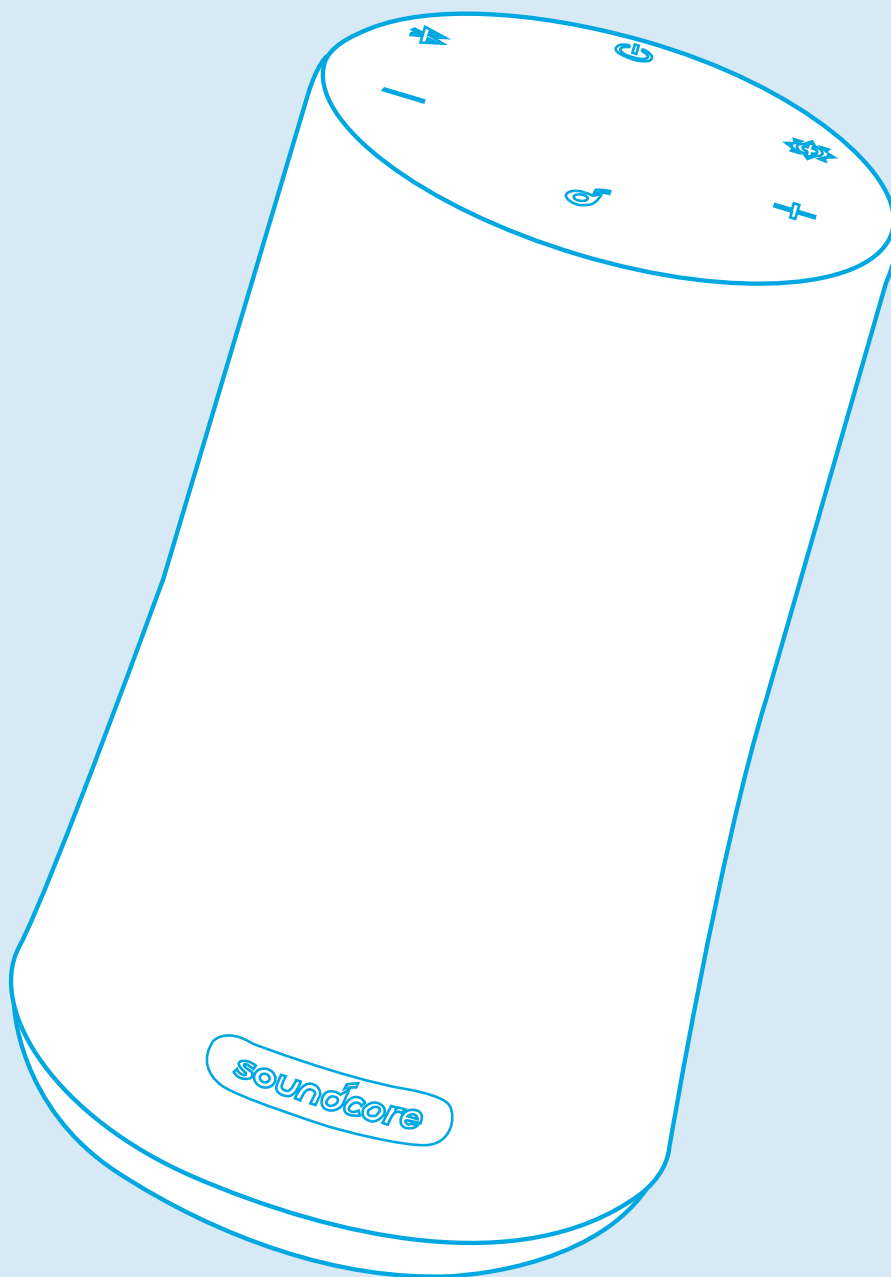


soundcore

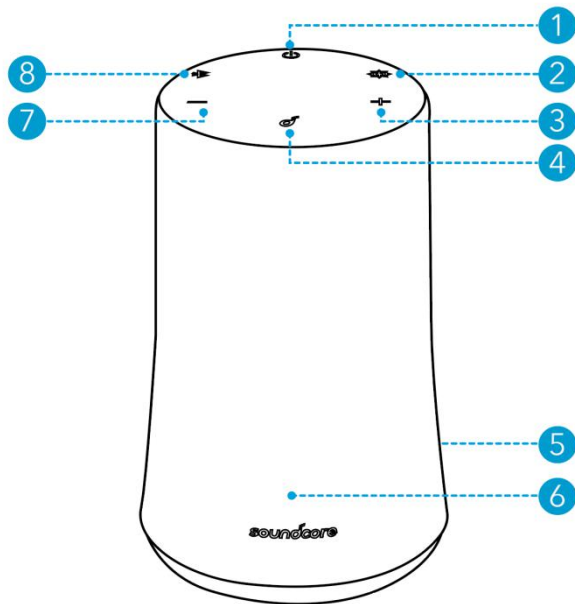


Soundcore Flare Mini

USER MANUAL

English	01	Portugues do Brasil	89
Čeština	09	Русский	97
Dansk	17	Slovenský Jazyk	105
Deutsch	25	Türkçe	113
Español	33	日本語	121
Suomi	41	한국어	131
Français	49	简体中文	139
Italiano	57	繁體中文	147
Nederlands	65	لَعَرَبِيَّة	155
Norsk	73	עברית	165
Język polski	81		

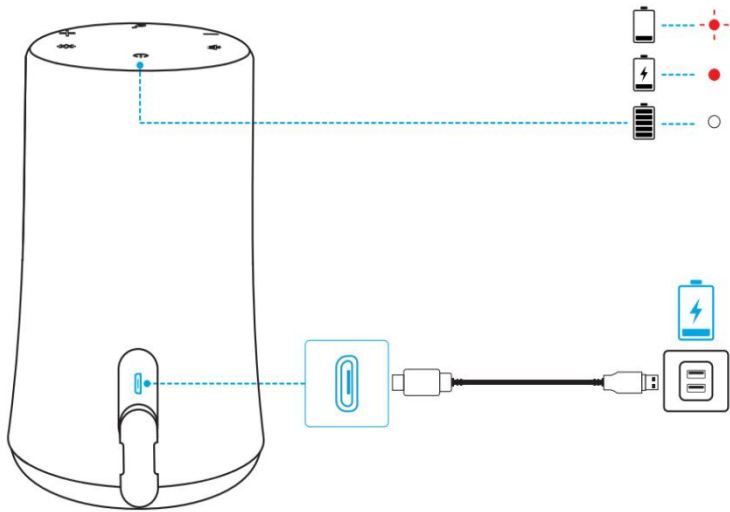
At a Glance



- ① Power Button
- ② Light Effects Button
- ③ Volume Up Button
- ④ Multi-function Button
- ⑤ Micro-USB Charging Port
- ⑥ Microphone
- ⑦ Volume Down Button
- ⑧ Bluetooth Button

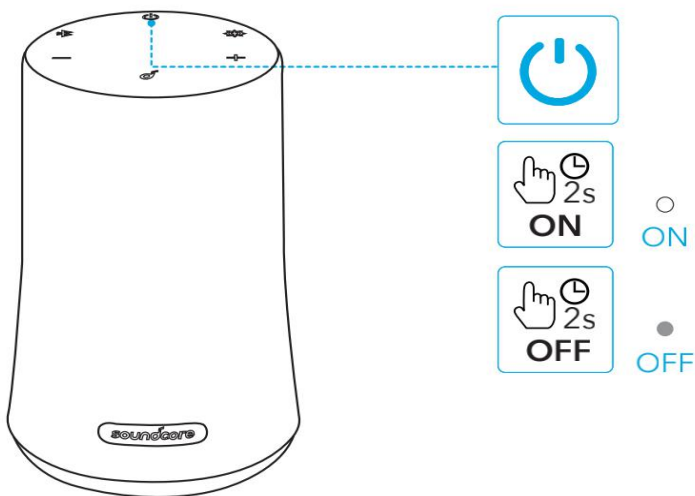
Charging

- Use a certified micro-USB charging cable and charger to prevent any damage.
- Fully charge this speaker before the first use to prolong the lifespan of the built-in battery.
- Disconnect this speaker from the charger when fully charged. Do not charge for extended periods.



	Flashing red	Low battery
	Steady red	Being charged
	Steady white	Fully charged (when powered on)
	Light off	Fully charged (when powered off)

Powering On/Off



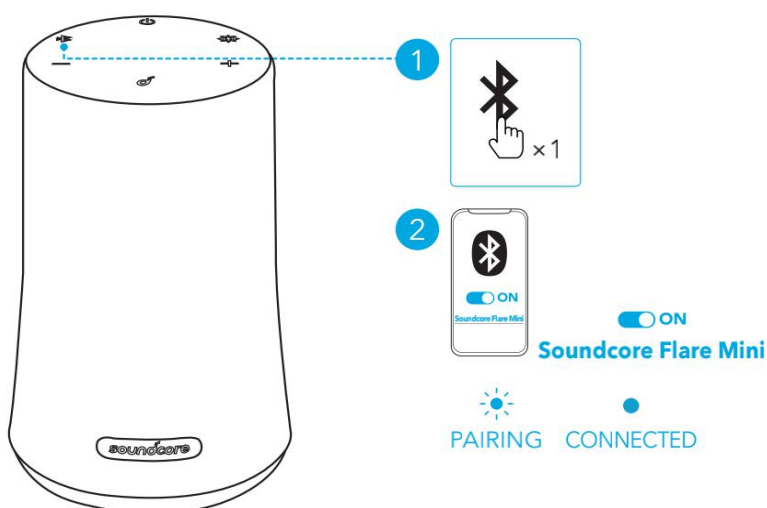
	Press or press and hold for 2 seconds	Power on
	Steady white	
	Press and hold for 2 seconds	Power off
	Light off	

- This speaker will power off automatically after 30 minutes if no device is connected.

Using Your Speaker

Bluetooth Mode

With this speaker, you can enjoy music through your Bluetooth-enabled devices.



	Press	Enter Bluetooth pairing mode
	Flashing blue	Pairing
	Steady blue	Connected

- This speaker can pair with up to 2 mobile devices via Bluetooth. To pair with another Bluetooth device, press the Bluetooth button to re-enter Bluetooth pairing mode.
- This speaker can only connect and play music on one mobile device at a time.

- Each time you power on your Soundcore speaker, it will automatically connect to your last connected device if available within the Bluetooth range. If not, press the Bluetooth button to enter Bluetooth pairing mode.

TWS (True Wireless Stereo) Mode

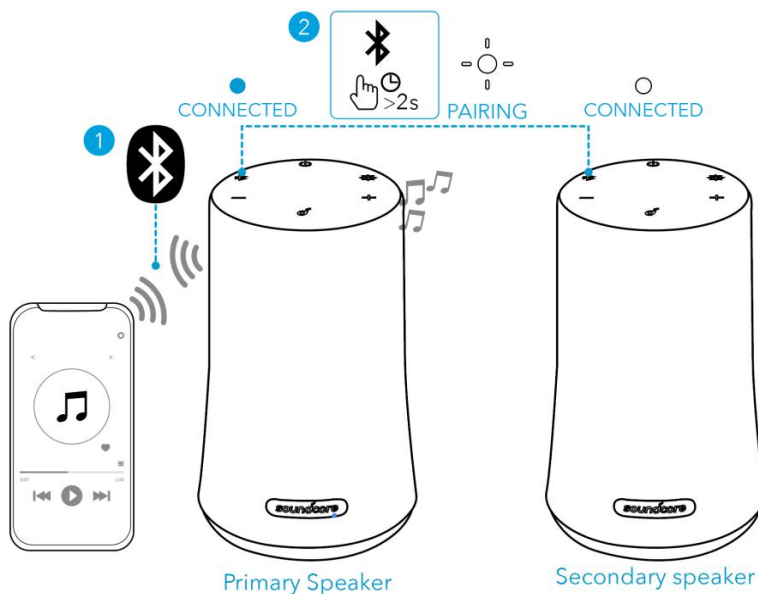
Two identical Soundcore Flare Mini speakers can pair up with each other for true wireless stereo sound.

Note: Unavailable between a new generation speaker and an old one.

1. Connect one Soundcore speakers with your smartphone or tablets.

2. On both Soundcore speakers, press and hold the Bluetooth button for 2 seconds to enter TWS pairing mode.

→ The speakers start searching for each other to establish the TWS connection.



	Press and hold for 2 seconds	Enter TWS pairing mode
	Flashing white	TWS pairing
	Steady blue (Primary speaker)	TWS connected
	Steady white (Secondary speaker)	

- To exit the TWS mode, press and hold the Bluetooth button for 2 seconds.

Button Controls

		
	Press	Play/Pause
	Press twice	Next track
	Press three times	Previous track
	Press or press and hold	Adjust volume

		
	Press	Answer/End a call
		Answer a second incoming call and put the current call on hold
	Press and hold for 2 seconds	Reject an incoming call
		Switch between a call on hold and an active call

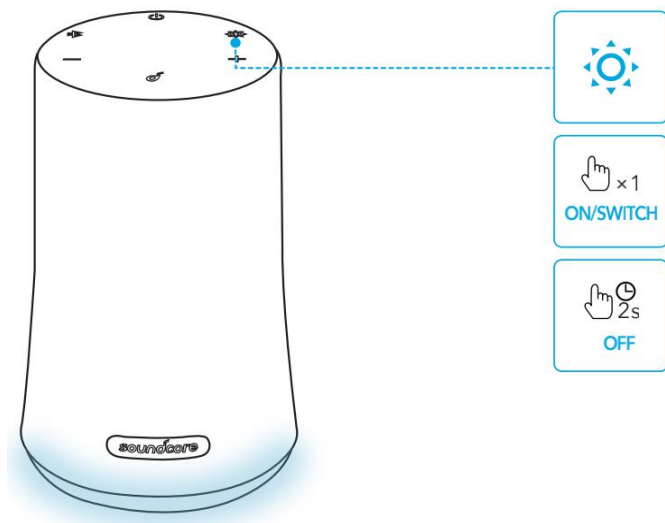
		
	Press and hold for 2 seconds	Activate Siri or other voice assistant software

Light Effects

This speaker is equipped with light effects for a party mood.

Press the light effect button to turn on or switch among multiple music-sync light effects.

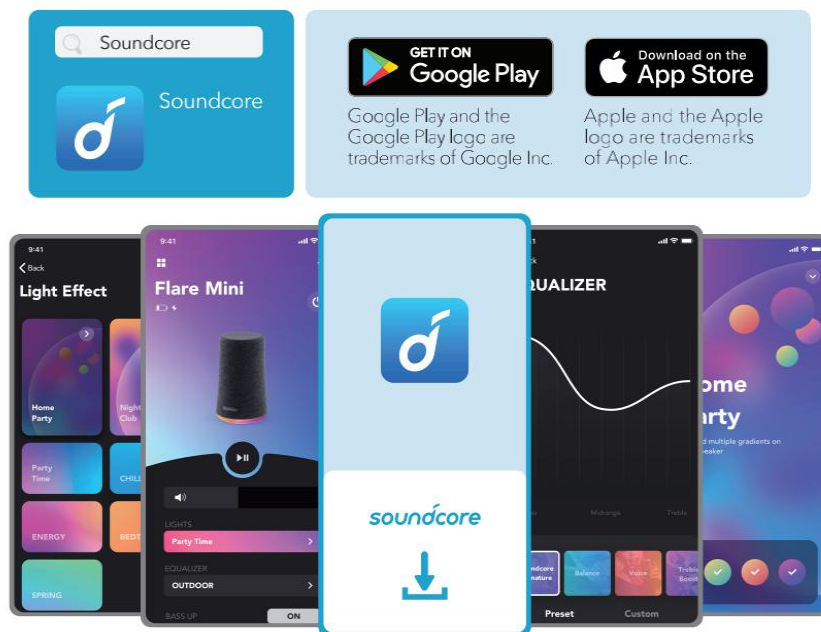
To turn the light effects off, press and hold the light effect button for 2 seconds.



- You can also check all available light effects in the Soundcore app.

Soundcore App

Download the Soundcore app to enhance your experience.



Product information: Check the product name and software version, or read the user manual.

Firmware update: You will be informed once a new version of firmware is detected when you connect the speaker with the app.

Battery status: Indicates the remaining battery level of your speaker.

Volume control: Adjust the volume level via the app without pressing the buttons on the speaker.

EQ settings: There are 4 EQ settings you can choose from in the app to optimize your experience while enjoying different music genres.

- **Soundcore Signature:** Normal EQ mode with well-balanced sound.
- **Voice:** Voices stand out more clearly from other ambient sounds.
- **Balance:** No enhancement for high-frequency and low-frequency sounds.
- **Treble Boost:** High frequencies are enhanced.

Set Auto-power off time: Set an auto-power off time (5/10/30/60 minutes, 30 minutes by default), the speaker will automatically power off when time is up.

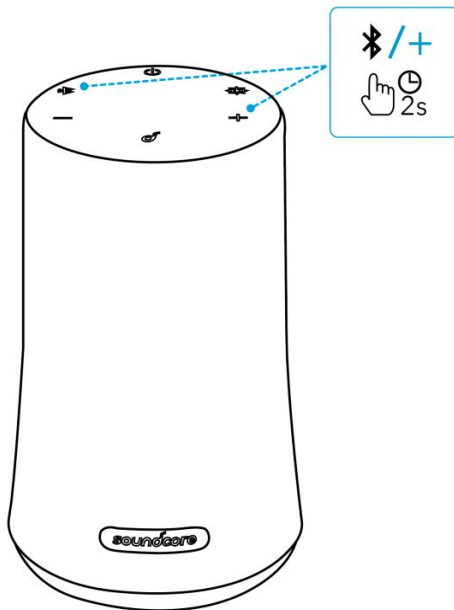
Light effects: Besides the music-sync light effects (**Phasing beats**, **Bouncing beats**, **Party**), you can also choose your favorite light effects (**Chill**, **Energy**, **Bedtime**, **Spring**) from in the app.

Voice prompt: Mute or restore the voice prompt while powering on/off.

Reset

You might need to reset this speaker when you encounter any connection problems or function issues.

Press and hold the Bluetooth Button and Volume + Button for 2 seconds simultaneously.

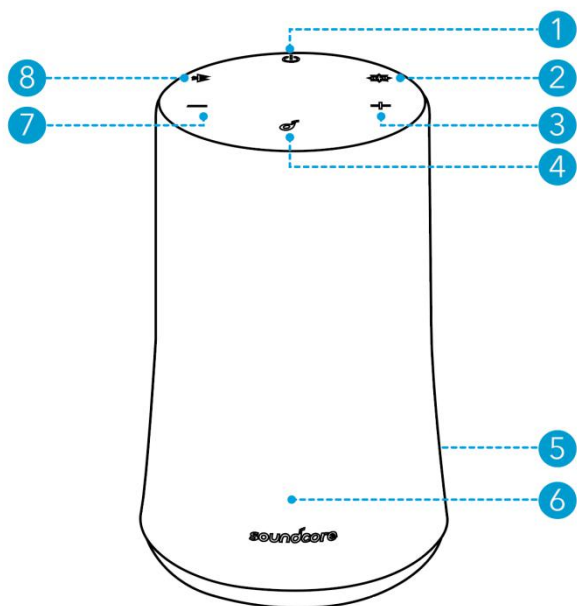


Specifications

- Specifications are subject to change without notice.

DC power input	5 V $\pm$ 2 A
Battery capacity	2600mAh / 3.7V
Driver size	1.75" x 2
Audio output power	5 W x 2
Charging time	Appr. 3 hours
Playtime (varies by volume level and music content)	Up to 12 hours
Waterproof level	IPX7
Bluetooth version	V5.0
Bluetooth range	20 m / 66 ft

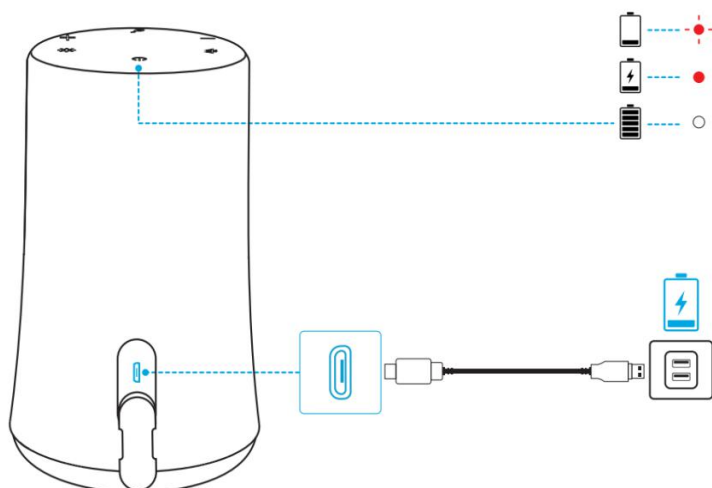
Přehled



- ① Tlačítko napájení
- ② Tlačítko světelných efektů
- ③ Tlačítko zvýšení hlasitosti
- ④ Multifunkční tlačítko
- ⑤ Port micro USB pro vstup napájení
- ⑥ Mikrofon
- ⑦ Tlačítko snížení hlasitosti
- ⑧ Tlačítko Bluetooth

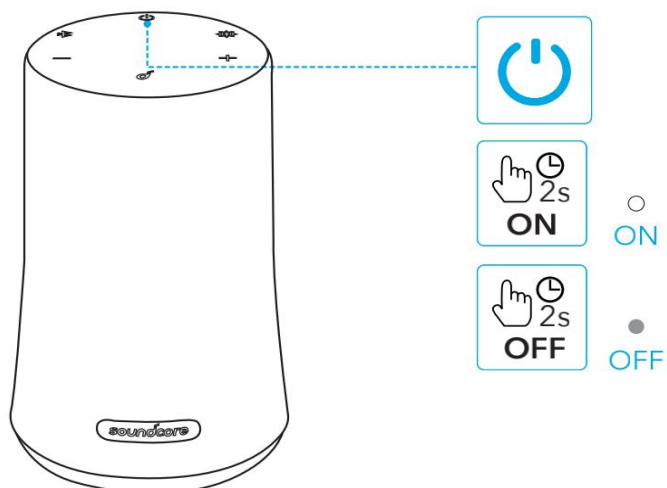
Nabíjení

- Použijte pouze certifikovaný nabíjecí kabel a nabíječku micro USB, abyste zabránili poškození.
- Před prvním použitím reproduktor plně nabijte. Prodlouží se tím životnost vestavěné baterie.
- Jakmile je reproduktor plně nabitý, odpojte jej od nabíječky. Nenabíjejte reproduktor příliš dlouhou dobu.



	Bliká červeně	Vybitá baterie
	Svítí červeně	Probíhá nabíjení
	Svítí bíle	Plně nabito (je-li zařízení zapnuto)
	Nesvítí	Plně nabito (je-li zařízení vypnuto)

Zapnutí/Vypnutí



	Stiskněte nebo stiskněte a podržte po dobu 2 sekund	Zapnutí
--	---	---------

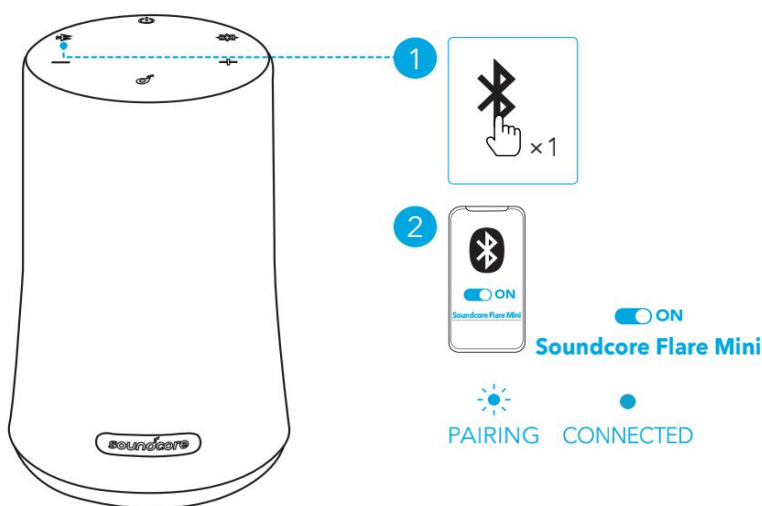
	Svítí bíle	
	Stiskněte a podržte 2 sekundy	Vypnutí
	Nesvítí	

- Tento reproduktor se automaticky vypne po 30 minutách, když není připojené žádné zařízení.

Používání reproduktoru

Režim Bluetooth

S pomocí tohoto reproduktoru můžete poslouchat hudbu ze zařízení s technologií Bluetooth.



	Stiskněte	Aktivace režimu párování Bluetooth
	Bliká modře	Párování
	Svítí modře	Připojeno

- Reproduktor lze prostřednictvím Bluetooth spárovat až se dvěma mobilními zařízeními. Chcete-li reproduktor spárovat s jiným zařízením Bluetooth, přejděte stisknutím tlačítka Bluetooth do režimu párování.
- Tento reproduktor může být v jednom okamžiku připojen a přehrávat hudbu pouze z jednoho mobilního zařízení.
- Pokaždé, když reproduktor Soundcore zapnete, se automaticky připojí

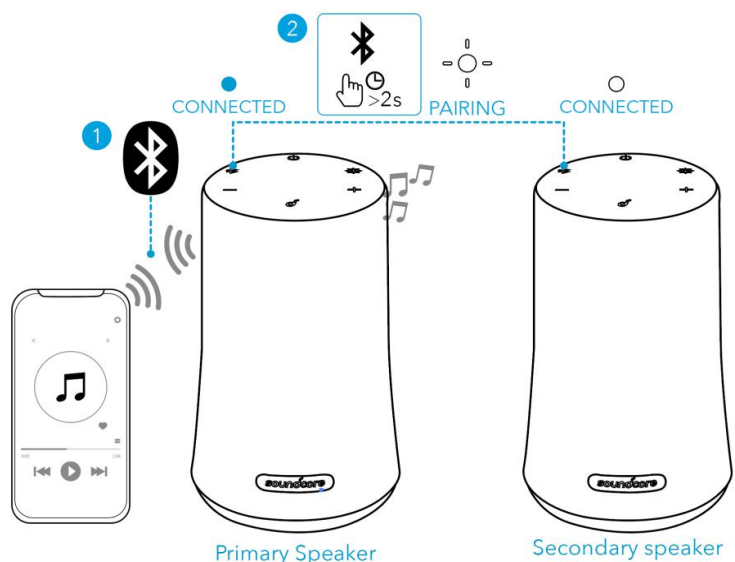
k naposledy připojenému zařízení, pokud je v dosahu Bluetooth. Pokud není, přejděte stisknutím tlačítka Bluetooth do režimu párování.

Režim TWS (True Wireless Stereo)

Můžete vzájemně spárovat dva stejné reproduktory Soundcore Flare Mini a získat tak opravdový bezdrátový stereofonní zvuk.

Poznámka: Není možné provést mezi reproduktorem nové generace a starším reproduktorem.

1. Propojte jeden reproduktor Soundcore s chytrým telefonem nebo tabletem.
 2. Stisknutím a přidržením tlačítka Bluetooth na 2 sekundy na obou reproduktorech Soundcore vstoupíte do režimu párování TWS.
- Reproduktory se začnou vzájemně vyhledávat, aby ustanovily připojení TWS.



	Stiskněte a podržte 2 sekundy	Aktivace režimu párování TWS
	Bliká bíle	Párování TWS
	Svíí modře (primární reproduktor)	Připojeno TWS
	Svíí bíle (sekundární reproduktor)	

- Chcete-li odejít z režimu TWS, stiskněte a podržte tlačítko Bluetooth po dobu 2 sekund.

Ovládací tlačítka

		
	Stiskněte	Přehrát/pozastavit
	Stiskněte dvakrát	Následující skladba
	Stiskněte třikrát	Předchozí skladba
	Stiskněte nebo stiskněte a podržte	Úprava hlasitosti

		
	Stiskněte	Přijmout/ukončit hovor
		Přijmout druhý příchozí hovor a podržet aktuální hovor
	Stiskněte a podržte 2 sekundy	Odmítnout příchozí hovor
		Přepnout mezi odloženým hovorem a aktivním hovorem

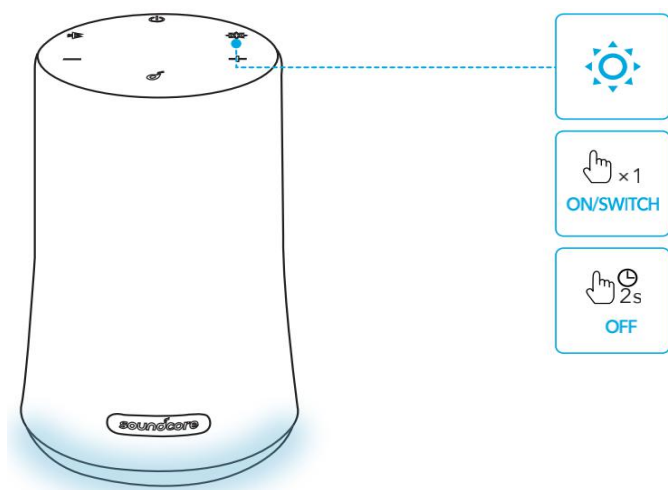
		
	Stiskněte a podržte 2 sekundy	Aktivovat Siri nebo jiného softwarového hlasového asistenta

Světelné efekty

Tento reproduktor je vybaven světelnými efekty pro lepší náladu na večírku.

Stisknutím tlačítka světelných efektů můžete zapnout nebo přepínat různé světelné efekty, synchronizované s hudbou.

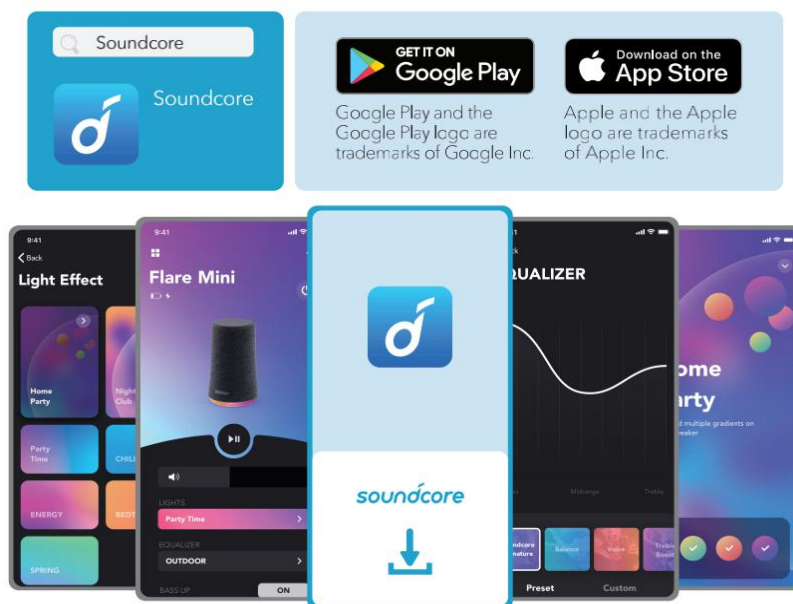
Chcete-li světelné efekty vypnout, stiskněte a podržte tlačítko světelných efektů po dobu 2 sekund.



- Všechny dostupné světelné efekty můžete rovněž procházet v aplikaci Soundcore.

Aplikace Soundcore

Stáhněte si aplikaci Soundcore a obohaťte svůj zážitek.



Informace o výrobku: Zkontrolujte název výrobku a verzi softwaru nebo si přečtěte uživatelskou příručku.

Aktualizace firmwaru: Když v aplikaci připojíte reproduktor, budete informováni, jakmile bude detekována nová verze firmwaru.

Stav baterie: Značí zbývajících úroveň baterie reproduktoru.

Ovládání hlasitosti: Upravte úroveň hlasitosti pomocí aplikaci bez stisknutí tlačítek na reproduktoru.

Nastavení ekvalizéru: V aplikaci jsou 4 nastavení ekvalizéru, ze kterých si můžete vybrat, abyste optimalizovali svůj zážitek a mohli si užít různé hudební žánry.

- **Soundcore Signature:** Normální režim ekvalizéru s vyváženým zvukem.
- **Hlas:** Hlasy jsou zřetelnější než okolní zvuky.
- **Rovnováha:** Žádná zvýraznění pro zvuky vysokých a nízkých frekvencí.
- **Posílení výšek:** Jsou zvýrazněny vysoké frekvence.

Nastavení času automatického vypnutí: Nastavte čas automatického vypnutí (5/10/30/60 minut, ve výchozím nastavení 30 minut). Reprodukce se po vypršení času automaticky vypne.

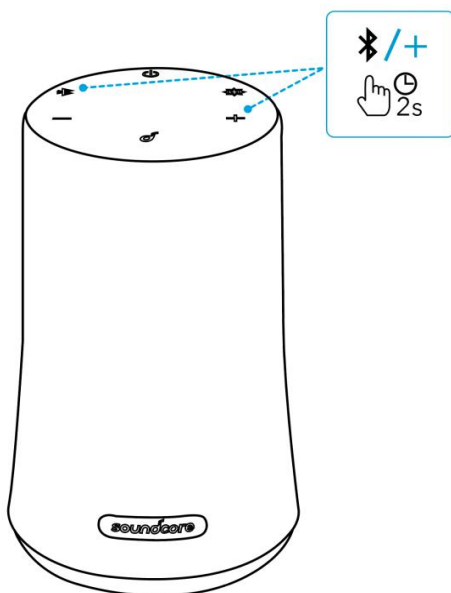
Světelné efekty: Kromě světelných efektů synchronizovaných s hudbou (**Phasing beats**, **Bouncing beats**, **Party**) si můžete v aplikaci rovněž vybrat své oblíbené světelné efekty (**Chill**, **Energy**, **Bedtime**, **Spring**).

Hlasová výzva: Ztlumte nebo obnovte hlasovou výzvu při zapnutí/vypnutí.

Resetování

Pokud narazíte na jakékoli problémy s připojením nebo funkcemi, možná budete muset reproduktor resetovat.

Stiskněte a podržte současně tlačítko Bluetooth a tlačítko pro zvýšení hlasitosti po dobu 2 sekund.

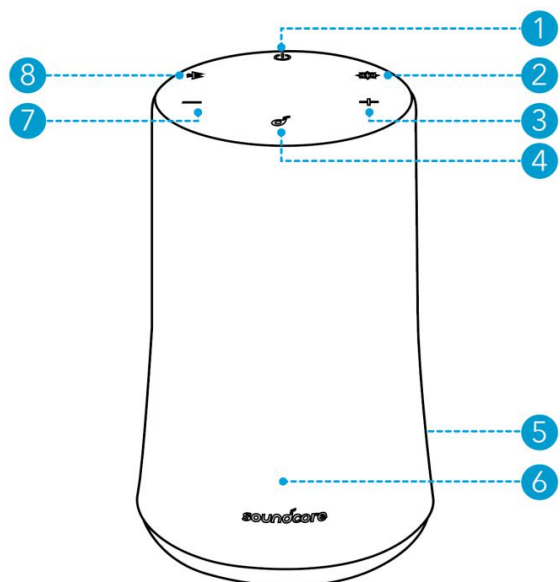


Specifikace

- Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

Vstup napájení	5 V $\approx$ 2 A
Kapacita baterie	2 600 mAh / 3,7 V
Velikost reproduktoru	1,75" $\times$ 2
Zvukový výstupní výkon	5 W $\times$ 2
Doba nabíjení	cca 3 hodiny
Doba přehrávání (liší se podle hlasitosti a obsahu hudby)	Až 12 hodin
Úroveň odolnosti vůči vodě	IPX7
Verze Bluetooth	V5.0
Dosah připojení Bluetooth	20 m / 66 stop

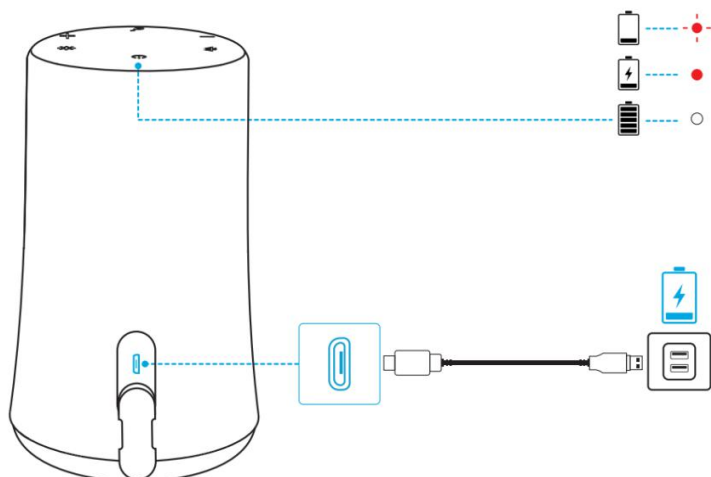
Et overblik



- ① Tænd/sluk-knap
- ② Lyseffektknap
- ③ Knap til lydstyrke op
- ④ Multifunktionsknap
- ⑤ Micro-USB-opladningsport
- ⑥ Mikrofon
- ⑦ Knap til lydstyrke ned
- ⑧ Bluetooth-knap

Oplader

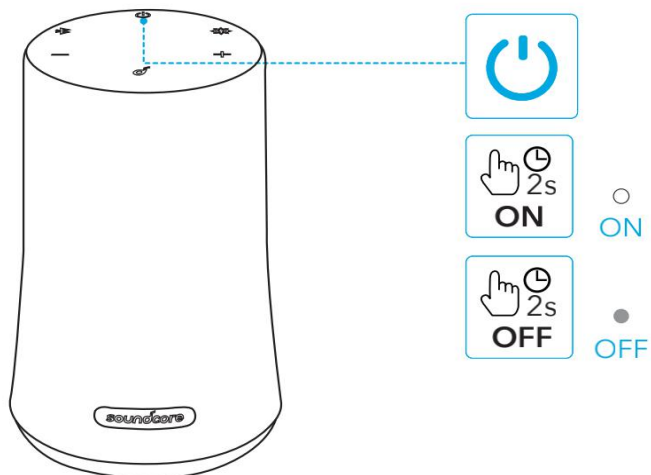
- Brug certificeret micro-USB-opladerkabel og oplader for at undgå defekt.
- Oplad denne højttaler fuldt ud før første brug for at forlænge det indbyggede batteris levetid.
- Tag højttalerstikket ud af opladeren efter fuld opladning. Må ikke oplades i længere tid.



*

	Blinker rødt	Lavt batteriniveau
	Konstant rødt	Bliver opladet
	Konstant hvid	Fuldt opladet (når den tændes)
	Slukket lys	Fuldt opladet (når den slukkes)

Tænde/slukke



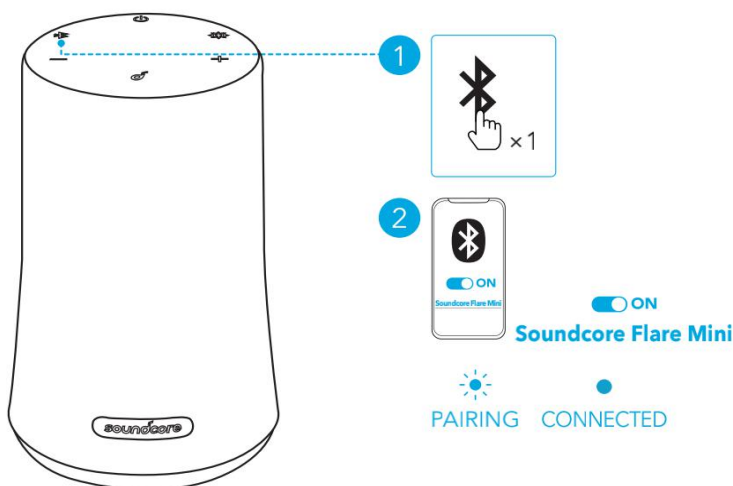
	Tryk eller hold nede i 2 sekunder	Tænd
	Konstant hvid	
	Tryk og hold nede i 2 sekunder	Sluk
	Slukket lys	

- Denne højttaler vil automatisk slukke efter 30 minutter, hvis ikke der er tilsluttet nogen enhed.

Sådan bruges din højttaler

Bluetooth-tilstand

Med denne højttaler kan du lytte til musik gennem dine Bluetooth-aktiverede enheder.



	Tryk	Gå i Bluetooth-parringstilstand
	Blinker blå	Parring
	Konstant blå	Tilsluttet

- Denne højttaler kan parres med op til 2 mobilenheder via Bluetooth. Hvis du vil parre med en anden Bluetooth-enhed, skal du trykke på Bluetooth-knappen for at genåbne Bluetooth-parringstilstand.
- Denne højttaler kan kun tilsluttes og spille musik på én mobilenhed ad gangen.

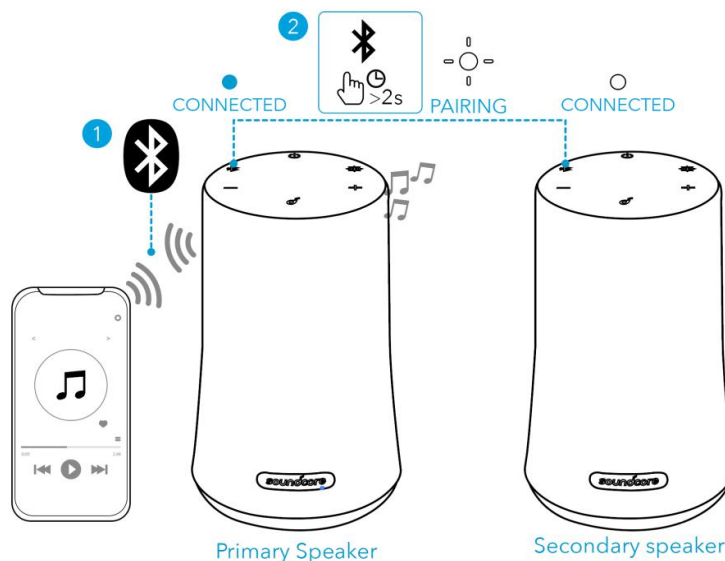
- Hver gang du tænder for din Soundcore-højttaler, vil den automatisk oprette forbindelse til din senest tilsluttede enhed, hvis den er inden for Bluetooth-dækningsområdet. Hvis den ikke er det, skal du trykke på Bluetooth-knappen for at genåbne Bluetooth-parringstilstand.

TWS-tilstand (True Wireless Stereo)

To identiske Soundcore Flare Mini-højttalere kan parres med hinanden for at opnå True Wireless Stereo-lyd.

Bemærk: Ikke tilgængelig mellem en ny generation af højttaler og en gammel.

1. Tilslut én Soundcore-højttaler på din smartphone eller tablet.
 2. Tryk på og hold Bluetooth-knappen nede i 2 sekunder på begge Soundcore-højttalere for at gå til TWS-parringstilstand.
- Højttalerne begynder at søge efter hinanden for at etablere TWS-forbindelsen.



	Tryk og hold nede i 2 sekunder	Gå til TWS-parringstilstand
	Blinker hvidt	TWS-parring
	Konstant blå (primær højttaler)	TWS-tilsluttet
	Konstant hvid (sekundær højttaler)	

- Afslut TWS-tilstand ved at trykke på og holde Bluetooth-knappen nede i 2 sekunder.

Knapfunktioner

		
	Tryk	Afspil/pause
	Tryk to gange	Næste nummer
	Tryk tre gange	Forrige nummer
	Tryk på eller hold nede	Reguler lydstyrke

		
	Tryk	Besvar/afslut et opkald
		Besvar et andet indgående opkald, og sæt det igangværende opkald på hold
	Tryk og hold nede i 2 sekunder	Afvis et indgående opkald
		Skift mellem et opkald på hold og et aktivt opkald

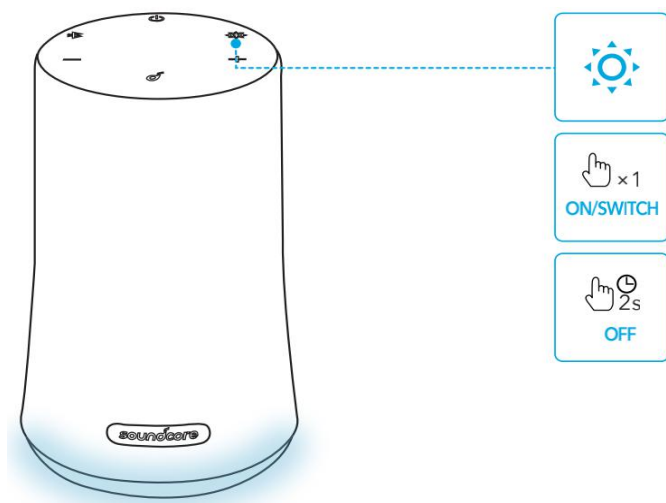
		
	Tryk og hold nede i 2 sekunder	Aktivér Siri eller anden stemmestyringssoftware

Lyseffekter

Denne højttaler er udstyret med lyseffekter til feststemning.

Tryk på lyseffektknappen for at tænde for eller skifte mellem forskellige musiksynkroniserede lyseffekter.

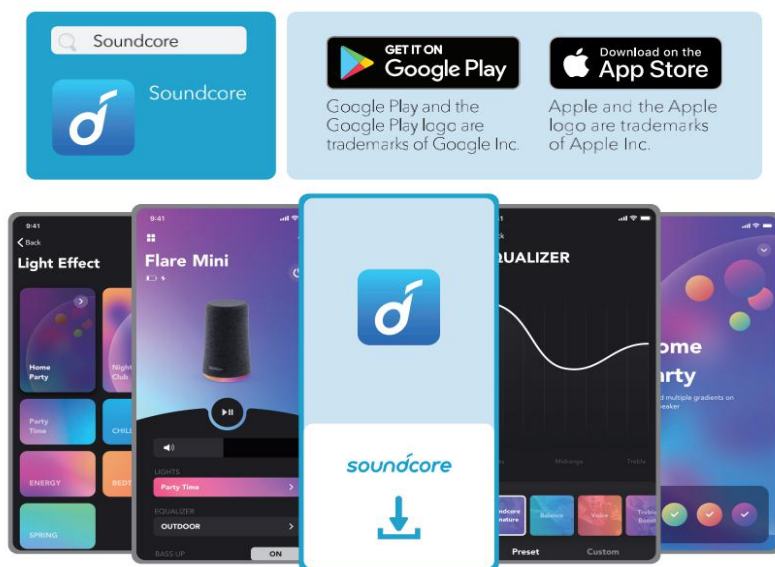
Sluk for lyseffekterne ved at trykke på og holde lyseffektknappen nede i 2 sekunder.



- Du kan også se alle tilgængelige lyseffekter i Soundcore-appen.

Soundcore-app

Hent Soundcore-appen for at forbedre din produktoplevelse.



Produktoplysninger: Tjek produktnavnet og softwareversionen, eller læs brugervejledningen.

Firmware-opdatering: Når du slutter højttaleren til appen, vil du blive underrettet, når der er en ny tilgængelig version af firmware.

Batteristatus: Viser din højttalers resterende batteriniveau.

Lydstyrkekontrol: Reguler lydstyrken via appen uden at trykke på højttalerens knapper.

EQ-indstillinger: Der er 4 EQ-indstillinger, du kan vælge mellem i appen, til optimering af din oplevelse, mens du lytter til forskellige musikgenrer.

- **Soundcore-signatur:** Normal EQ-tilstand med en velafbalanceret lyd.
- **Tale:** Stemmer fremstår tydeligere end andre omgivelseslyde.
- **Balance:** Ingen forstærkning af hverken høje eller lave frekvenslyde.
- **Diskantboost:** De høje frekvenser forstærkes.

Indstil tiden for auto-sluk: Indstil en tid for auto-sluk (5/10/30/60 minutter, 30 minutter som standard), så højttaleren automatisk slukkes, når tiden er gået.

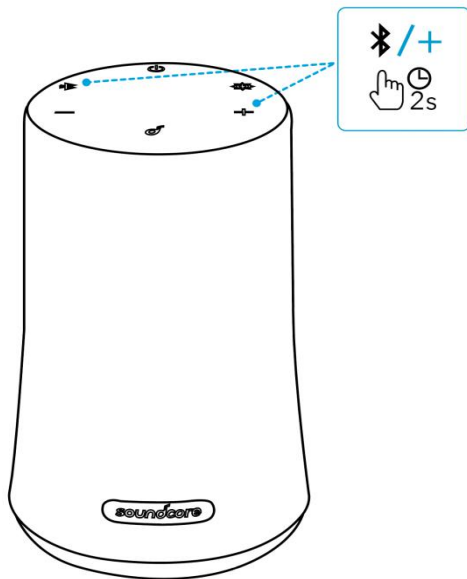
Lyseffekter: Foruden de musiksynkroniserede lyseffekter (**Phasing beats**, **Bouncing beats**, **Party**) kan du også vælge dine favoritlyseffekter (**Chill**, **Energy**, **Bedtime**, **Spring**) i appen.

Indtalt meddelelse: Slå lyden fra, eller gendan indtalt meddelelse, mens der tændes/slukkes.

Nulstil

Du skal måske nulstille denne højttaler, hvis du oplever forbindelses- eller funktionsproblemer.

Tryk på og hold Bluetooth-knappen og knappen Lydstyrke + nede i 2 sekunder samtidig.

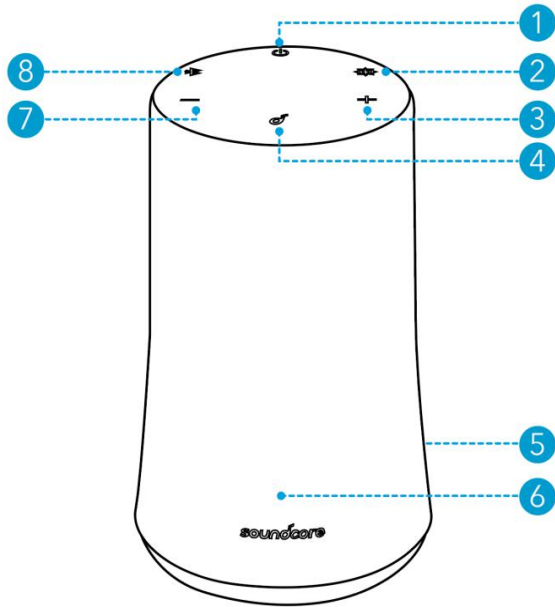


Specifikationer

- Specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

Jævnstrømsindgang	5 V $\pm$ 2 A
Batterikapacitet	2.600 mAh / 3,7 V
Driverstørrelse	1,75" x 2
Lydudgangseffekt	5 W x 2
Opladningstid	Ca. 3 timer
Afspilningstid (varierer efter lydstyrke og musikindhold)	Op til 12 timer
Vandtæthedsklassifikation	IPX7
Bluetooth-version	V5.0
Bluetooth-dækning	20 m / 66 ft

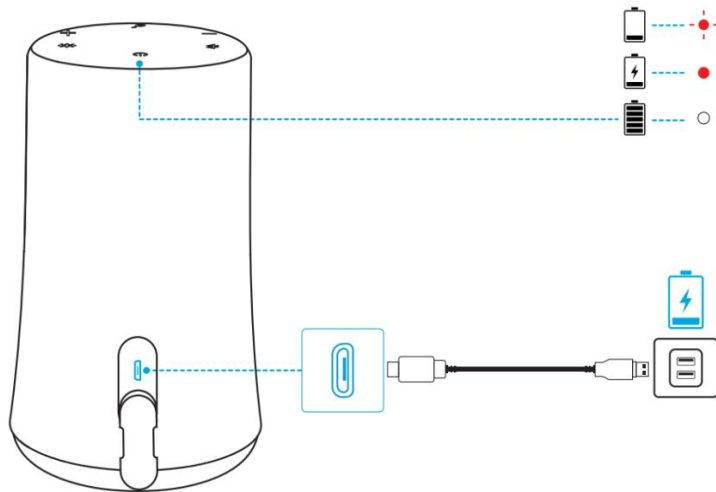
Auf einen Blick



- ① Ein-/Aus-Taste
- ② Lichteffekte-Taste
- ③ Lautstärketaste (lauter)
- ④ Multifunktionstaste
- ⑤ Mikro-USB-Ladeanschluss
- ⑥ Mikrofon
- ⑦ Lautstärketaste (leiser)
- ⑧ Bluetooth-Taste

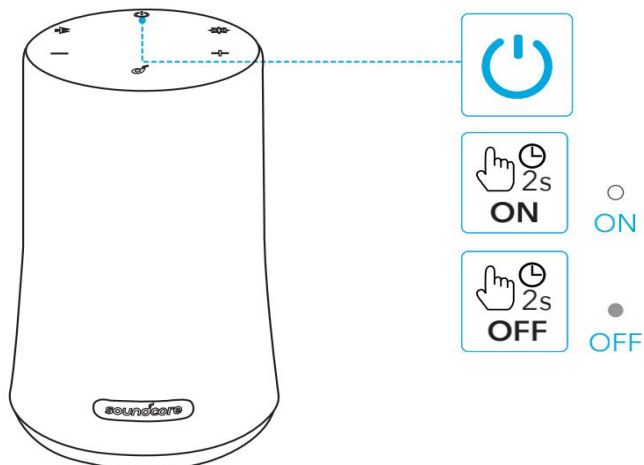
Ladevorgang

- Verwenden Sie ein zertifiziertes Mikro-USB-Ladekabel und Ladegerät, um Schäden zu vermeiden.
- Laden Sie diesen Lautsprecher vor der ersten Verwendung vollständig auf, um die Lebensdauer des eingebauten Akkus zu verlängern.
- Trennen Sie diesen Lautsprecher vom Ladegerät, wenn er vollständig geladen ist. Laden Sie nicht über einen längeren Zeitraum.



	Blinkt rot	Akkustand niedrig
	Dauerhaft rot	Wird aufgeladen
	Dauerhaft weiß	Vollständig aufgeladen (wenn eingeschaltet)
	Licht aus	Vollständig aufgeladen (wenn ausgeschaltet)

Ein-/Ausschalten



	Für 2 Sekunden drücken oder drücken und gedrückt halten	Einschalten
--	---	-------------

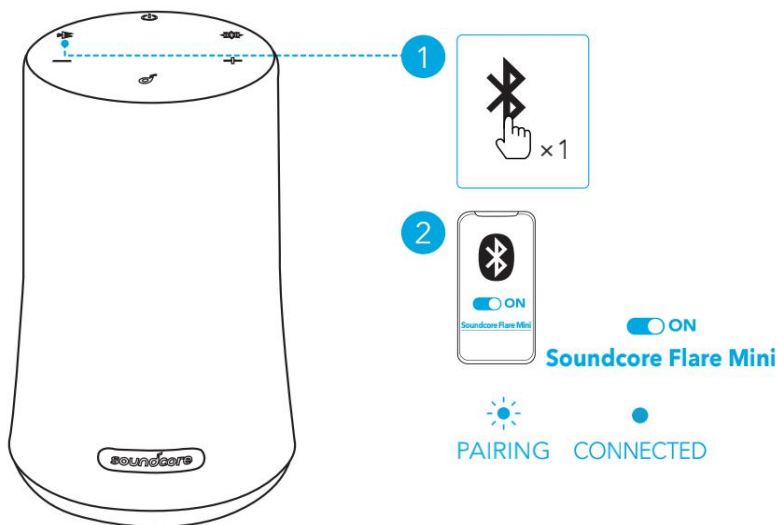
	Dauerhaft weiß	
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Ausschalten
	Licht aus	

- Dieser Lautsprecher schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus, wenn kein Gerät angeschlossen ist.

Ihren Lautsprecher verwenden

Bluetooth-Modus

Mit diesem Lautsprecher können Sie Musik über Ihre Bluetooth-fähigen Geräte genießen.



	Drücken	Bluetooth-Kopplungsmodus aktivieren
	Blinkt blau	Kopplung
	Dauerhaft blau	Verbunden

- Mit diesem Lautsprecher können bis zu 2 Mobilgeräte per Bluetooth gekoppelt werden. Zum Koppeln mit einem anderen Bluetooth-Gerät drücken Sie die Bluetooth-Taste, um den Bluetooth-Kopplungsmodus erneut zu aktivieren.
- Dieser Lautsprecher kann nur mit einem mobilen Gerät gleichzeitig verbunden werden und Musik wiedergeben.
- Jedes Mal, wenn Sie den Soundcore-Lautsprecher einschalten, stellt er automatisch eine Verbindung zu dem zuletzt verbundenen Gerät her, sofern

dieses innerhalb der Bluetooth-Reichweite verfügbar ist. Falls nicht, drücken Sie die Bluetooth-Taste, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren.

TWS(True Wireless Stereo)-Modus

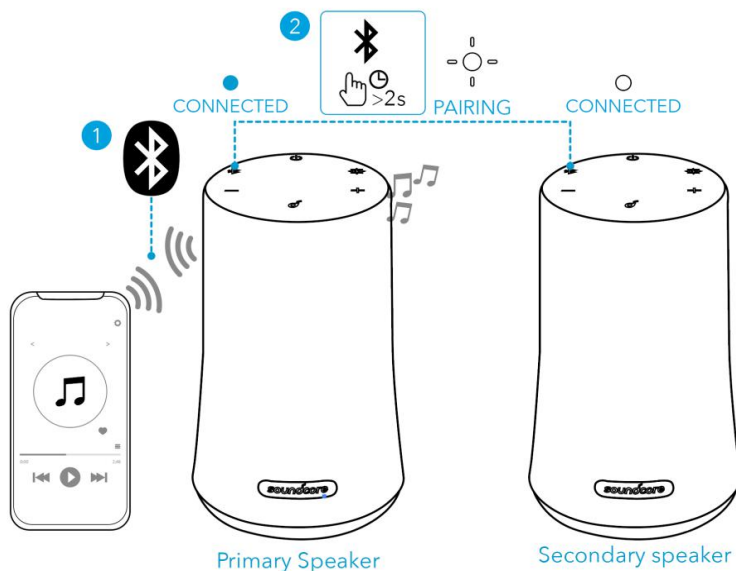
Für einen reinen, drahtlosen Stereo-Klang können zwei identische Soundcore Flare Mini-Lautsprecher miteinander gekoppelt werden.

Hinweis: Nicht verfügbar zwischen einem Lautsprecher der neuen Generation und einem der alten Generation.

1. Verbinden Sie einen Soundcore-Lautsprecher mit Ihrem Smartphone oder Tablet.

2. Halten Sie an beiden Soundcore-Lautsprechern die Bluetooth-Taste 2 Sekunden gedrückt, um in den TWS-Kopplungsmodus zu wechseln.

→ Die Lautsprecher suchen sich gegenseitig, um eine TWS-Verbindung aufzubauen.



	2 Sekunden lang gedrückt halten	TWS-Kopplungsmodus aktivieren
	Blinkt weiß	TWS-Kopplung
	Dauerhaft blau (Erster Lautsprecher)	TWS verbunden
	Dauerhaft weiß (Zweiter Lautsprecher)	

• Drücken Sie die Bluetooth-Taste und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den TWS-Modus zu verlassen.

Bedienelemente

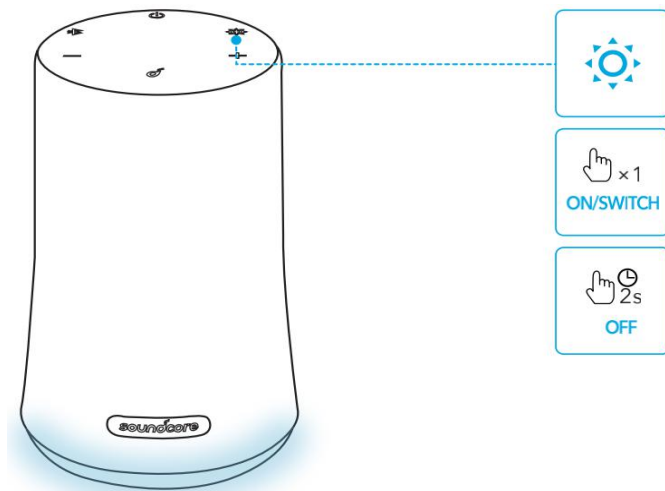
		
	Drücken	Wiedergabe/Pause
	Zweimal drücken	Nächster Titel
	Dreimal drücken	Voriger Titel
	Drücken und gedrückt halten	Lautstärke einstellen

		
	Drücken	Einen Anruf annehmen/beenden
		Einen zweiten eingehenden Anruf annehmen und den aktuellen Anruf halten
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Einen Anruf ablehnen
		Zwischen einem gehaltenen und einem aktiven Anruf wechseln

		
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Siri oder andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren

Lichteffekte

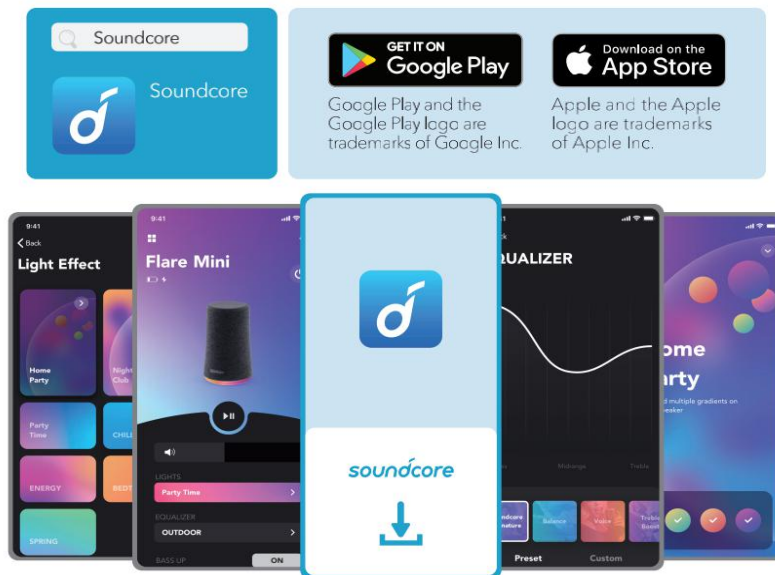
Dieser Lautsprecher bietet Lichteffekte für Partystimmung. Drücken Sie die Lichteffekt-Taste, um mehrere musiksynchrone Lichteffekte einzuschalten oder zwischen ihnen zu wechseln. Zum Ausschalten der Lichteffekte halten Sie die Lichteffekt-Taste für 2 Sekunden gedrückt.



- Sie finden alle verfügbaren Lichteffekte auch in der Soundcore-App.

Soundcore-App

Laden Sie die Soundcore-App herunter, um von einem noch besseren Produkt-Erlebnis zu profitieren.



Produktdaten: Prüfen Sie die Produktbezeichnung oder die Softwareversion, oder lesen Sie das Benutzerhandbuch.

Firmware-Aktualisierung: Sie werden benachrichtigt, sobald eine neue Version der Firmware erkannt wurde, wenn Sie die Lautsprecher mit der App verbinden.

Batteriestatus: Gibt den verbleibenden Batteriestand Ihres Lautsprechers an.

Lautstärkereger: Lautstärkeregelung über App, ohne Tasten auf dem

Lautsprecher drücken zu müssen.

EQ-Einstellungen: Sie können in der App aus 4 EQ-Einstellungen wählen, um Ihr Hörerlebnis für Musik aus verschiedenen Genres zu optimieren.

- **Soundcore-Signatur:** Normaler EQ-Modus mit ausbalanciertem Sound.
- **Stimme:** Stimmen heben sich gut hörbar von anderen Umgebungsgeräuschen ab.
- **Balance:** Keine Verstärkung für Töne mit hohen und tiefen Frequenzen.
- **Höhenanhebung:** Hohe Frequenzen werden verstärkt.

Legen Sie eine Zeit für das automatische Ausschalten fest: Einstellen einer Zeit für das automatische Ausschalten (5/10/30/60 Minuten, 30 Minuten voreingestellt). Der Lautsprecher wird sich nach Ablauf der Zeit automatisch abschalten.

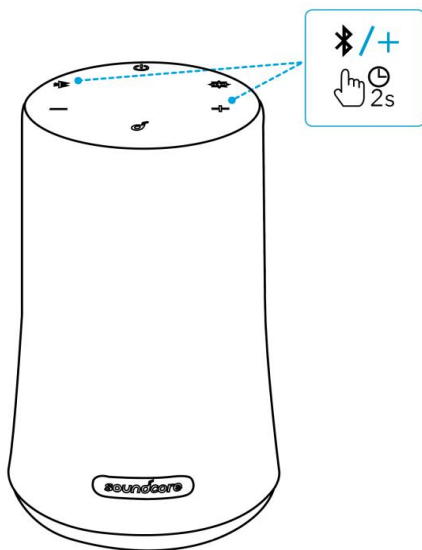
Lichteffekte: Neben den musiksynchronen Lichteffekten (**Phasing beats**, **Bouncing beats**, **Party**), können Sie in der App auch Ihre bevorzugten Lichteffekte auswählen (**Relax**, **Energie**, **Schlafenszeit**, **Frühling**).

Sprachausgabe: Aktivieren oder deaktivieren Sie die Sprachausgabe während des Ein- oder Ausschaltens.

Zurücksetzen

Falls Verbindungs- oder Funktionsprobleme auftreten, müssen Sie diesen Lautsprecher möglicherweise zurücksetzen.

Halten Sie die Bluetooth-Taste und die Taste Lautstärke + gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt.

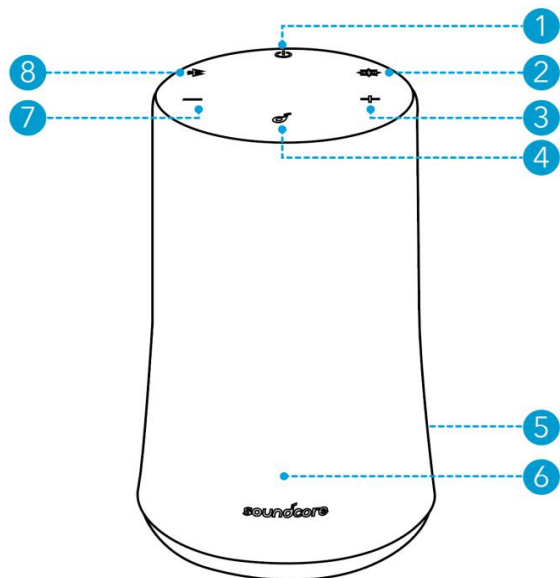


Technische Daten

- Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

DC-Leistungseingang	5 V $\approx$ 2 A
Akkukapazität	2600 mAh / 3,7 V
Treibergröße	1,75" x 2
Audio-Ausgangsleistung	5 W x 2
Ladedauer	Ca. 3 Stunden
Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Musikinhalt)	Bis zu 12 Stunden
Schutzart (Wasser)	IPX7
Bluetooth-Version	V5.0
Bluetooth-Reichweite	20 m

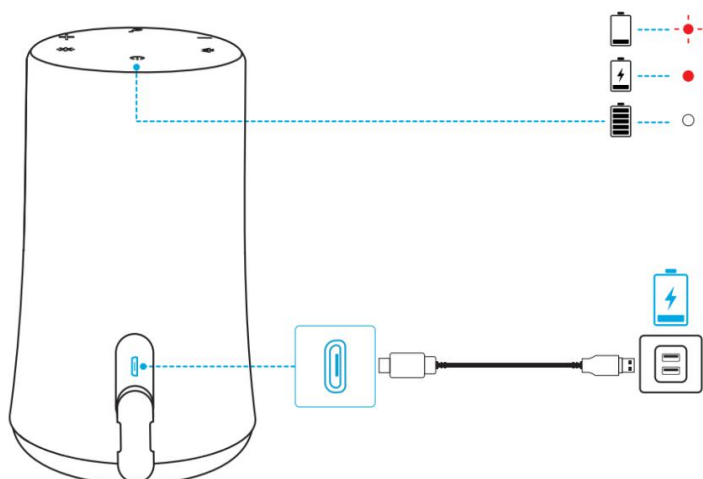
Vista general



- ① Botón de encendido
- ② Botón de efectos de luz
- ③ Botón volumen +
- ④ Botón multifunción
- ⑤ Puerto de carga micro-USB
- ⑥ Micrófono
- ⑦ Botón volumen -
- ⑧ Botón Bluetooth

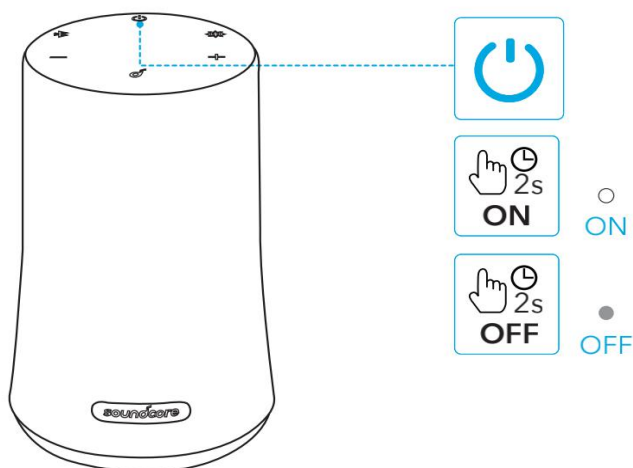
Carga

- Utilice un cargador y un cable de carga micro-USB certificados para evitar daños.
- Cargue por completo el altavoz antes del primer uso para prolongar la vida útil de la batería integrada.
- Desconecte el altavoz del cargador una vez esté completamente cargado. No lo mantenga en carga durante períodos prolongados.



	Rojo intermitente	Batería baja
	Rojo fijo	Cargando
	Blanco fijo	Completamente cargado (estando encendido)
	Luz apagada	Completamente cargado (estando apagado)

Encendido/Apagado



	Pulsar o mantener pulsado durante 2 segundos	Encendido
--	--	-----------

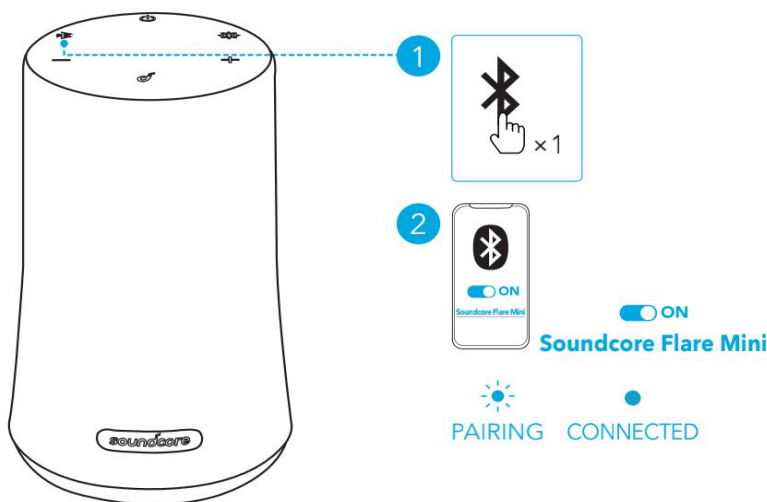
	Blanco fijo	
	Mantener pulsado durante 2 segundos	Apagado
	Luz apagada	

- El altavoz se apagará automáticamente después de 30 minutos si no se conecta ningún dispositivo.

Uso del altavoz

Modo Bluetooth

Este altavoz le permite disfrutar de música a través de dispositivos con conectividad Bluetooth.



	Pulsar	Acceder al modo de emparejamiento Bluetooth
	Azul intermitente	Emparejando
	Azul fijo	Conectado

- Este altavoz se puede emparejar con un máximo de 2 dispositivos móviles a través de Bluetooth. Para emparejar con otro dispositivo Bluetooth, presione el botón Bluetooth o vuelva a entrar en el modo de emparejamiento Bluetooth.
- El altavoz solo puede conectarse y reproducir música con un único dispositivo móvil a la vez.

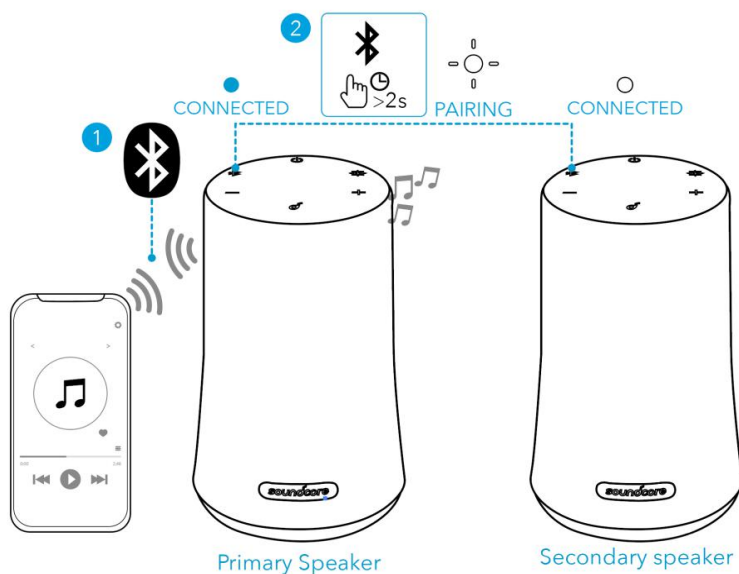
- Cada vez que encienda el altavoz Soundcore, se conectará automáticamente al último dispositivo conectado, si se encuentra dentro del alcance de Bluetooth. De no ser así, presione el botón Bluetooth o vuelva a entrar en el modo de emparejamiento Bluetooth.

Modo True Wireless Stereo (TWS)

Para ofrecer un auténtico sonido estéreo, se pueden emparejar dos altavoces Soundcore Flare Mini idénticos.

Nota: Esta función no está disponible para un altavoz de nueva generación y otro de una generación anterior.

1. Conectar altavoces Soundcore a un teléfono inteligente o tablet.
 2. En ambos altavoces Soundcore, mantenga pulsado el botón Bluetooth durante 2 segundos para acceder al modo de emparejamiento TWS.
- Los altavoces comienzan a buscarse entre sí para establecer una conexión TWS.



	Mantener pulsado durante 2 segundos	Acceder al modo de emparejamiento TWS
	Blanco intermitente	Emparejando en modo TWS
	Azul fijo (altavoz principal)	Conectado en modo TWS
	Blanco fijo (altavoz secundario)	

- Para salir del modo TWS, mantenga pulsado el botón Bluetooth durante 2 segundos.

Controles de botón

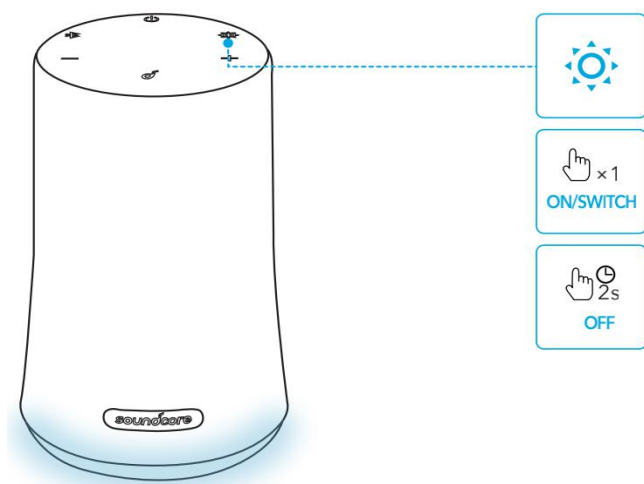
		
	Pulsar	Reproducción/Pausa
	Pulsar dos veces	Pista siguiente
	Pulsar tres veces	Pista anterior
	Pulsar o mantener pulsado durante	Ajustar volumen

		
	Pulsar	Responder/Terminar una llamada
		Responder a una llamada entrante y poner la llamada actual en espera
	Mantener pulsado durante 2 segundos	Rechazar una llamada entrante
		Cambiar entre una llamada en espera y una llamada activa

		
	Mantener pulsado durante 2 segundos	Activar Siri u otro software de asistencia por voz

Efectos de luz

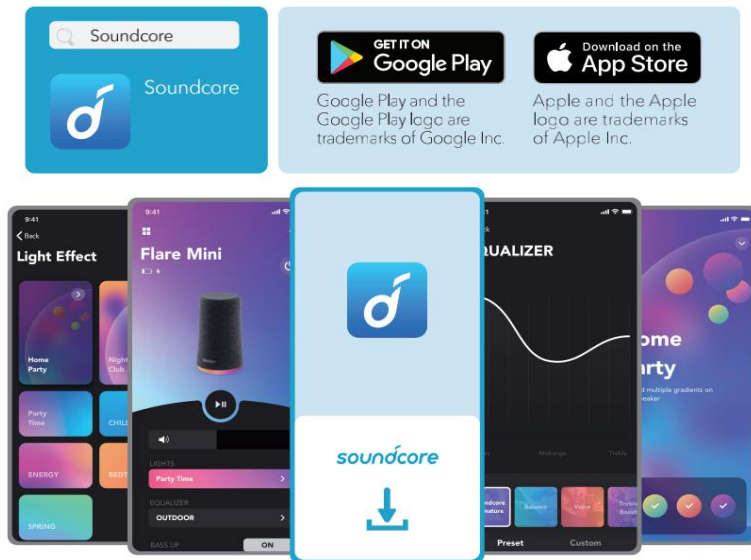
El altavoz dispone de efectos de luz para propiciar un ambiente festivo. Presione el botón de efectos de luz para encenderlo o para cambiar entre diferentes efectos de luz sincronizados con la música. Para apagar los efectos de luz mantenga pulsado el botón de efectos de luz durante 2 segundos.



- También puede consultar los efectos de luz disponibles en la aplicación Soundcore.

Aplicación Soundcore

Descargue la aplicación Soundcore para disfrutar de una mejor experiencia.



Información del producto: compruebe el nombre del producto y la versión de software, o lea el manual del usuario.

Actualización del firmware: se le avisará cuando se detecte una nueva versión de firmware al conectar el altavoz con la aplicación.

Estado de la batería: indica el nivel de batería restante del altavoz.

Control de volumen: ajuste el nivel de volumen mediante la aplicación sin pulsar los botones del altavoz.

Ajustes de EQ: existen 4 ajustes de EQ entre los que puede elegir en la aplicación para optimizar la experiencia mientras disfruta de música de diferentes estilos.

- **Firma de Soundcore:** modo EQ normal con sonido equilibrado.
- **Voz:** las voces se perciben de forma más definida que el resto de sonidos ambientales.
- **Equilibrado:** no se realizan mejoras en sonidos de frecuencias altas o bajas.
- **Mejora de agudos:** mejora en las frecuencias altas.

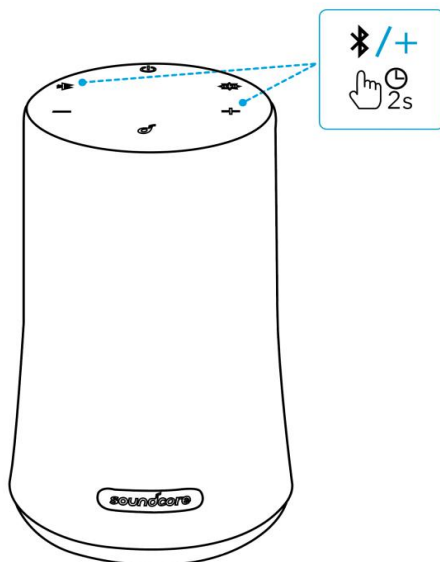
Establecer tiempo de apagado automático: configure el tiempo de apagado automático (5/10/30/60 minutos, 30 minutos de forma determinada), el altavoz se apagará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo programado.

Efectos de luz: Además de los efectos de luz sincronizados con la música (**Phasing beats**, **Ritmo intenso**, **Fiesta**), también puede elegir sus efectos de luz favoritos (**Chill**, **Energía**, **Noche**, **Primavera**) desde la aplicación.

Mensaje de voz: silencie o restablezca el mensaje de voz durante el encendido/apagado.

Restablecimiento

Si surge cualquier problema de conectividad o de uso de las funciones, es posible que deba restablecer el altavoz a la configuración predeterminada. Mantenga pulsados simultáneamente los botones Bluetooth y Volumen + durante 2 segundos.

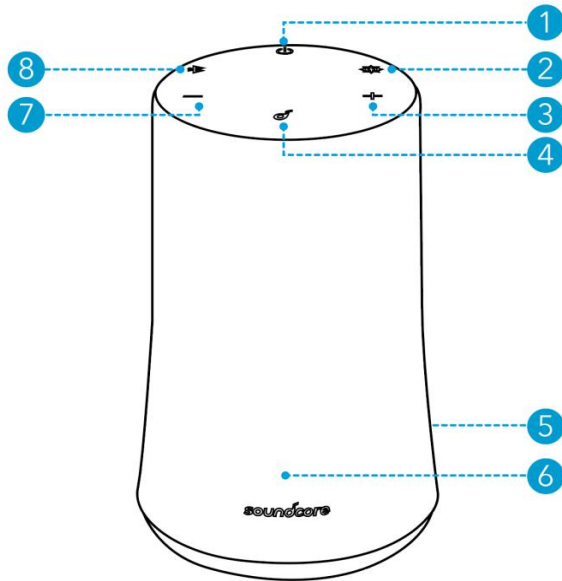


Especificaciones

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada de alimentación CC	5 V $\pm$ 2 A
Capacidad de la batería	2600 mAh / 3,7 V
Tamaño del diafragma	1,75" x 2
Potencia de salida de audio	5 W x 2
Tiempo de carga	Aprox. 3 horas
Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido de la música)	Hasta 12 horas
Clasificación de resistencia al agua	IPX7
Versión de Bluetooth	V5.0
Alcance de Bluetooth	20 m

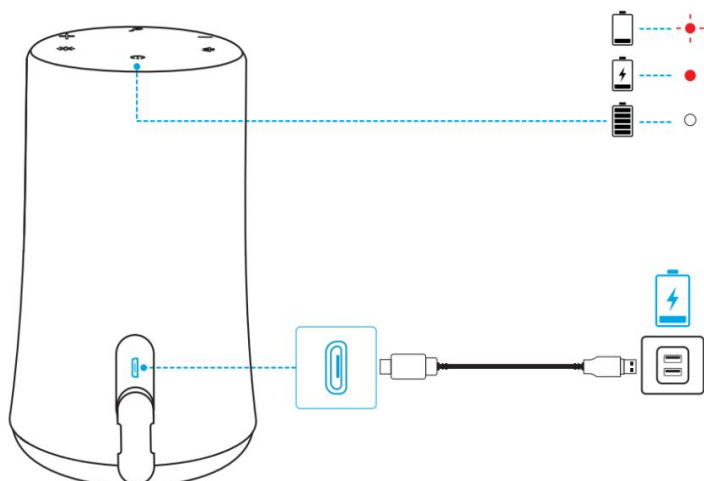
Esittely



- ① Virtapainike
- ② Valotehostepainike
- ③ Äänenvoimakkuuden lisäspainike
- ④ Monitoimipainike
- ⑤ Micro-USB-latausportti
- ⑥ Mikrofoni
- ⑦ Äänenvoimakkuuden vähennyspainike
- ⑧ Bluetooth-painike

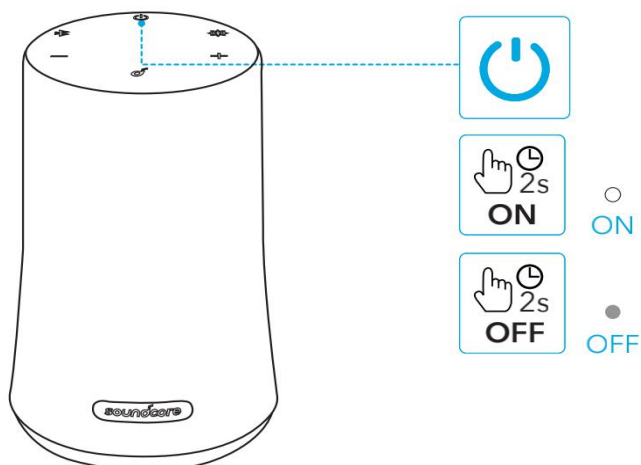
Lataus

- Käytä sertifioitua micro-USB-latauskaapelia ja laturia vaurioiden estämiseksi.
- Lataa kaiuttimen akun varaus täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa pidentääksesi sisäisen akun käyttöikää.
- Irrota kaiutin laturista, kun akku on ladattu täyteen. Älä lataa kaiutinta pitkiä aikoja.



	Vilkkuu punaisena	Akku vähissä
	Palaa punaisena	Ladataan
	Palaa valkoisena	Täyteen ladattu (kun virta on päällä)
	Valo pois	Täyteen ladattu (kun virta on katkaistu)

Virta päälle/pois



	Paina tai pidä painettuna kahden sekunnin ajan	Virta päälle
--	--	--------------

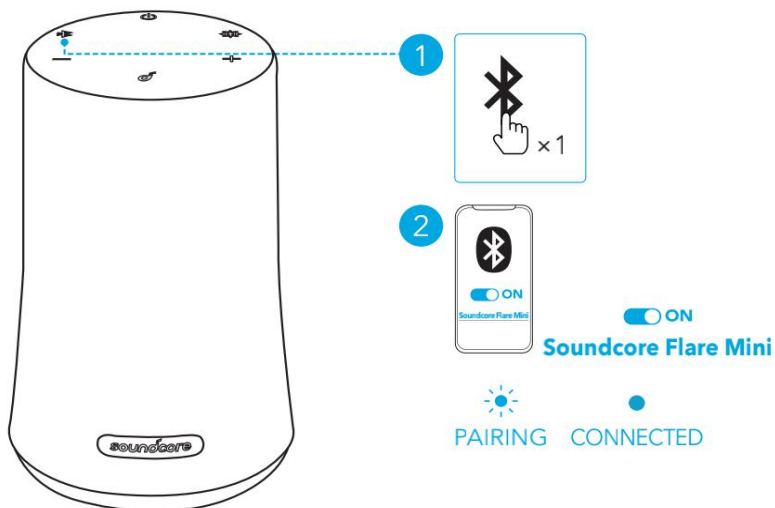
	Palaa valkoisena	
	Pidä painettuna kahden sekunnin ajan	Virta pois
	Valo pois	

- Kaiutin sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua, jos mitään laitetta ei ole yhdistetty.

Kaiuttimen käyttö

Bluetooth-tila

Tämän kaiuttimen avulla voit toistaa musiikkia Bluetooth-laitteista.



	Paina	Siirry Bluetooth-pariliitostilaan
	Vilkkuu sinisenä	Pariliitos
	Palaa sinisenä	Yhdistetty

- Kaiutin voi muodostaa Bluetooth-laiteparin enintään kahden mobiililaitteen kanssa. Jos haluat muodostaa laiteparin muiden Bluetooth-laitteiden kanssa, palaa Bluetooth-pariliitostilaan painamalla Bluetooth-painiketta.
- Kaiutin voidaan yhdistää vain yhteen mobiililaitteeseen kerrallaan musiikin toistamista varten.
- Kun kytket virran Soundcore-kaiuttimeen, se muodostaa yhteyden viimeksi

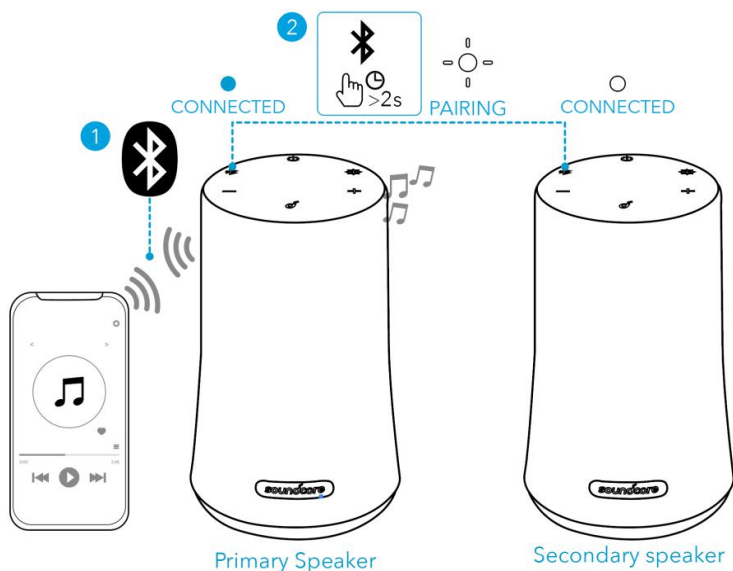
yhdistettyyn laitteeseesi, mikäli kyseinen laite on käytettävissä Bluetooth-kantaman alueella. Jos näin ei ole, siirry Bluetooth-pariliitostilaan painamalla Bluetooth-painiketta.

TWS (True Wireless Stereo) -tila

Kaksi samanlaista Soundcore Flare Mini -kaiutinta voivat muodostaa keskenään laiteparin, mikä mahdollistaa aidon langattoman stereoäänentoiston.

Huomautus: Toiminto ei ole käytettävissä uuden sukupolven kaiuttimen ja vanhemman kaiuttimen välillä.

1. Yhdistä yksi Soundcore-kaiutin älypuhelimeseen tai tablettiin.
 2. Siirry TWS-pariliitostilaan painamalla molemmissa Soundcore-kaiuttimissa Bluetooth-painiketta kahden sekunnin ajan.
- Kaiuttimet alkavat etsiä toisiaan muodostaakseen TWS-yhteyden.



	Pidä painettuna kahden sekunnin ajan	Siirry TWS-pariliitostilaan
	Vilkkuu valkoisena	TWS-pariliitos
	Palaa sinisenä (ensisijainen kaiutin)	TWS-yhteys luotu
	Palaa valkoisena (toissijainen kaiutin)	

- Voit poistua TWS-tilasta painamalla Bluetooth-painiketta kahden sekunnin ajan.

Painikeohjaimet

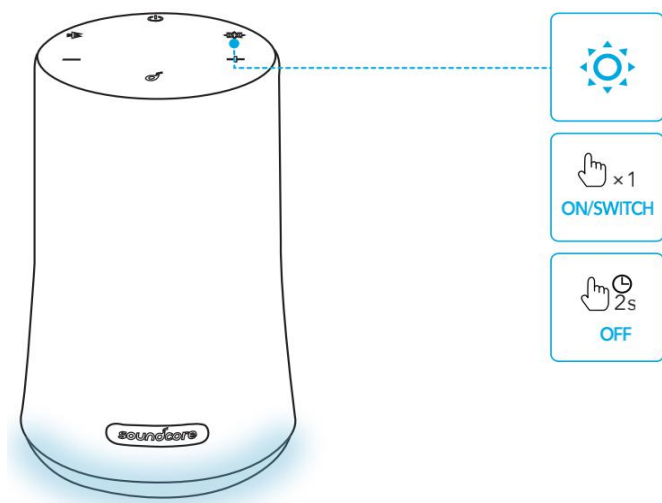
		
	Paina	Toista/Tauko
	Paina kahdesti	Seuraava kappale
	Paina kolme kertaa	Edellinen kappale
	Paina tai pidä painettuna	Säädä äänenvoimakkuutta

		
	Paina	Vastaa puheluun / Katkaise puhelu
		Vastaa toiseen saapuvaan puheluun ja aseta nykyinen puhelu pitoon
	Pidä painettuna kahden sekunnin ajan	Hylkää saapuva puhelu
		Vaihda pidossa olevan puhelun ja käynnissä olevan puhelun välillä

		
	Pidä painettuna kahden sekunnin ajan	Aktivoi Siri tai muu ääniavustajaohjelmisto

Valotehosteet

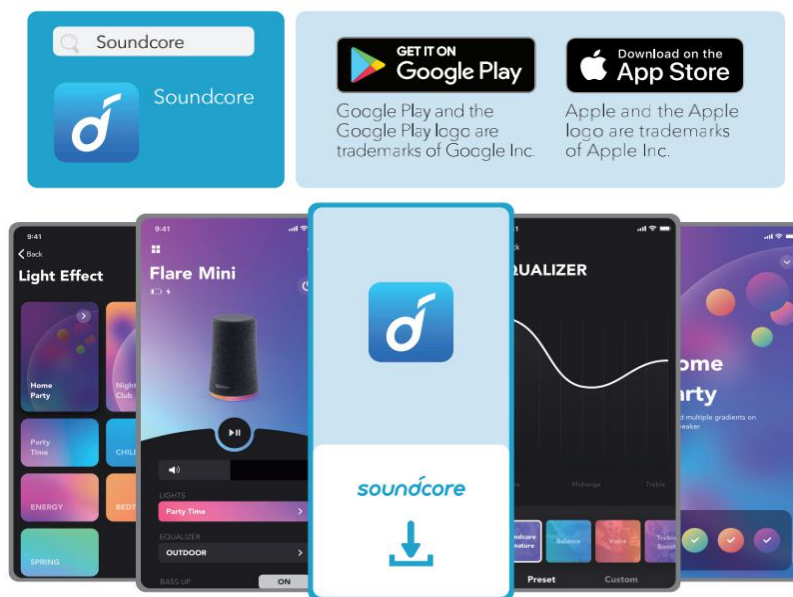
Tämä kaiutin tukee juhlatunnelmaa kohottavia valotehosteita. Paina valotehostepainiketta ottaaksesi käyttöön musiikin mukaan tahdistetut valotehosteet tai vaihtaaksesi eri tehosteiden välillä. Voit poistaa valotehosteet käytöstä pitämällä valotehostepainiketta painettuna kahden sekunnin ajan.



- Voit myös tutustua kaikkiin käytettävissä oleviin valotehosteisiin Soundcore-sovelluksessa.

Soundcore-sovellus

Lataa Soundcore-sovellus parantaaksesi käyttökokemustasi.



Tuotetiedot: Katso tuotteen nimi ja ohjelmistoversio tai lue käyttöopasta.

Laiteohjelmiston päivitys: Saat ilmoituksen, jos laiteohjelmistosta löytyy uusi versio, kun yhdistät kaiuttimen sovellukseen.

Akun tila: Ilmaisee kaiuttimen akun varaustason.

Äänenvoimakkuuden säädin: Voit säätää äänenvoimakkuutta sovelluksella.

kaiuttimen painikkeita painamatta.

Taajuuskorjaimen asetukset: Voit mukauttaa kuuntelukokemuksesi eri musiikkityylejä varten valitsemalla sovelluksen neljästä taajuuskorjainasetuksesta.

- **Soundcore Signature:** Normaali taajuuskorjaintila, tasapainoinen ääni.
- **Puheääni:** Puhe erottuu selkeämmin muista ympäristön äänistä.
- **Tasapaino:** Ei korkeiden eikä matalien taajuuksien korostusta.
- **Diskanttitehoste:** Korkeita taajuuksia korostetaan.

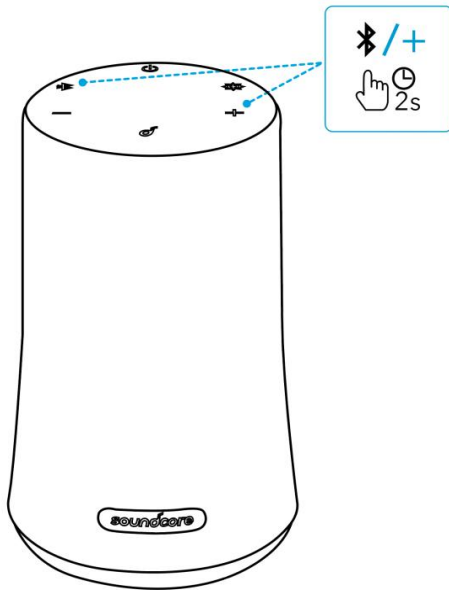
Automaattinen virrankatkaisuasetus: Voit asettaa automaattisen virrankatkaisuajan (5/10/30/60 minuuttia, oletusarvoisesti 30 minuuttia). Kaiutin sammuu automaattisesti, kun aika on kulunut.

Valotehosteet: Musiikin mukaan tahdistettujen valotehosteiden (**Phasing beats**, **Bouncing beats**, **Party**) ohella voit myös valita sovelluksessa myös suosikkivalotehosteesi (**Chill**, **Energy**, **Bedtime**, **Spring**).

Puhekehote: Mykistä tai palauta puhekehote käynnistettäessä/sammutettaessa.

Nollaaminen

Saatat joutua nollaamaan kaiuttimen, jos havaitset yhteys- tai toimintaongelmia. Pidä Bluetooth-painiketta ja äänenvoimakkuuden lisäspainiketta painettuina samanaikaisesti kahden sekunnin ajan.

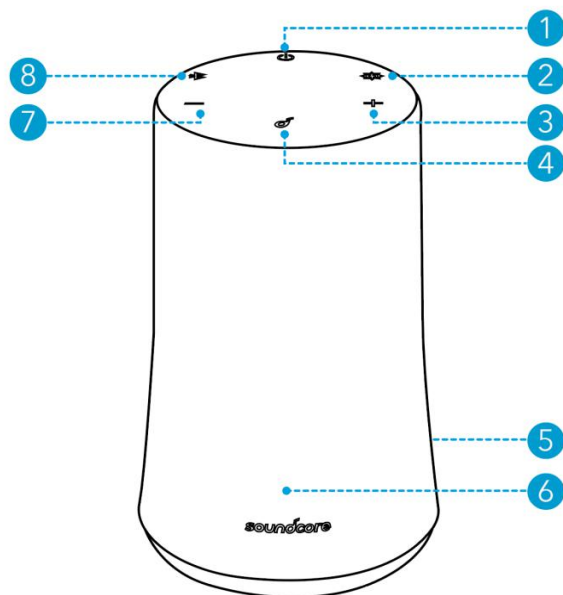


Tekniset tiedot

- Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

DC-virtaliitäntä	5 V $\pm$ 2 A
Akun kapasiteetti	2600 mAh / 3,7 V
Kaiutinelementtien koko	4,45 cm x 2
Äänen lähtöteho	5 W x 2
Latausaika	Noin 3 tuntia
Toisto-aika (riippuu äänenvoimakkuudesta ja musiikkisisällöstä)	Jopa 12 tuntia
Vesitiiviystaso	IPX7
Bluetooth-versio	V5.0
Bluetooth-kantama	20 m

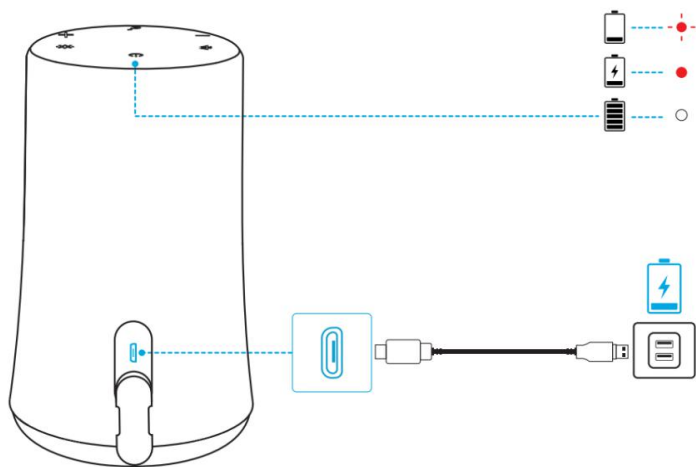
Récapitulatif



- ① Bouton d'alimentation
- ② Bouton des effets lumineux
- ③ Bouton d'augmentation du volume
- ④ Bouton multifonction
- ⑤ Port de charge Micro-USB
- ⑥ Microphone
- ⑦ Bouton de baisse du volume
- ⑧ Bouton Bluetooth

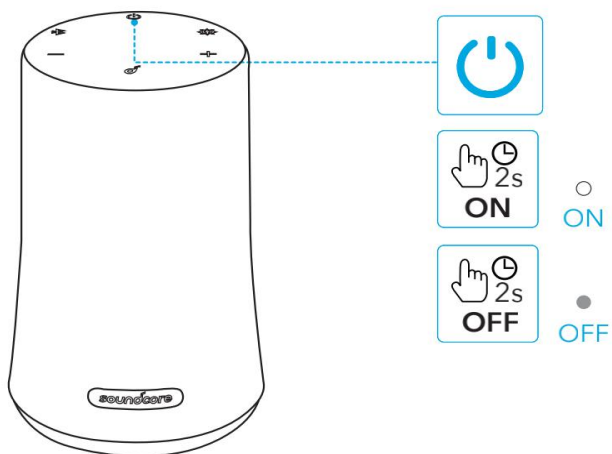
Chargement

- Utilisez un câble et un chargeur micro-USB certifiés pour éviter tout dommage.
- Chargez complètement cette enceinte avant la première utilisation pour prolonger la durée de vie de la batterie intégrée.
- Débranchez cette enceinte du chargeur lorsqu'elle est complètement chargée. Ne pas laisser en charge pendant de longues périodes.



	Rouge clignotant	Batterie faible
	Rouge fixe	En cours de chargement
	Blanc fixe	Complètement chargé (sous tension)
	Lumière éteinte	Complètement chargé (hors tension)

Mise sous/hors tension



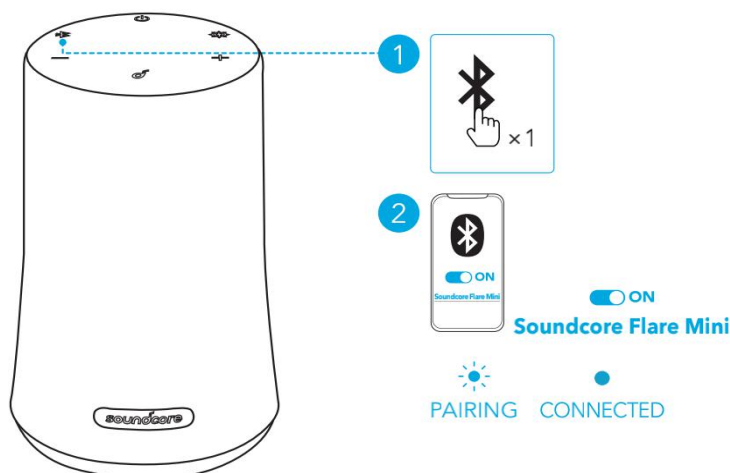
	Appuyer ou maintenir appuyé pendant 2 secondes	Sous tension
	Blanc fixe	
	Maintenir appuyé pendant 2 secondes	Hors tension
	Lumière éteinte	

- Cette enceinte s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes si aucun appareil n'est connecté.

Utiliser votre enceinte

Mode Bluetooth

Avec cette enceinte, vous pouvez écouter de la musique depuis des appareils équipés de la technologie Bluetooth.



	Appuyer	Passer en mode de couplage Bluetooth
	Bleu clignotant	Couplage
	Bleu fixe	Connecté

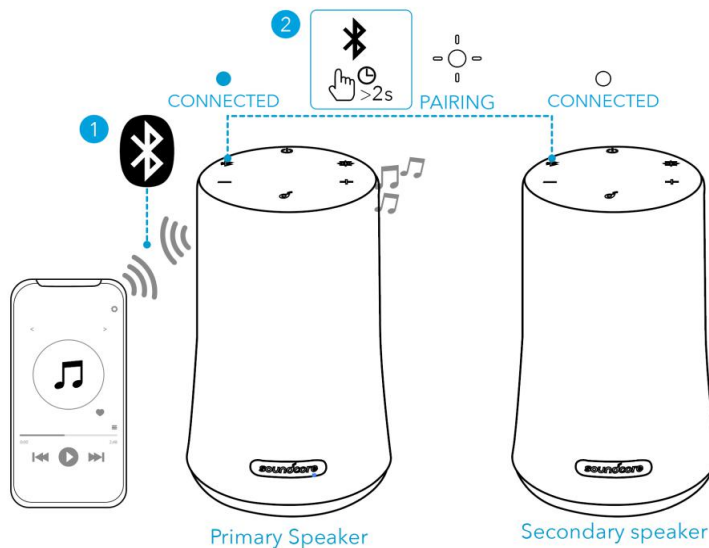
- Cette enceinte peut être couplée à deux appareils mobiles au maximum via Bluetooth. Pour effectuer un couplage avec un autre appareil Bluetooth, appuyez sur le bouton Bluetooth pour repasser en mode de couplage Bluetooth.
- Cette enceinte ne peut se connecter et diffuser de la musique que depuis un seul appareil mobile à la fois.
- Chaque fois que vous allumez votre enceinte Soundcore, elle se connecte automatiquement au dernier appareil auquel elle était connectée si elle se trouve à portée du Bluetooth. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton Bluetooth pour passer en mode de couplage Bluetooth.

Mode TWS (True Wireless Stereo)

Deux enceintes Soundcore Flare Mini identiques peuvent être couplées, pour un son stéréo totalement sans fil.

Remarque : non disponible entre une enceinte de nouvelle génération et une ancienne.

1. Connectez une enceinte Soundcore avec votre smartphone ou vos tablettes.
 2. Sur les deux enceintes Soundcore, maintenez enfoncé le bouton Bluetooth pendant 2 secondes pour passer en mode de couplage TWS.
- Les enceintes se recherchent mutuellement afin d'établir la connexion TWS.



	Maintenir appuyé pendant 2 secondes	Passer en mode de couplage TWS
	Blanc clignotant	Couplage TWS
	Bleu fixe (enceinte principale)	TWS connecté

	Blanc fixe (enceinte secondaire)	
---	----------------------------------	--

- Pour quitter le mode TWS, maintenez enfoncé le bouton Bluetooth pendant 2 secondes.

Boutons de commande

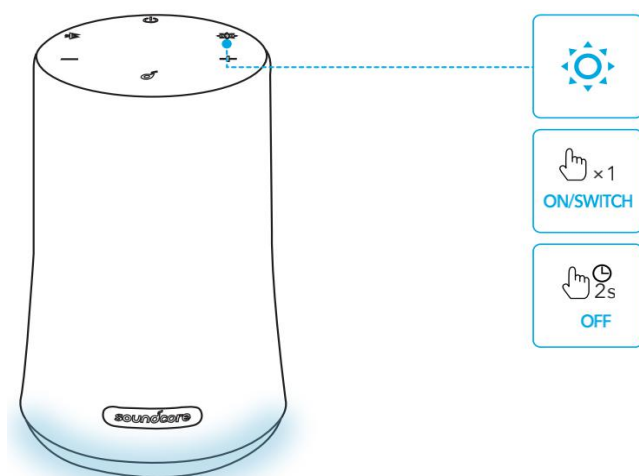
		
	Appuyer	Lecture/pause
	Appuyer deux fois	Piste suivante
	Appuyer trois fois	Piste précédente
	Appuyer ou maintenir appuyé	Régler le volume

		
	Appuyer	Répondre à un appel/raccrocher
		Répondre à un deuxième appel entrant et mettre l'appel en cours en attente
	Maintenir appuyé pendant 2 secondes	Refuser un appel entrant
		Passer d'un appel en attente à un appel actif

		
	Maintenir appuyé pendant 2 secondes	Activer Siri ou un autre logiciel de contrôle vocal

Effets lumineux

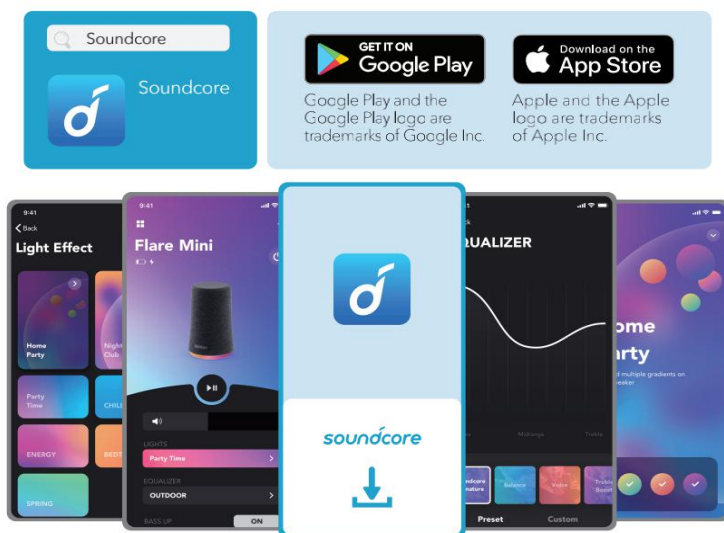
Cette enceinte est équipée d'effets lumineux pour une ambiance de fête. Appuyez sur le bouton d'effet lumineux pour activer ou changer d'effet lumineux synchronisé avec la musique. Pour désactiver les effets lumineux, maintenez enfoncé le bouton d'effet lumineux pendant 2 secondes.



- Vous pouvez également vérifier tous les effets lumineux disponibles dans l'application Soundcore.

Application Soundcore

Téléchargez l'application Soundcore pour profiter d'une expérience encore meilleure.



Informations sur le produit : vérifiez le nom du produit et la version du logiciel, ou lisez le manuel d'utilisation.

Mise à jour du micrologiciel : quand vous connectez l'enceinte à l'application, un message vous informe lorsqu'une nouvelle version du micrologiciel est détectée.

Niveau de batterie : indique l'autonomie restante de votre enceinte.

Contrôle du volume : réglez le volume sonore via l'application sans avoir à

appuyer sur les boutons de l'enceinte.

Paramètres de l'égaliseur : vous pouvez choisir parmi 4 paramètres d'égaliseur au sein de l'application pour optimiser votre expérience selon le genre musical.

- **Soundcore Signature** : mode d'égaliseur normal offrant un son bien équilibré.
- **Voix** : entendez les voix plus distinctement que les autres sons environnants.
- **Équilibré** : aucune amplification des sons de haute et basse fréquences.
- **Amplification des aigus** : accentue les hautes fréquences.

Définir un délai de mise hors tension automatique : définissez un délai (5/10/30/60 minutes, 30 minutes par défaut) au bout duquel l'enceinte s'éteindra automatiquement.

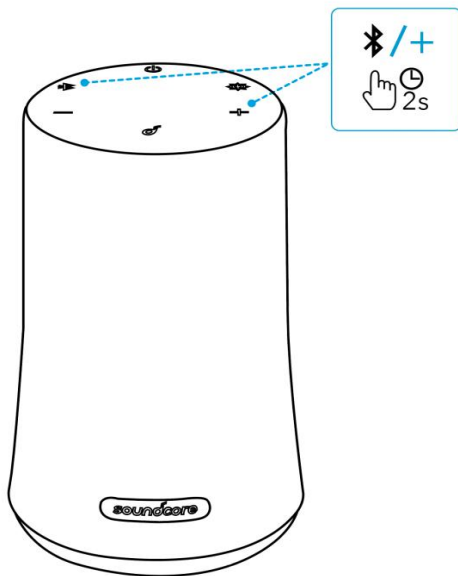
Effets lumineux : en plus des effets lumineux synchronisés avec la musique (**Phasing beats**, **Rythmique entraînante**, **Fête**), vous pouvez également choisir vos effets lumineux préférés (**Chill**, **Énergie**, **Repos**, **Spring**) au sein de l'application.

Invite vocale : coupez ou réactivez le son de voix émis à chaque mise sous tension et hors tension.

Réinitialisation

Vous devrez peut-être réinitialiser l'enceinte si vous rencontrez des problèmes de connexion ou de fonctionnement.

Maintenez enfoncé le bouton Bluetooth et le bouton Volume + ensemble pendant 2 secondes.

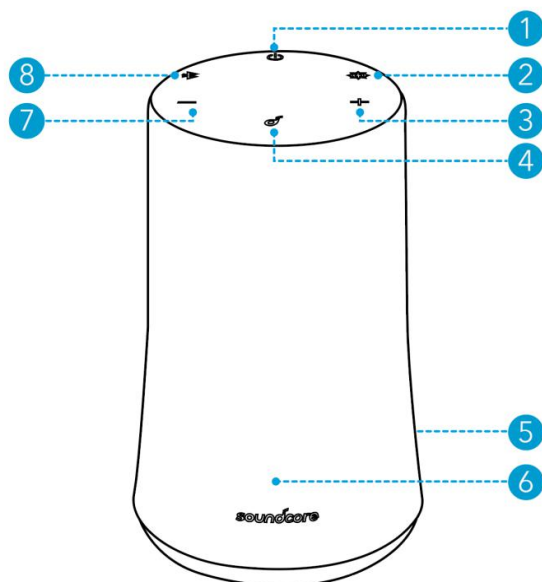


Spécifications

- Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée d'alimentation CC	5 V $\equiv$ 2 A
Capacité de la batterie	2 600 mAh / 3,7 V
Taille du haut-parleur	1,75" x 2
Puissance de sortie audio	5 W x 2
Temps de charge	Env. 3 heures
Autonomie (varie en fonction du niveau sonore et du contenu musical)	Jusqu'à 12 heures
Niveau d'étanchéité	IPX7
Version Bluetooth	V5.0
Portée Bluetooth	20 m / 66 ft

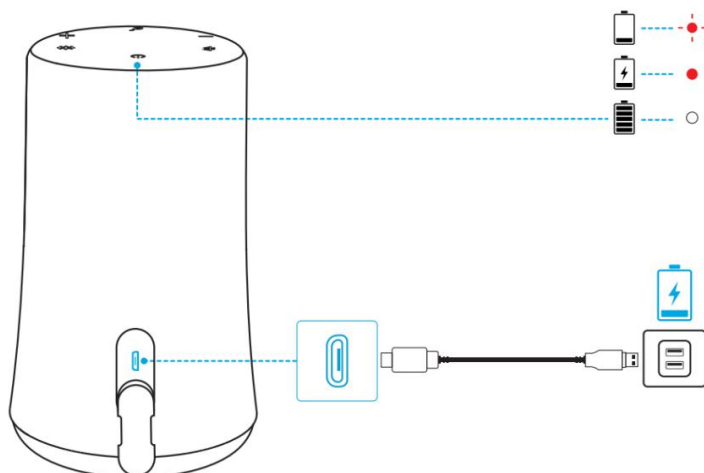
Descrizione del prodotto



- ① Pulsante di alimentazione
- ② Pulsante effetti luminosi
- ③ Pulsante di aumento del volume
- ④ Pulsante multifunzione
- ⑤ Porta di ricarica micro USB
- ⑥ Microfono
- ⑦ Pulsante di riduzione del volume
- ⑧ Pulsante Bluetooth

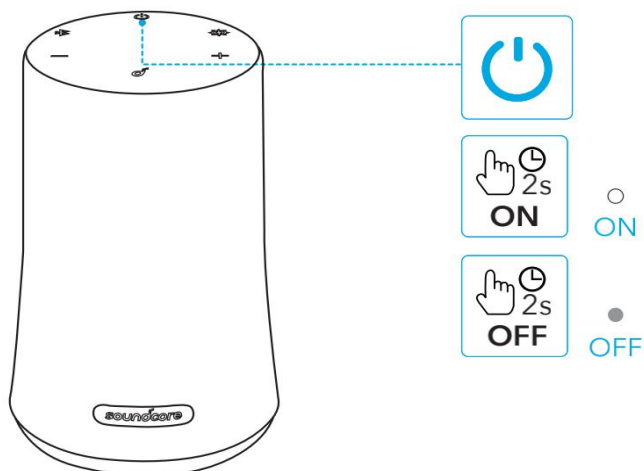
In carica

- Utilizzare un cavo di ricarica e un caricabatterie micro USB certificati per evitare danni.
- Al primo utilizzo, ricaricare completamente l'altoparlante per prolungare la durata della batteria incorporata.
- Scollegare l'altoparlante dal caricabatterie quando è completamente carico. Non caricare per lunghi periodi.



	Rosso lampeggiante	Batteria scarica
	Rosso fisso	In carica
	Bianco fisso	Carica completa (quando acceso)
	Luce spenta	Carica completa (quando spento)

Accensione/Spegnimento



	Premere o tenere premuto per 2 secondi	Accensione
--	--	------------

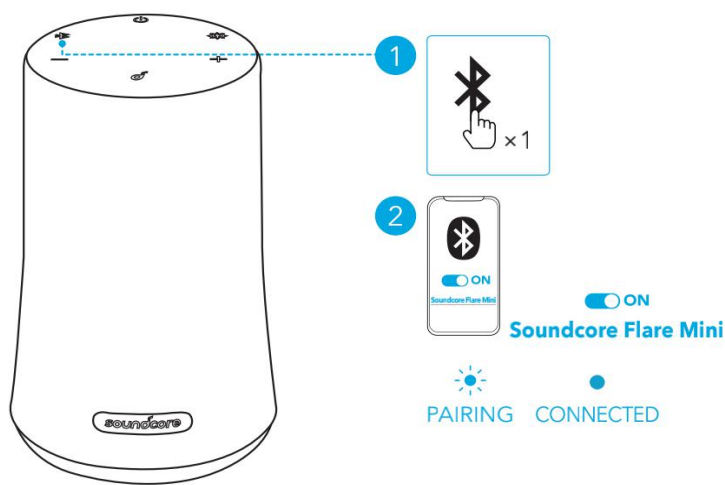
	Bianco fisso	
	Tenere premuto per 2 secondi	Spegnimento
	Luce spenta	

- L'altoparlante si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti se nessun dispositivo è collegato.

Utilizzo dell'altoparlante

Modalità Bluetooth

L'altoparlante consente di ascoltare la musica attraverso i dispositivi abilitati Bluetooth.



	Premere	Accedere alla modalità di associazione Bluetooth
	Blu lampeggiante	Associazione
	Blu fisso	Connessione effettuata

- L'altoparlante consente di associare fino a 2 dispositivi mobili tramite Bluetooth. Per eseguire l'associazione con un altro dispositivo Bluetooth, premere il pulsante Bluetooth per accedere nuovamente alla modalità di associazione Bluetooth.
- L'altoparlante può connettersi e riprodurre musica solo su un dispositivo mobile alla volta.
- Ogni volta che si accende l'altoparlante Soundcore, questo si collegherà

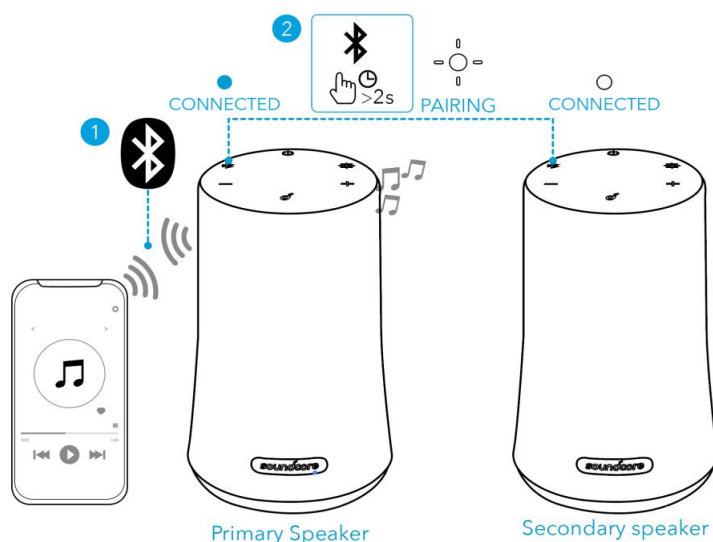
automaticamente all'ultimo dispositivo collegato, se disponibile all'interno del raggio Bluetooth. Se non disponibile, premere il pulsante Bluetooth per accedere alla modalità di associazione Bluetooth.

Modalità TWS (True Wireless Stereo)

Due altoparlanti Soundcore Flare Mini identici possono associarsi tra loro per produrre audio True Wireless Stereo.

Nota: non disponibile tra un altoparlante di nuova generazione e uno di vecchia generazione.

1. Collegare un altoparlante Soundcore a smartphone o tablet.
 2. Su entrambi gli altoparlanti Soundcore, tenere premuto il pulsante Bluetooth per 2 secondi per accedere alla modalità di associazione TWS.
- Gli altoparlanti iniziano a cercarsi l'un l'altro per stabilire la connessione TWS.



	Tenere premuto per 2 secondi	Entrare nella modalità di associazione TWS
	Bianco lampeggiante	Associazione TWS
	Blu fisso (altoparlante principale)	Connessione TWS effettuata
	Bianco fisso (altoparlante secondario)	

- Per uscire dalla modalità TWS, tenere premuto il pulsante Bluetooth per 2 secondi.

Comandi pulsanti

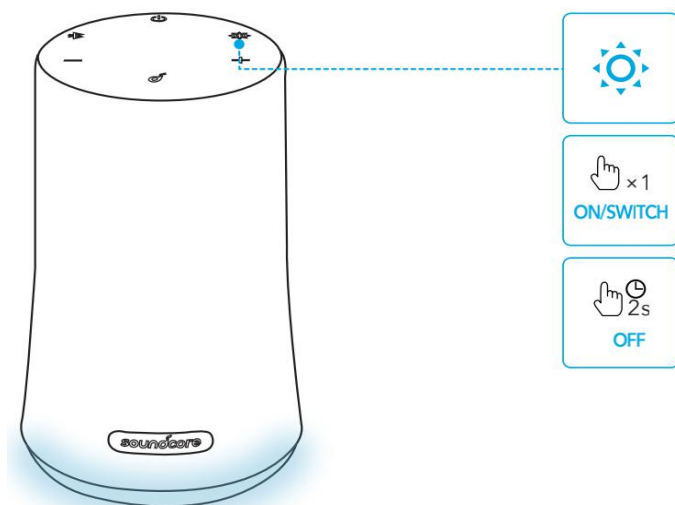
		
	Premere	Riproduzione/Pausa
	Premere due volte	Brano successivo
	Premere tre volte	Brano precedente
	Premere o tenere premuto	Regolazione del volume

		
	Premere	Risposta/Fine di una chiamata
		Rispondere a una seconda chiamata in arrivo e mettere in attesa la chiamata corrente
	Tenere premuto per 2 secondi	Rifiutare una chiamata in entrata
		Passare da una chiamata in attesa a una chiamata attiva

		
	Tenere premuto per 2 secondi	Attivare Siri o altro software di assistenza vocale

Effetti luminosi

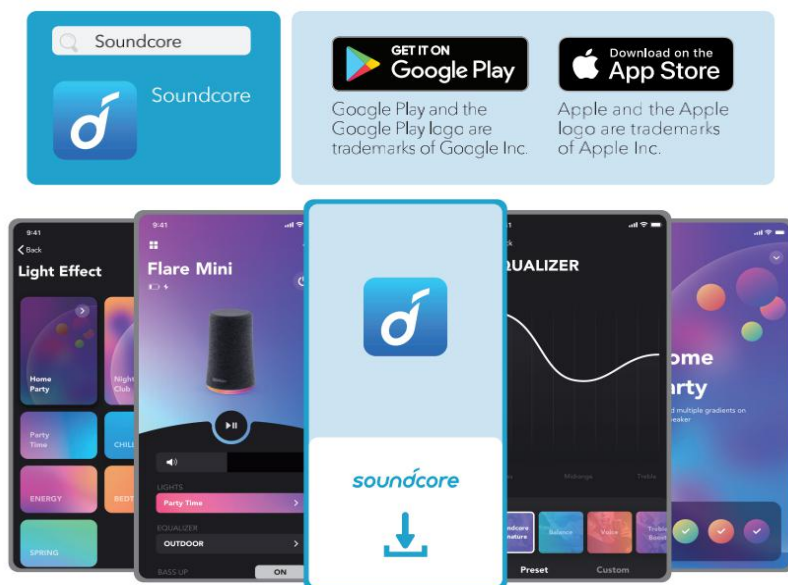
L'altoparlante è dotato di effetti luminosi per un'atmosfera da festa. Premere il pulsante degli effetti luminosi per attivare o passare tra più effetti luminosi con sincronizzazione musicale. Per disattivare gli effetti luminosi, tenere premuto il relativo pulsante per 2 secondi.



- È inoltre possibile scoprire tutti gli effetti luminosi disponibili nell'app Soundcore.

App Soundcore

Per un'esperienza d'utilizzo ottimale del prodotto, scaricare l'app Soundcore.



Informazioni sul prodotto: verificare il nome del prodotto e la versione del software o leggere il manuale dell'utente.

Aggiornamento del firmware: l'utente sarà informato della nuova versione del firmware rilevata al momento del collegamento dell'altoparlante all'app.

Stato della batteria: indica il livello di carica residua della batteria dell'altoparlante.

Controllo del volume: regolare il livello del volume tramite l'app senza premere i

pulsanti sull'altoparlante.

Impostazioni dell'equalizzatore: è possibile scegliere tra 4 impostazioni dell'equalizzatore presenti nell'app per ottimizzare l'esperienza di ascolto di diversi generi musicali.

- **Firma Soundcore:** modalità EQ normale con suono ben bilanciato.
- **Voce:** le voci si distinguono più chiaramente dagli altri suoni ambientali.
- **Bilanciamento:** nessun potenziamento per i suoni ad alta e bassa frequenza.
- **Amplificazione alti:** le alte frequenze vengono potenziate.

Impostazione del tempo di spegnimento automatico: impostare un tempo di spegnimento automatico (5/10/30/60 minuti, 30 minuti per impostazione predefinita), l'altoparlante si spegnerà automaticamente allo scadere del tempo.

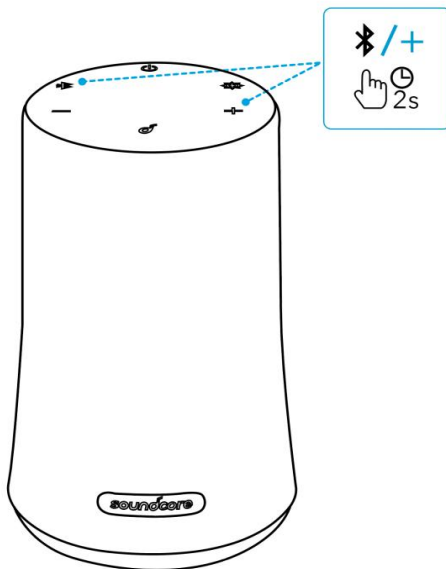
Effetti luminosi: oltre agli effetti luminosi con sincronizzazione musicale (**Phasing beats**, **Ritmo saltellante**, **Tempo di festa**), è possibile scegliere gli effetti luminosi preferiti (**Chill**, **Energy**, **Bedtime**, **Spring**) dall'app.

Messaggio vocale: disattivare o ripristinare il messaggio vocale durante l'accensione/lo spegnimento.

Reset

Potrebbe essere necessario ripristinare l'altoparlante qualora si riscontrino problemi di connessione o di funzionamento.

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante Bluetooth e il pulsante Volume + per 2 secondi.

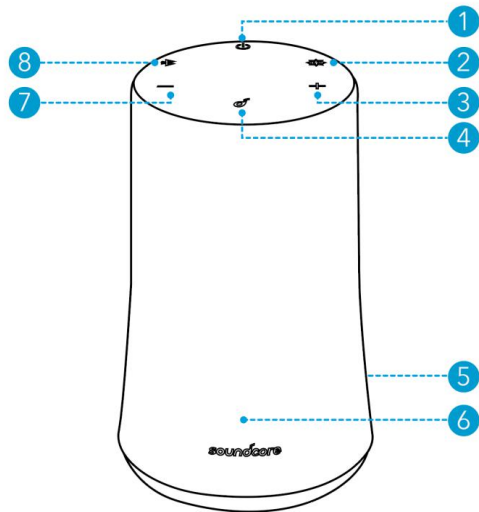


Specifiche

- Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso alimentazione CC	5 V $\pm$ 2 A
Capacità della batteria	2600 mAh / 3,7 V
Dimensioni driver	1,75" x 2
Potenza uscita audio	5 W x 2
Durata della ricarica	Circa 3 ore
Riproduzione (varia a seconda del livello del volume e del contenuto musicale)	Fino a 12 ore
Livello di impermeabilità	IPX7
Versione Bluetooth	V5.0
Raggio Bluetooth	20 m

In één oogopslag

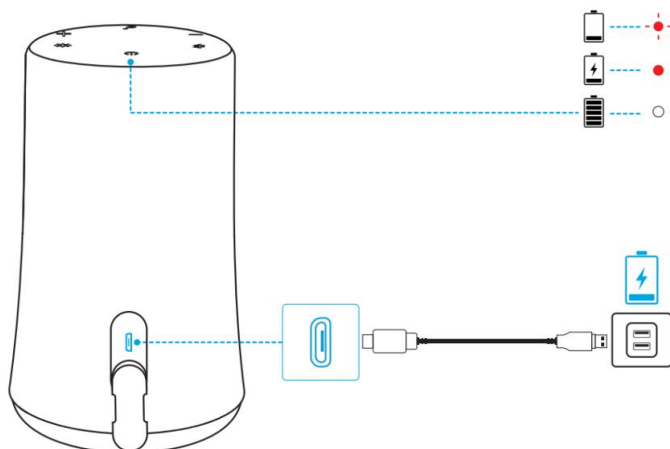


- ① Aan/uit-knop
- ② Lichteffectenknop
- ③ Volume omhoog-knop
- ④ Multifunctionele knop
- ⑤ Micro-USB-laadpoort
- ⑥ Microfoon
- ⑦ Volume omlaag-knop
- ⑧ Bluetooth-knop

Opladen

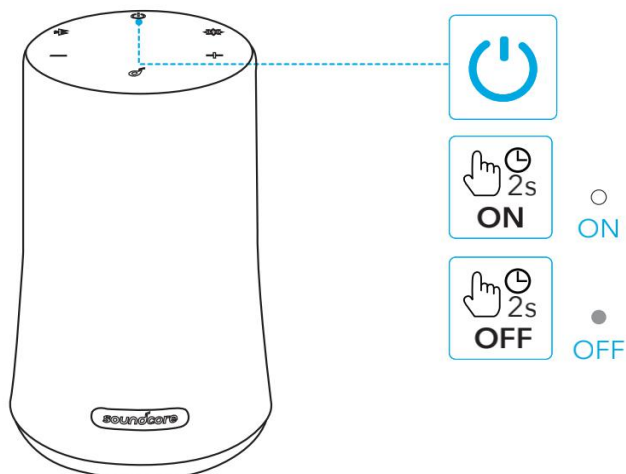
- Gebruik een gecertificeerde micro-USB-oplaadkabel en oplader om eventuele schade te voorkomen.
- Laad deze luidspreker volledig op voor het eerste gebruik om de levensduur van de ingebouwde batterij te verlengen.

- Ontkoppel deze luidspreker van de lader wanneer hij volledig is opgeladen. Laad niet gedurende langere tijd op.



	Knippert rood	Batterij bijna leeg
	Constant rood	Aan het opladen
	Constant wit	Volledig opgeladen (wanneer ingeschakeld)
	Licht uit	Volledig opgeladen (wanneer uitgeschakeld)

In-/uitschakelen



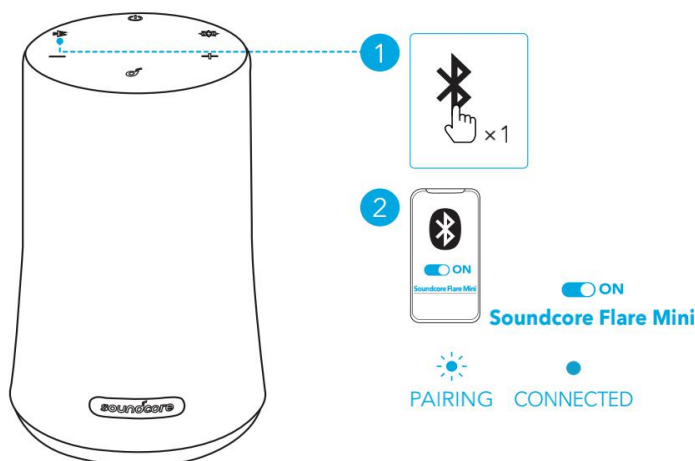
	Drukken of gedurende 2 seconden ingedrukt houden	Inschakelen
	Constant wit	
	Gedurende 2 seconden ingedrukt houden	Uitschakelen
	Licht uit	

- Deze luidspreker schakelt na 30 minuten automatisch uit als er geen apparaat is verbonden.

Uw luidspreker gebruiken

Bluetooth-modus

Met deze luidspreker kunt u genieten van muziek via uw Bluetooth-apparaten.



	Indrukken	De Bluetooth-koppelmodus activeren
	Knippert blauw	Koppelen
	Constant blauw	Verbonden

- Deze luidspreker kan met 2 mobiele apparaten koppelen via Bluetooth. Om met een ander Bluetooth-apparaat te koppelen, drukt u op de Bluetooth-knop om de Bluetooth-koppelmodus opnieuw in te schakelen.
- Deze luidspreker kan slechts met één mobiel apparaat tegelijk verbinding

maken en muziek afspelen.

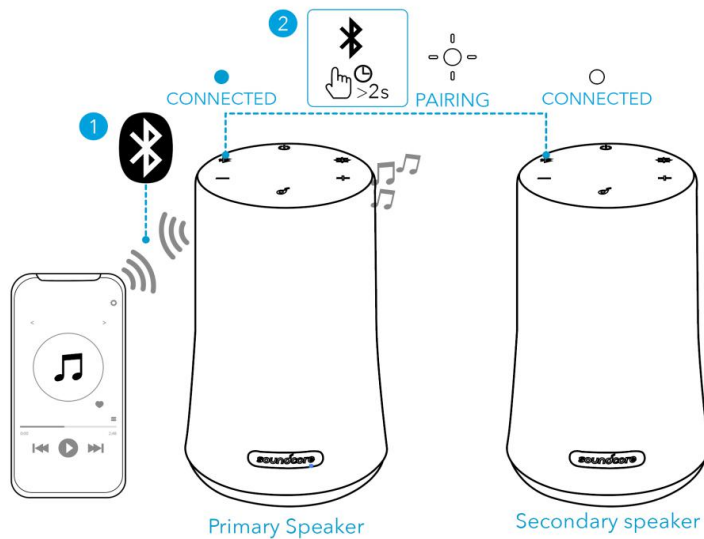
- Telkens wanneer u uw Soundcore-luidspreker inschakelt, zal deze automatisch verbinding maken met het laatst verbonden apparaat, indien beschikbaar binnen het Bluetooth-bereik. Zo niet, druk dan op de Bluetooth-knop om de Bluetooth-koppelingsmodus te activeren.

TWS-modus (True Wireless Stereo)

Twee identieke Soundcore Flare Mini-luidsprekers kunnen met elkaar koppelen voor true wireless stereogeluid.

Opmerking: Niet beschikbaar tussen een luidspreker van de nieuwe generatie en een oude.

1. Verbind een Soundcore-luidspreker met uw smartphone of tablet.
 2. Houd op beide Soundcore-luidsprekers de TWS-knop gedurende 2 seconden ingedrukt om over te schakelen naar de TWS-koppelingsmodus.
- De luidsprekers beginnen naar elkaar te zoeken om de TWS-verbinding tot stand te brengen.



	Gedurende 2 seconden ingedrukt houden	De TWS-koppelmodus activeren
	Knippert wit	Koppelen via TWS
	Constant blauw (hoofdluidspreker)	Verbonden via TWS
	Constant wit (secundaire luidspreker)	

- U kunt de TWS-modus afsluiten door de TWS-knop gedurende 2 seconden ingedrukt te houden.

Knoppen

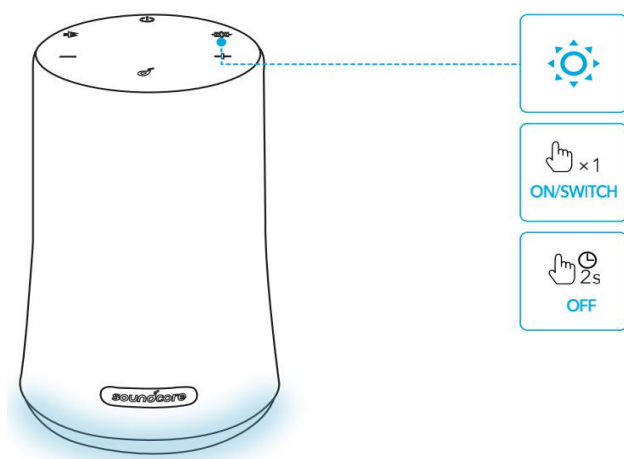
		
	Indrukken	Afspelen/pauzeren
	Twee keer indrukken	Volgend nummer
	Drie keer drukken	Vorig nummer
	Drukken of ingedrukt houden	Volume aanpassen

		
	Indrukken	Oproep beantwoorden/beëindigen
		Een tweede inkomend gesprek beantwoorden en het huidige gesprek in de wacht zetten
	Gedurende 2 seconden ingedrukt houden	Een inkomende oproep weigeren
		Schakelen tussen een gesprek in wacht en een actief gesprek

		
	Gedurende 2 seconden ingedrukt houden	Siri of andere spraakassistentsoftware activeren

Lichteffecten

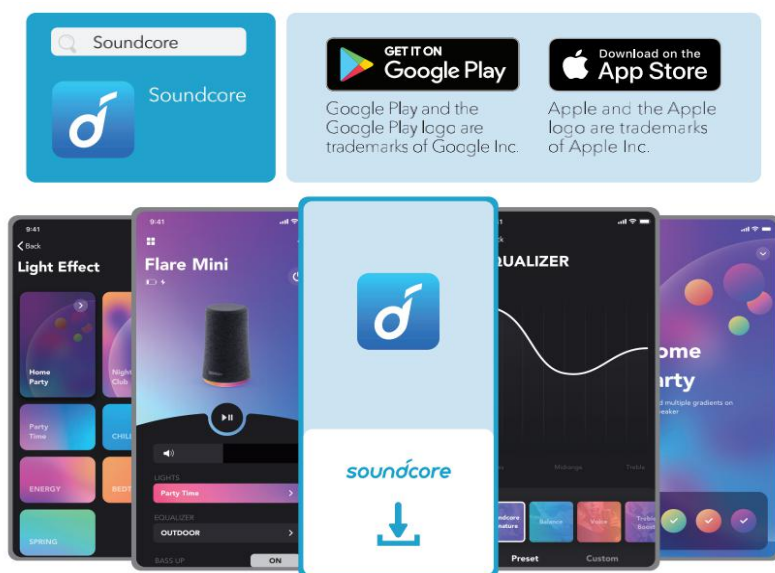
Deze luidspreker is uitgerust met lichteffecten voor een feeststemming. Druk op de lichteffectknop om meerdere muzieksynchrone lichteffecten aan te zetten of ertussen te schakelen. U kunt de lichteffecten uitschakelen door de lichteffectknop gedurende 2 seconden ingedrukt te houden.



- U kunt ook alle beschikbare lichteffecten bekijken in de Soundcore-app.

Soundcore-app

Download de Soundcore-app voor een betere productervaring.



Productinformatie: Controleer de productnaam en de softwareversie, of lees de gebruikershandleiding.

Firmware bijwerken: wanneer u de luidspreker verbindt met de app, wordt u geïnformeerd zodra er een nieuwe firmwareversie wordt gedetecteerd.

Batterijstatus: geeft het resterende batterijniveau van uw luidspreker aan.

Volumeregeling: pas het volume zonder de knoppen op de luidspreker in te drukken aan via de app.

EQ-instellingen: er zijn 4 EQ-instellingen waaruit u in de app kunt kiezen om uw

luisterervaring te optimaliseren terwijl u geniet van verschillende muziekgenres.

- **Soundcore Signature:** normale EQ-modus met goed gebalanceerd geluid.
- **Spraak:** stemmen onderscheiden zich duidelijker van ander omgevingsgeluid.
- **Balans:** geen versterking voor hoogfrequente en laagfrequente geluiden.
- **Treble Boost:** hoge frequenties worden versterkt.

Automatische uitschakeltijd instellen: stel een automatische uitschakeltijd in (5/10/30/60 minuten, standaard 30 minuten), de luidspreker schakelt automatisch uit wanneer de tijd is verstreken.

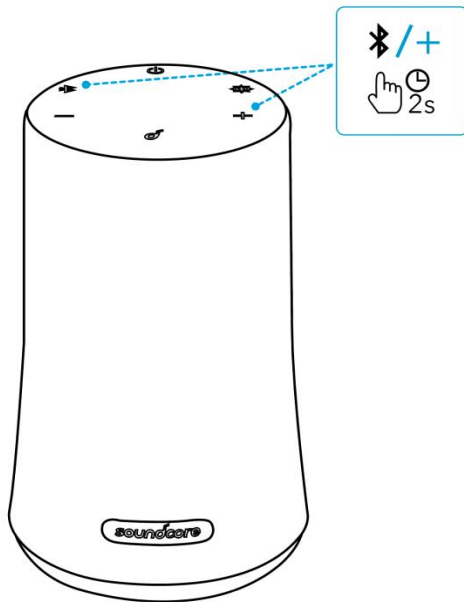
Lichteffecten: Naast de muziek-sync-lichteffecten (**Phasing beats**, **Bouncing beats**, **Party**), kunt u ook uw favoriete lichteffecten (**Chill**, **Energy**, **Bedtime**, **Spring**) kiezen in de app.

Gesproken melding: demp of herstel de gesproken melding tijdens het in-/uitschakelen.

Resetten

Het kan nodig zijn deze luidspreker te resetten wanneer u verbindingsproblemen of functiestoringen ondervindt.

Houd de Bluetooth-knop en de Volume omhoog-knop gedurende 2 seconden gelijktijdig ingedrukt.

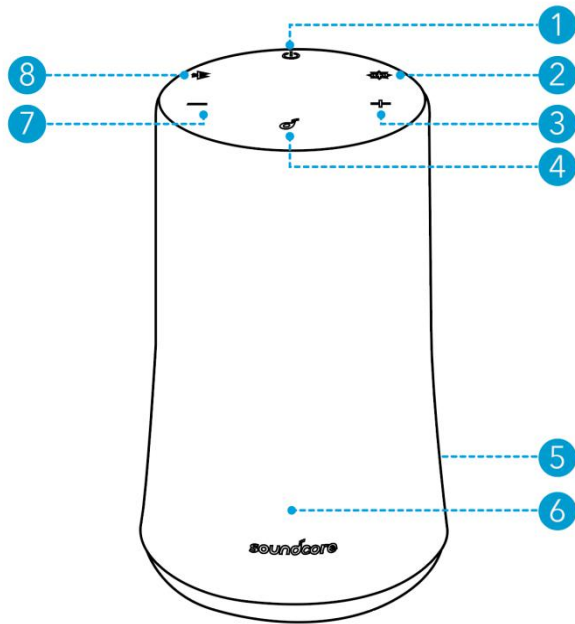


Specificaties

- Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

DC-stroomingang	5 V $\pm$ 2 A
Batterijcapaciteit	2600 mAh / 3,7 V
Drivergrootte	1,75" x 2
Audio-uitgangsvermogen	5 W x 2
Oplaadtijd	Ong. 3 uur
Afspeeltijd (afhankelijk van het volume en de muziek die wordt afgespeeld)	Tot 12 uur
Waterdichtheid	IPX7
Bluetooth-versie	V5.0
Bluetooth-bereik	20 m / 66 ft

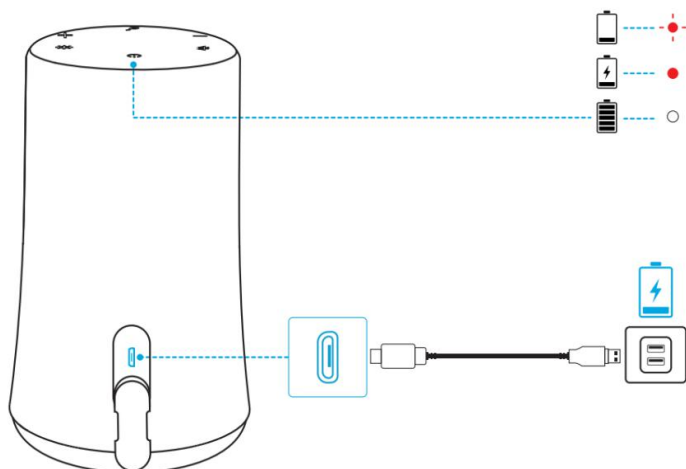
Kjapp oversikt



- ① Av/på-knapp
- ② Lyseffektnapp
- ③ Volum-opp-knapp
- ④ Flerfunksjonsknapp
- ⑤ Mikro-USB-ladeport
- ⑥ Mikrofon
- ⑦ Volum-ned-knapp
- ⑧ Bluetooth-knapp

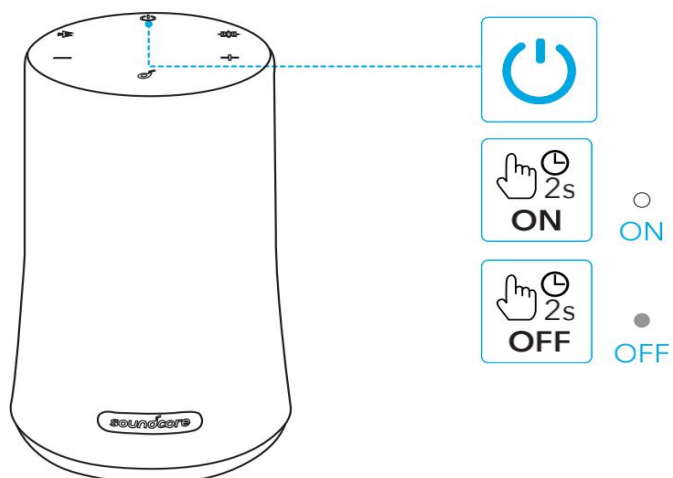
Lade

- Bruk en sertifisert mikro-USB-ladekabel og -lader for ikke å ødelegge noe.
- For å forlenge levetiden til det innebygde batteriet bør du lade høyttaleren helt opp før du bruker den for første gang.
- Koble høyttaleren fra laderen når den er helt oppladet. Ikke la den stå til lading over lang tid.



	Blinker rødt	Batteriet er snart tomt
	Kontinuerlig rødt	Lades
	Kontinuerlig hvitt	Helt oppladet (når slått på)
	Lyser ikke	Helt oppladet (når slått av)

Slå på/av



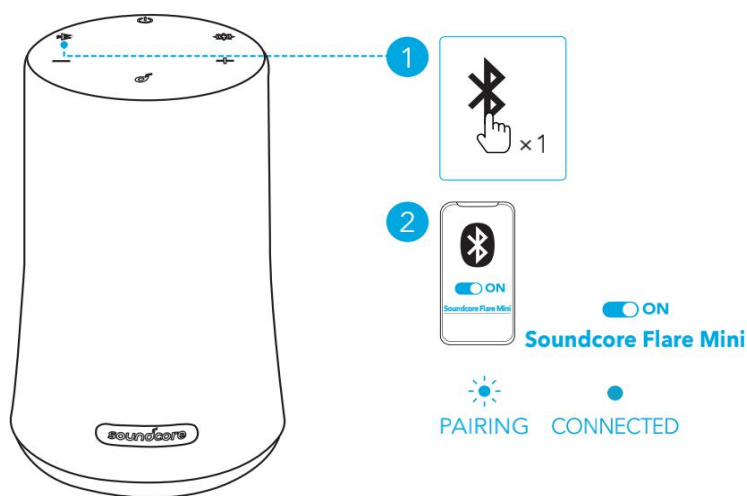
	Trykk eller hold inne i to sekunder	På
	Kontinuerlig hvitt	
	Hold inne i to sekunder	Av
	Lyser ikke	

- Høyttaleren slås av automatisk etter 30 minutter hvis en enhet ikke er tilkoblet.

Bruke høyttaleren

Bluetooth-modus

Med denne høyttaleren kan du spille av musikk via Bluetooth-enheter.



	Trykk	Aktiver Bluetooth-paringsmodus
	Blinker blått	Paring pågår
	Kontinuerlig blått	Tilkobling opprettet

- Høyttaleren kan pares med opptil to mobilenheter via Bluetooth. For å pare den med en annen Bluetooth-enhet trykker du på Bluetooth-knappen for å aktivere Bluetooth-paringsmodus igjen.
- Høyttaleren kan bare være tilkoblet og spille av musikk fra én mobilenhet om gangen.

- Hver gang du slår på Soundcore-høytaleren, kobles den automatisk til forrige tilkoblede enhet hvis den er innenfor Bluetooth-rekkevidden. Hvis ikke trykker du på Bluetooth-knappen for å aktivere Bluetooth-paringsmodus.

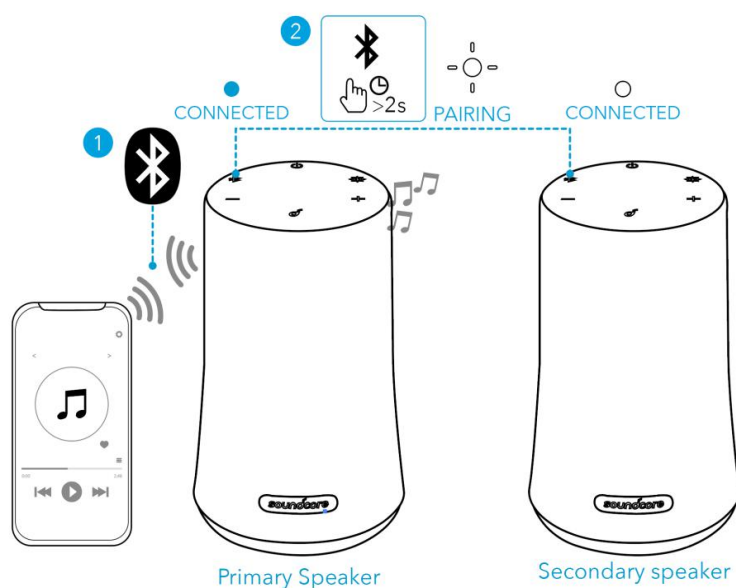
TWS-modus (True Wireless Stereo)

To identiske Soundcore Flare Mini-høytalere kan pares med hverandre for å få ekte trådløs stereolyd.

Merk: Høytalerne må være av samme generasjon for at dette skal lykkes.

1. Koble én Soundcore-høytaler til en smarttelefon eller et nettbrett.
2. Hold inne Bluetooth-knappen i to sekunder på begge Soundcore-høytalerne for å aktivere TWS-paringsmodus.

→ Høytalerne begynner å lete etter hverandre for å opprette TWS-tilkoblingen.



	Hold inne i to sekunder	Aktiver TWS-paringsmodus
	Blinker hvitt	TWS-paring pågår
	Kontinuerlig blått (primær høytaler)	TWS-tilkobling opprettet
	Kontinuerlig hvitt (sekundær høytaler)	

- For å avslutte TWS-modus holder du inne Bluetooth-knappen i to sekunder.

Knappekontroller

		
	Trykk	Spill av / pause
	Trykk to ganger	Neste spor
	Trykk tre ganger	Forrige spor
	Trykk eller hold inne	Juster volumet

		
	Trykk	Besvar/avslutt et anrop
		Besvar et nytt innkommende anrop og sett nåværende samtale på vent
	Hold inne i to sekunder	Avvis et innkommende anrop
		Bytt mellom en samtale på vent og en aktiv samtale

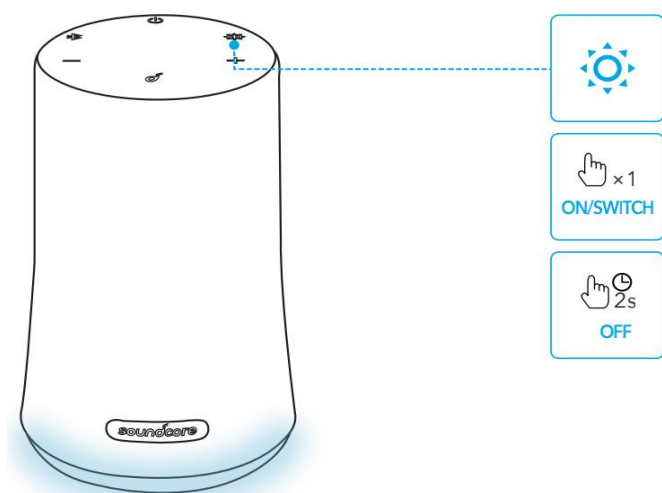
		
	Hold inne i to sekunder	Aktiver Siri eller annen talestyrt assistent

Lyseffekter

Høytaleren har lyseffekter som skaper feststemning.

Trykk på lyseffektknappen for å slå på eller bytte mellom en rekke lyseffekter som synkroniseres med musikken.

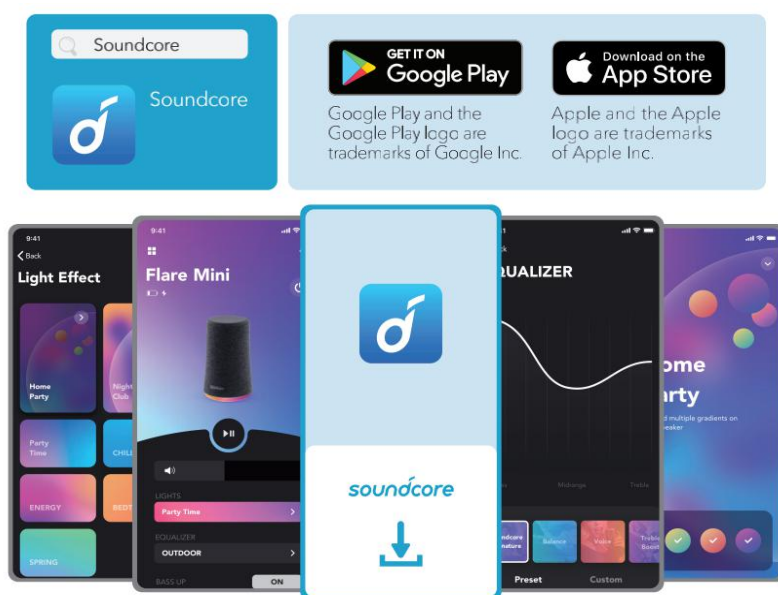
For å slå av lyseffektene holder du inne lyseffektknappen i to sekunder.



- Du kan også sjekke alle tilgjengelige lyseffekter i Soundcore-appen.

Soundcore-appen

Last ned Soundcore-appen for å få en enda bedre opplevelse.



Produktinformasjon: Sjekk produktnavnet og programvareversjonen, eller les brukerhåndboken.

Fastvareoppdatering: Når du kobler høyttaleren til appen, får du beskjed straks det oppdages en ny versjon av fastvaren.

Batteristatus: Sjekk høyttalerens gjenværende batterinivå.

Volumkontroll: Juster volumnivået via appen uten å trykke på knappene på

høytaleren.

EQ-innstillinger: Appen har fire EQ-innstillinger du kan velge mellom for å optimalisere opplevelsen når du lytter til ulike musikksjangere.

- **Soundcore-signatur:** Dette er vanlig EQ-modus med velbalansert lyd.
- **Tale:** Stemmer blir tydeligere i forhold til andre lyder rundt deg.
- **Balanse:** Høyfrekvente og lavfrekvente lyder forsterkes ikke.
- **Diskantforsterker:** Høyfrekvente lyder forsterkes.

Still inn tid for automatisk avslåing: Still inn hvor lang tid som skal gå før høytaleren slås av automatisk (5, 10, 30 eller 60 minutter, 30 minutter er standard).

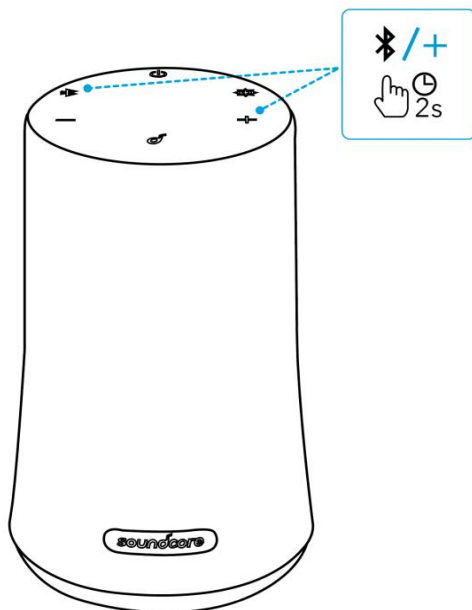
Lyseffekter: I tillegg til lyseffektene som synkroniseres med musikken (**Phasing beats**, **Bouncing beats** og **Party**), kan du velge mellom lyseffektene **Chill**, **Energy**, **Bedtime** og **Spring** i appen.

Muntlig beskjed: Slå muntlige beskjeder under oppstart og avslåing av eller på.

Tilbakestilling

Hvis det oppstår problemer med tilkoblinger eller funksjoner, må du kanskje tilbakestille høytaleren.

Hold inne både Bluetooth-knappen og volum-opp-knappen i to sekunder.

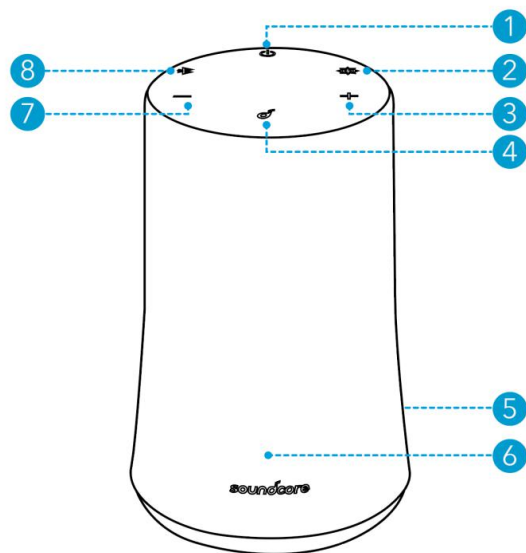


Spesifikasjoner

- Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

Likestrøm inn	5 V $\equiv$ 2 A
Batterikapasitet	2600 mAh / 3,7 V
Driverstørrelse	1,75 tommer x 2
Lyd ut	5 W x 2
Ladetid	Ca. 3 timer
Spilletid (varierer etter volumnivå og musikkinnhold)	Opptil 12 timer
Vanntetthet	IPX7
Bluetooth-versjon	5.0
Bluetooth-rekkevidde	20 m

W skrócie

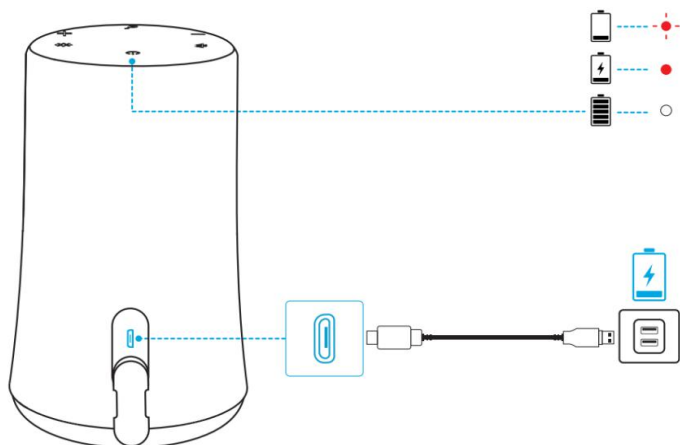


- ① Przycisk zasilania
- ② Przycisk efektów świetlnych
- ③ Przycisk zwiększania głośności
- ④ Przycisk wielofunkcyjny
- ⑤ Port ładowania Micro-USB
- ⑥ Mikrofon
- ⑦ Przycisk zmniejszania głośności
- ⑧ Przycisk Bluetooth

Ładowanie

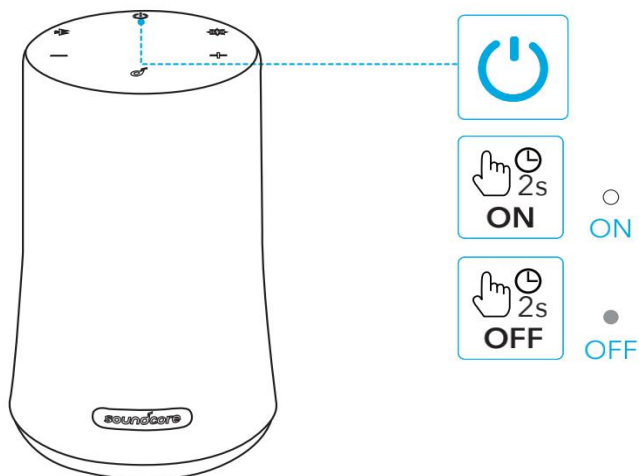
- Aby uniknąć uszkodzeń, korzystaj z certyfikowanego kabla do ładowania Micro-USB i ładowarki.
- Przed pierwszym użyciem głośnika należy go w pełni naładować, aby zapewnić maksymalną żywotność wbudowanej baterii.

- Po całkowitym naładowaniu głośnika należy odłączyć go od ładowarki. Nie należy ładować urządzenia przez dłuższy czas.



	Migające światło czerwone	Niski poziom naładowania baterii
	Ciągłe światło czerwone	Ładowanie
	Ciągłe światło białe	W pełni naładowane (przy włączonym zasilaniu)
	Światło wyłączone	W pełni naładowane (przy wyłączonym zasilaniu)

Włączanie i wyłączanie



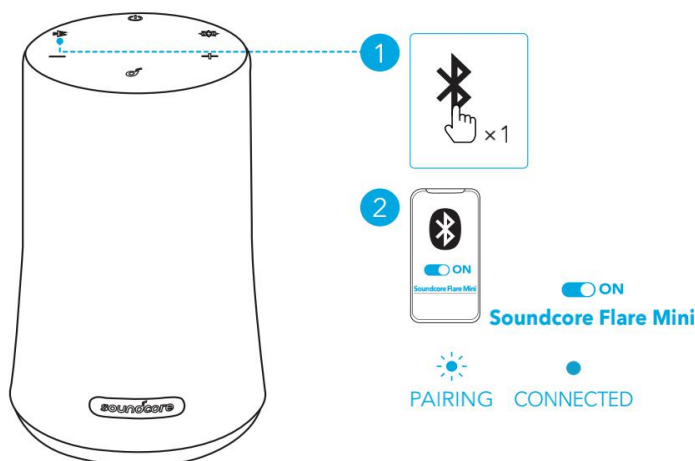
	Naciśnij lub naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	Zasilanie włączone
	Ciągłe światło białe	
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	Zasilanie wyłączone
	Światło wyłączone	

- Głośnik zostanie wyłączony automatycznie po 30 min, o ile nie zostanie podłączone żadne urządzenie.

Obsługa głośnika

Tryb Bluetooth

Dzięki temu głośnikowi możesz słuchać muzyki za pośrednictwem urządzeń wyposażonych w interfejs Bluetooth.



	Naciśnij	Włącz tryb parowania Bluetooth
	Migające światło niebieskie	Parowanie
	Ciągłe światło niebieskie	Połączono

- Głośnik można sparować z maksymalnie 2 urządzeniami przenośnymi za pośrednictwem interfejsu Bluetooth. Aby sparować z innym urządzeniem Bluetooth, naciśnij przycisk Bluetooth, aby ponownie uruchomić tryb parowania Bluetooth.
- Za pomocą tego głośnika można jednocześnie odtwarzać muzykę tylko z

jednego połączonego urządzenia mobilnego.

- Każde włączenie głośnika Soundcore powoduje automatyczne połączenie z urządzeniem, z którym ostatnio nawiązano połączenie, pod warunkiem, że znajduje się ono w zasięgu Bluetooth. W przeciwnym razie naciśnij przycisk Bluetooth, aby ponownie uruchomić tryb parowania Bluetooth.

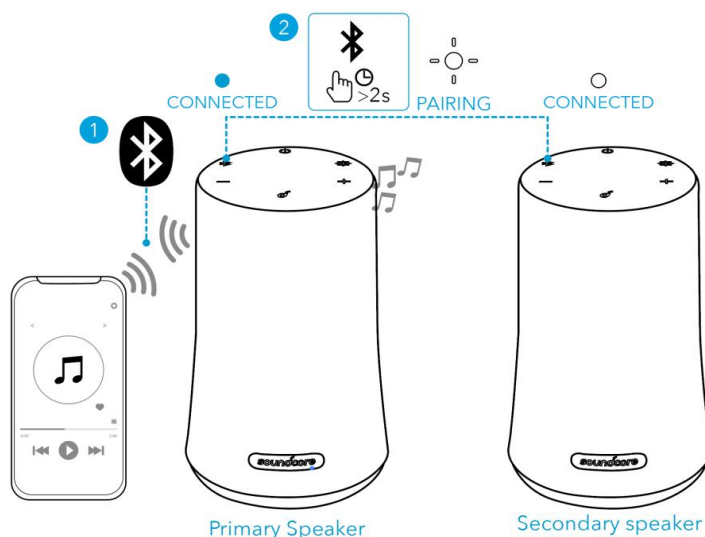
Tryb TWS (True Wireless Stereo)

Aby słuchać bezprzewodowo prawdziwego dźwięku stereo, sparuj ze sobą dwa identyczne głośniki Soundcore Flare Mini.

Uwaga: nie można tego zrobić w przypadku głośników nowej i starej generacji.

1. Połącz jeden głośnik Soundcore ze swoim smartfonem lub tabletem.
2. Na obu głośnikach Soundcore naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk Bluetooth, aby włączyć tryb parowania TWS.

→ Głośniki zaczną się wyszukiwać w celu nawiązania połączenia TWS.



	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	Włącz tryb parowania TWS
	Migające światło białe	Parowanie TWS
	Ciągłe światło niebieskie (głośnik główny)	Połączono TWS
	Ciągłe światło białe (drugi głośnik)	

- Aby opuścić tryb TWS, przyciśnij przycisk Bluetooth i przytrzymaj go przez 2 sekundy.

Przyciski sterujące

		
	Naciśnij	Odtwarzanie/wstrzymanie
	Naciśnij dwukrotnie	Następny utwór
	Przyciśnij trzykrotnie	Poprzedni utwór
	Naciśnij lub naciśnij i przytrzymaj	Regulacja głośności

		
	Naciśnij	Odebranie/zakończenie połączenia
		Odbieranie drugiego połączenia przychodzącego i wstrzymywanie bieżącego
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	Odrzucenie połączenia przychodzącego
		Przełączanie między połączeniem zawieszonym a aktywnym

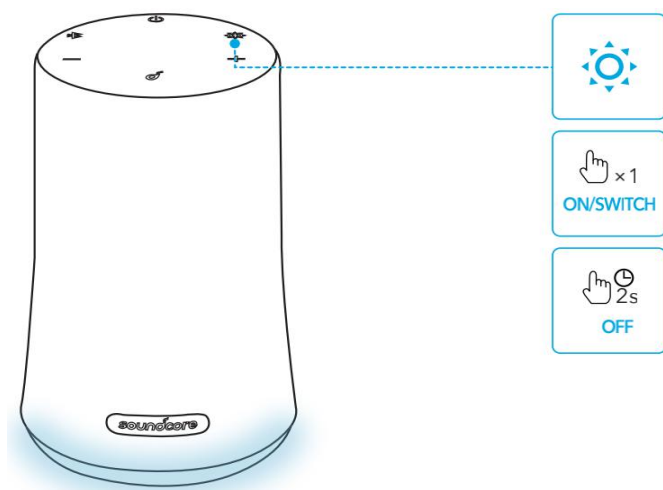
		
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	Włączanie Siri lub innego asystenta głosowego

Efekty świetlne

Ten głośnik jest wyposażony w efekty świetlne, dzięki którym poczujesz się jak na imprezie.

Naciśnij przycisk efektu świetlnego, aby włączyć efekty świetlne zsynchronizowane z muzyką lub przełączać się między nimi.

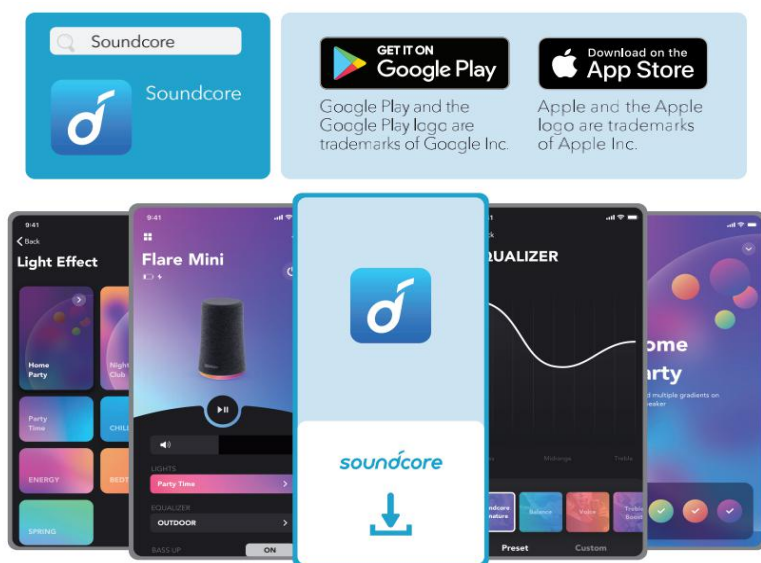
Aby wyłączyć efekty świetlne, naciśnij i przytrzymaj przycisk efektu świetlnego przez 2 sekundy.



- Wszystkie dostępne efekty świetlne możesz również sprawdzić w aplikacji Soundcore.

Aplikacja Soundcore

Pobierz aplikację SoundCore, aby korzystanie z głośników było jeszcze przyjemniejsze.



Dane produktu: tutaj sprawdzisz nazwę produktu i wersję oprogramowania lub zapoznasz się z instrukcją obsługi.
Aktualizacja oprogramowania sprzętowego: po podłączeniu głośnika z aplikacją użytkownik zostanie poinformowany o wykryciu nowej wersji oprogramowania sprzętowego, gdy się ona pojawi.

Stan baterii: informuje o poziomie naładowania baterii głośnika.

Regulacja głośności: pozwala dostosować głośność w aplikacji bez konieczności korzystania z przycisków głośnika.

Ustawienia korektora: dostępne są 4 ustawienia korektora, które można wybrać w aplikacji, aby zoptymalizować wrażenia podczas słuchania różnych gatunków muzycznych.

- **Sygnatura SoundCore:** standardowy tryb korektora o wyważonym dźwięku.
- **Głos:** głos ludzki wyróżnia się na tle dźwięków otoczenia.
- **Balans:** ani dźwięki o wysokich częstotliwościach ani dźwięki o niskich częstotliwościach nie zostaną wzbogacone.
- **Wzmocnienie tonów wysokich:** wzbogacone są tony wysokie.

Konfiguracja czasu automatycznego wyłączenia: pozwala ustawić czas automatycznego wyłączenia (5/10/30/60 min — domyślnie 30 min), po którym głośnik zostanie automatycznie wyłączony.

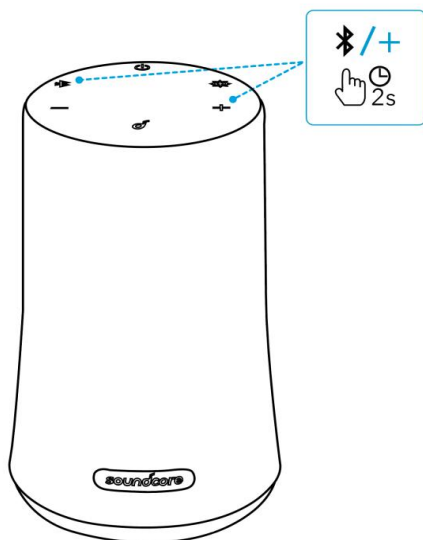
Efekty świetlne: oprócz efektów świetlnych zsynchronizowanych z muzyką (**Phasing beats**, **Bouncing beats**, **Party**), możesz również wybrać ulubione efekty świetlne (**Chill**, **Energy**, **Bedtime**, **Spring**) z poziomu aplikacji.

Komunikat głosowy: pozwala wyciszyć komunikat głosowy lub przywrócić jego dźwięk podczas włączania/wyłączania.

Resetowanie

W przypadku problemów z łącznością lub działaniem głośnika konieczne może być zresetowanie go.

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk Bluetooth i przycisk zwiększenia głośności przez 2 sekundy.

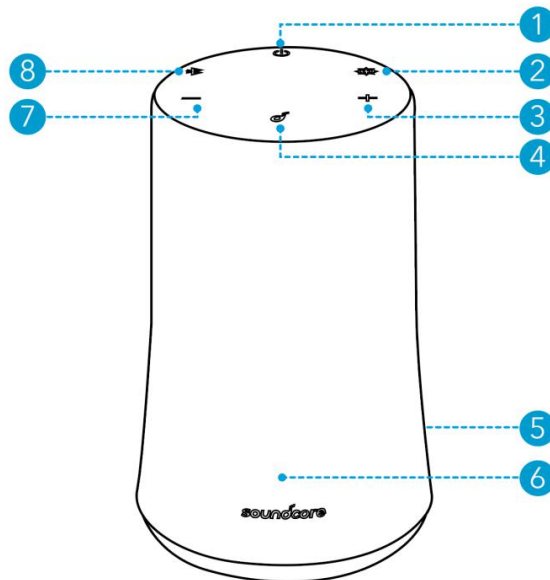


Dane techniczne

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wejście zasilania DC	5 V $\pm$ 2 A
Pojemność akumulatora	2 600 mAh / 3,7 V
Rozmiar przetwornika	1,75" x 2
Moc wyjściowa audio	5 W x 2
Czas ładowania	Okolo 3 godz.
Czas odtwarzania (zależy od głośności i odtwarzanego dźwięku)	Do 12 godz.
Stopień wodoszczelności	IPX7
Wersja Bluetooth	V5.0
Zasięg Bluetooth	20 m / 66 ft

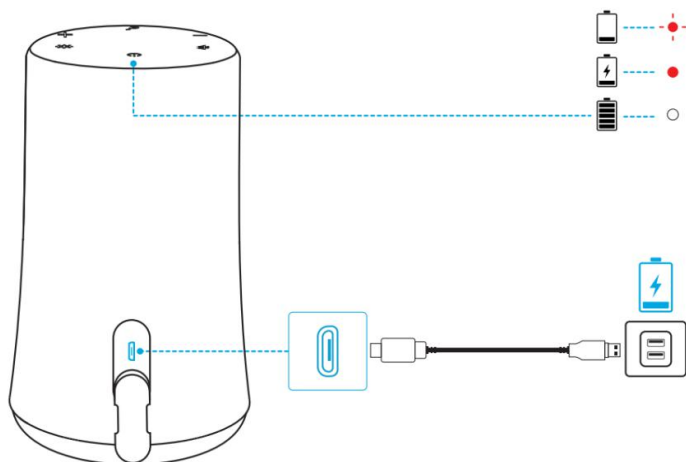
Visão rápida



- ① Botão liga/desliga
- ② Botão de efeitos de luz
- ③ Botão de aumento do volume
- ④ Botão multifunção
- ⑤ Porta de carregamento Micro USB
- ⑥ Microfone
- ⑦ Botão de redução do volume
- ⑧ Botão de Bluetooth

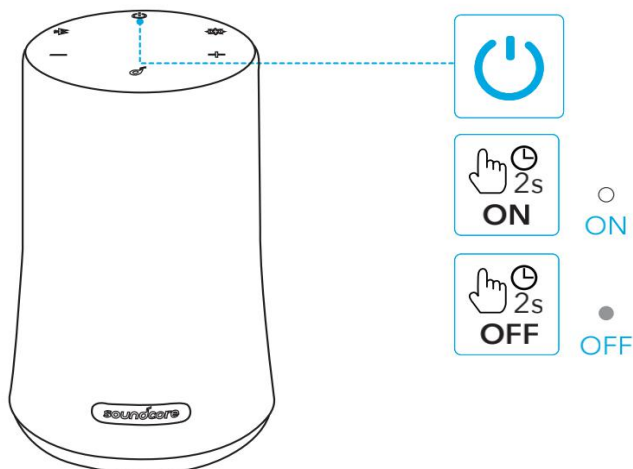
Carregando a bateria

- Use um cabo de carregamento Micro USB e um carregador certificados para evitar danos.
- Carregue totalmente esta caixa de som antes do primeiro uso para prolongar a vida útil da bateria interna.
- Desconecte a caixa de som do carregador quando a carga máxima for atingida. Não carregue por períodos prolongados.



	Vermelho intermitente	Bateria fraca
	Vermelho permanente	Carregando a bateria
	Branco permanente	Bateria totalmente carregada (dispositivo ligado)
	Luz apagada	Bateria totalmente carregada (dispositivo desligado)

Ligando/desligando



	Pressione ou pressione e mantenha pressionado por 2 segundos	Ligado
--	--	--------

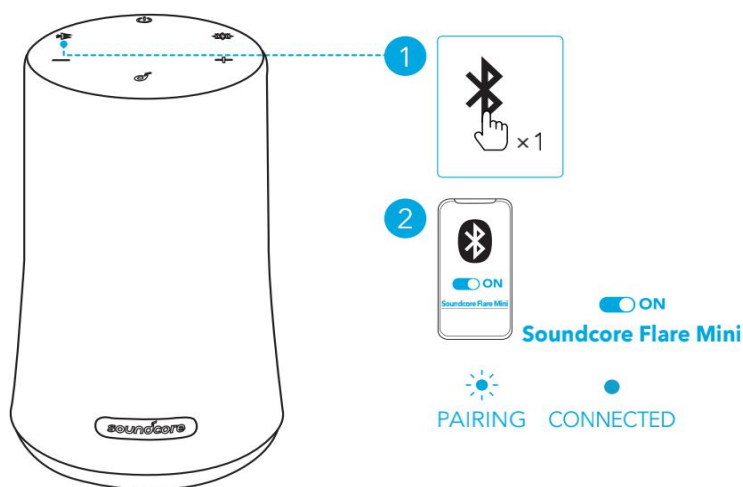
	Branco permanente	
	Pressione e mantenha pressionado por 2 segundos	Desligado
	Luz apagada	

- Esta caixa de som desligará automaticamente após 30 minutos se nenhum dispositivo for conectado.

Usando sua caixa de som

Modo Bluetooth

Com esta caixa de som, você poderá desfrutar de suas músicas preferidas com seus dispositivos Bluetooth.



	Pressione	Entrar no modo de pareamento Bluetooth
	Azul intermitente	Pareando
	Azul permanente	Conectado

- A caixa de som pode ser pareada com até 2 dispositivos móveis via Bluetooth. Para pareá-la com outro dispositivo Bluetooth, pressione o botão de Bluetooth para entrar novamente no modo de pareamento.
- Esta caixa de som só pode se conectar e reproduzir músicas em um dispositivo móvel de cada vez.

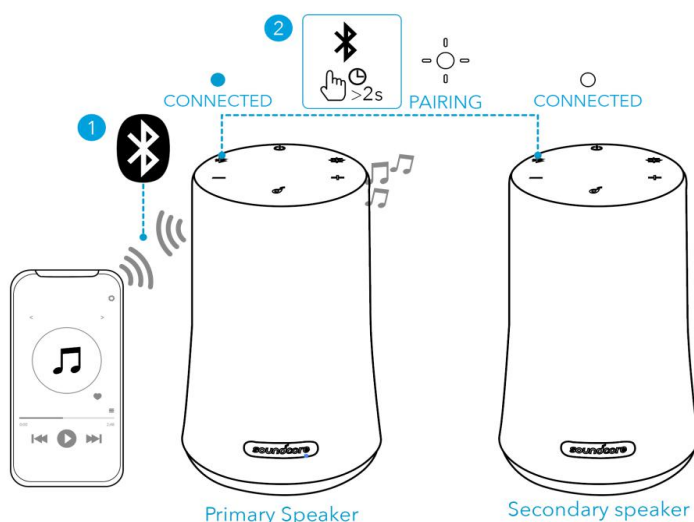
- Toda vez que você ligar sua caixa de som Soundcore, ela se conectará automaticamente ao último dispositivo conectado caso ele esteja disponível no alcance do Bluetooth. Caso isso não ocorra, pressione o botão de Bluetooth para entrar no modo de pareamento.

Modo TWS (True Wireless Stereo)

É possível parear duas caixas de som Soundcore Flare Mini idênticas uma com a outra para proporcionar som estéreo sem fio de verdade.

Observação: recurso não disponível entre caixas de som da nova geração e antigas.

1. Conecte uma caixa de som Soundcore ao seu smartphone ou tablet.
 2. Em ambas as caixas de som Soundcore, pressione e mantenha o botão de Bluetooth pressionado por 2 segundos para entrar no modo de pareamento TWS.
- As caixas de som começam a procurar uma à outra para estabelecer a conexão TWS.



	Pressione e mantenha pressionado por 2 segundos	Entre no modo de pareamento TWS
	Branco intermitente	Pareando TWS
	Azul permanente (caixa de som principal)	Conectada via TWS
	Branco permanente (caixa de som secundária)	

- Para sair do modo TWS, mantenha pressionado o botão de Bluetooth por 2 segundos.

Botões de controle

		
	Pressione	Reproduzir/Pausar
	Pressione duas vezes	Próxima faixa
	Pressione três vezes	Faixa anterior
	Pressione ou pressione e mantenha pressionado	Ajustar volume

		
	Pressione	Atender/encerrar uma chamada
		Atender a uma segunda chamada recebida e colocar a chamada atual em espera
	Pressione e mantenha pressionado por 2 segundos	Rejeitar uma chamada recebida
		Alternar entre uma chamada em espera e uma chamada ativa

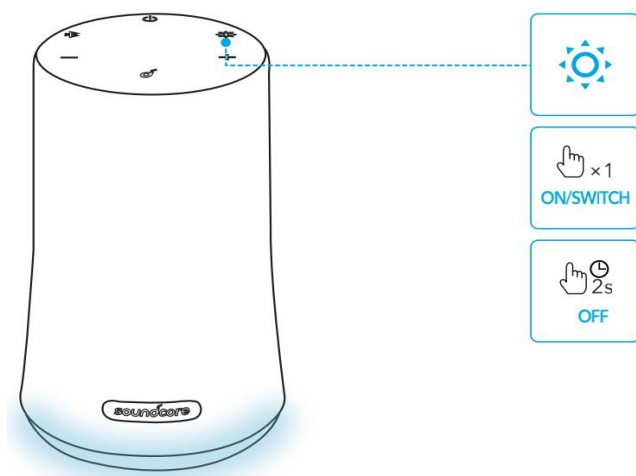
		
	Pressione e mantenha pressionado por 2 segundos	Ativar a Siri ou outro software de assistente por voz

Efeitos de luz

Esta caixa de som é equipada com efeitos de luz para proporcionar um clima de festa.

Pressione o botão de efeito de luz para ativar ou alternar entre vários efeitos de luz sincronizados à música.

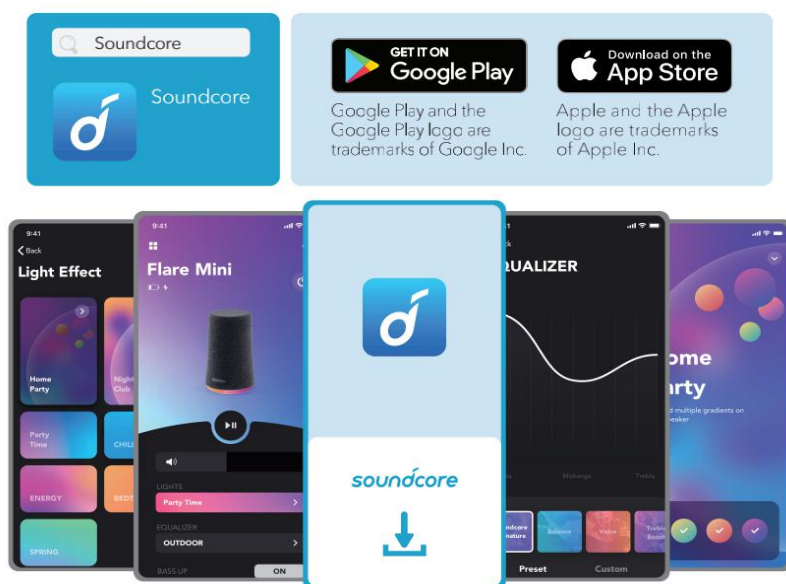
Para desativar os efeitos de luz, pressione e mantenha o botão de efeitos de luz pressionado por 2 segundos.



- Você também pode conhecer todos os efeitos de luz disponíveis no aplicativo Soundcore.

Aplicativo Soundcore

Baixe o aplicativo Soundcore para aprimorar a sua experiência.



Informações do produto: verifique o nome do produto e a versão de software ou consulte o manual do usuário.

Atualização de firmware: você será informado se uma nova versão do firmware for detectada após a caixa de som ser conectada ao aplicativo.

Status da bateria: indica o nível de carga restante da bateria do seu alto-falante.

Controle de volume: ajuste o nível de volume pelo aplicativo sem pressionar

botões no alto-falante.

Configurações de EQ: há 4 configurações de EQ à sua disposição no aplicativo para otimizar a sua experiência enquanto ouve diferentes estilos musicais.

- **Assinatura Soundcore:** modo EQ normal com som bem balanceado.
- **Voz:** as vozes se destacam mais claramente de outros sons do ambiente.
- **Balanceado:** sem aperfeiçoamento de sons de alta e baixa frequência.
- **Turbo de agudos:** as frequências altas são aprimoradas.

Definir tempo para desligamento automático: ajuste o tempo para desligamento automático (5/10/30/60 minutos; o padrão é de 30 minutos). A caixa de som desligará automaticamente após o período definido.

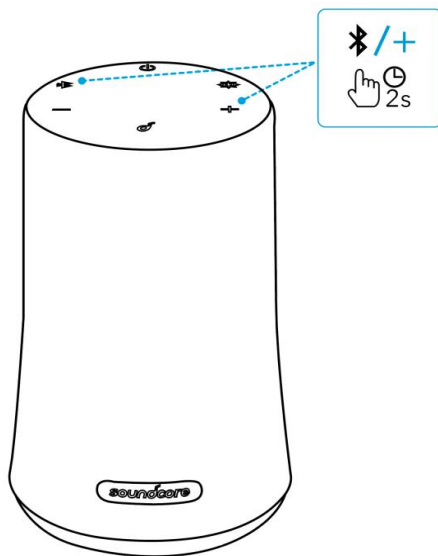
Efeitos de luz: além dos efeitos de sincronização de música e luz (**Phasing beats**, **Batidas para saltar**, **Festa**), você também pode escolher seus efeitos de luz favoritos (**Suave**, **Energia**, **Dormir**, **Primavera**) no aplicativo.

Mensagem de voz: silencie ou restaure a mensagem de voz ao ligar/desligar.

Reiniciar

Talvez seja necessário reiniciar a caixa de som em caso de problemas de conexão ou funcionamento.

Pressione e mantenha pressionados simultaneamente os botões de Bluetooth e de aumento de volume (+) por 2 segundos.

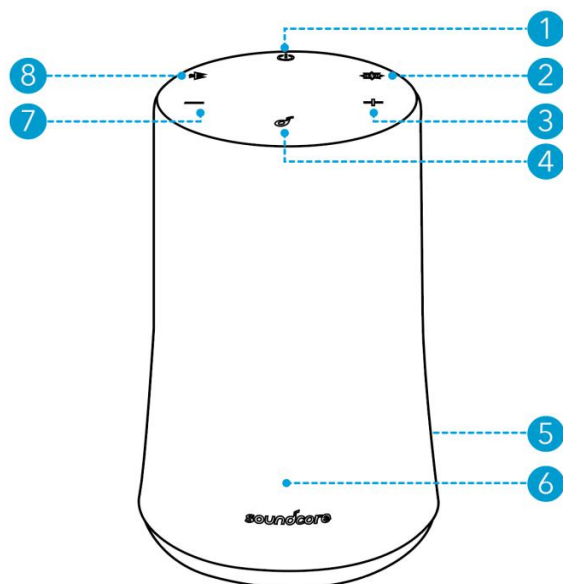


Especificações

- As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Alimentação elétrica CC	5 V = 2 A
Capacidade da bateria	2.600 mAh/3,7 V
Tamanho do driver	1,75" x 2
Potência de saída de áudio	5 W x 2
Tempo para carregamento	Aprox. 3 horas
Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo da música)	Até 12 horas
Nível de resistência à água	IPX7
Versão do Bluetooth	V5.0
Alcance do Bluetooth	20 m/66 pés

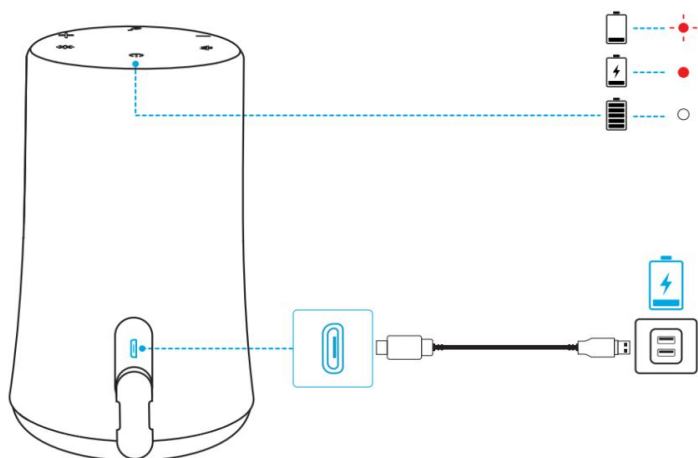
Краткий обзор



- ① Кнопка питания
- ② Кнопка световых эффектов
- ③ Кнопка увеличения громкости
- ④ Многофункциональная кнопка
- ⑤ Порт Micro-USB для зарядки
- ⑥ Микрофон
- ⑦ Кнопка уменьшения громкости
- ⑧ Кнопка Bluetooth

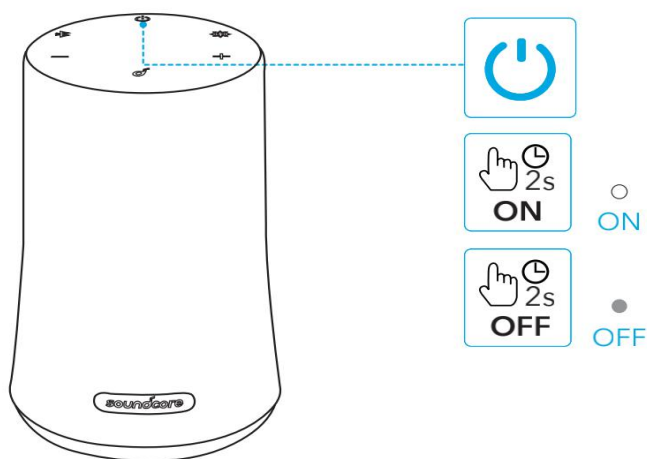
Зарядка

- Во избежание повреждений используйте сертифицированные кабель и зарядное устройство micro-USB.
- Для продления срока службы встроенного аккумулятора необходимо полностью зарядить колонку перед первым использованием.
- После полной зарядки отключите колонку от зарядного устройства. Не заряжайте колонку слишком долго.



	Мигает красным	Низкий уровень заряда
	Светится красным	Выполняется зарядка
	Светится белым	Колонка полностью заряжена (при включенном питании)
	Индикатор не светится	Колонка полностью заряжена (при выключенном питании)

Включение/выключение



	Нажмите либо нажмите и удерживайте 2 секунды	Включение питания
	Светится белым	

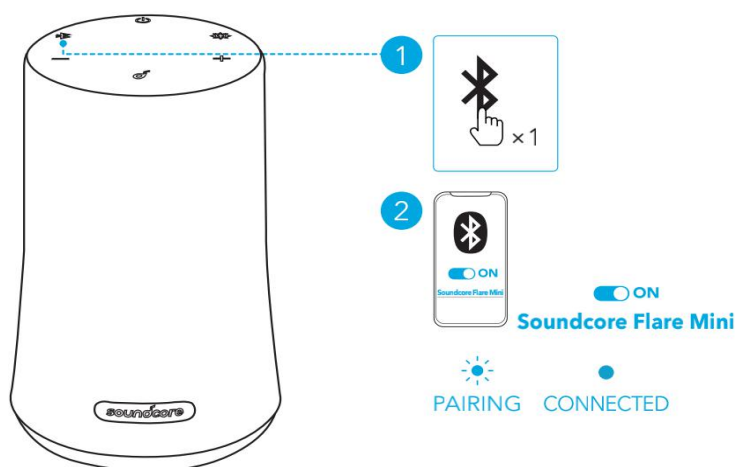
	Нажмите и удерживайте 2 секунды	Выключение питания
	Индикатор не светится	

- Колонка автоматически отключается через 30 минут, если подключение к устройству не установлено.

Использование колонки

Режим Bluetooth

Эта колонка позволяет воспроизводить музыку с устройств, имеющих поддержку Bluetooth.



	Нажмите	Вход в режим сопряжения по Bluetooth
	Мигает синим	Сопряжение
	Светится синим	Подключение выполнено

- Колонка может быть сопряжена с 2 мобильными устройствами с помощью Bluetooth. Для сопряжения с другим устройством Bluetooth нажмите кнопку Bluetooth для повторного входа в режим сопряжения.
- Эта колонка может одновременно воспроизводить музыку только с одного устройства.
- При каждом включении колонка Soundcore будет автоматически подключаться к последнему подключенному устройству в зоне действия Bluetooth. Если подключение не выполнено, нажмите кнопку Bluetooth для входа в режим сопряжения.

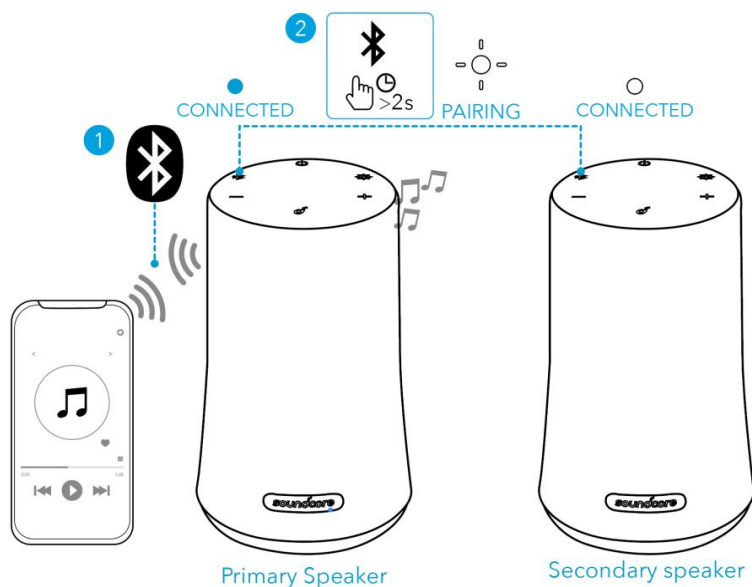
Режим TWS (True Wireless Stereo)

Две одинаковых колонки Soundcore Flare Mini могут быть сопряжены для получения беспроводного стереофонического звука (True Wireless Stereo).

Примечание. Нельзя сопрягать колонки нового и старого поколения.

1. Подключите одну колонку Soundcore к своему смартфону или планшету.
2. На обеих колонках Soundcore нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку Bluetooth, чтобы перейти в режим сопряжения TWS.

→ Колонки начнут поиск друг друга, чтобы установить подключение TWS.



	Нажмите и удерживайте 2 секунды	Вход в режим сопряжения TWS
	Мигает белым	Сопряжение TWS
	Светится синим (основная колонка)	Подключение TWS выполнено
	Светится белым (вспомогательная колонка)	

- Для выхода из режима TWS нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth в течение 2 секунд.

Кнопки управления

		
	Нажмите	Воспроизведение/пауза
	Нажмите дважды	Следующая композиция
	Нажмите трижды	Предыдущая композиция
	Нажмите либо нажмите и удерживайте	Регулировка громкости

		
	Нажмите	Ответить/завершить звонок
		Ответ на второй входящий звонок и удерживание текущего звонка
	Нажмите и удерживайте 2 секунды	Отклонить входящий звонок
		Переключение между удерживаемым и активным звонками

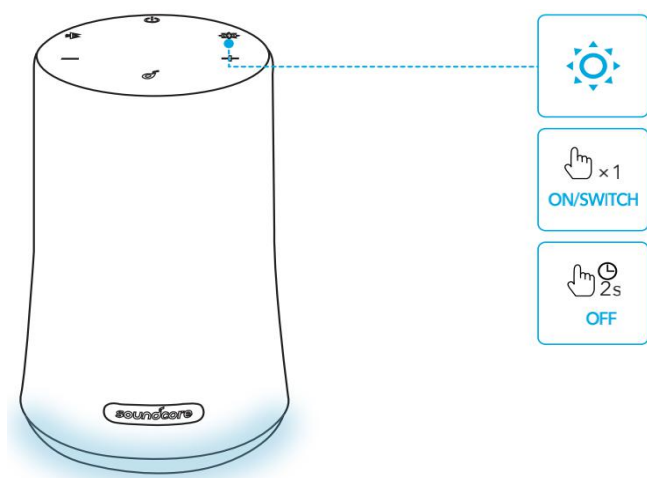
		
	Нажмите и удерживайте 2 секунды	Активация Siri или другого голосового помощника

Световые эффекты

Эта колонка поддерживает световые эффекты для создания праздничной атмосферы.

Нажмите кнопку световых эффектов для включения функции и для выбора эффектов в зависимости от музыки.

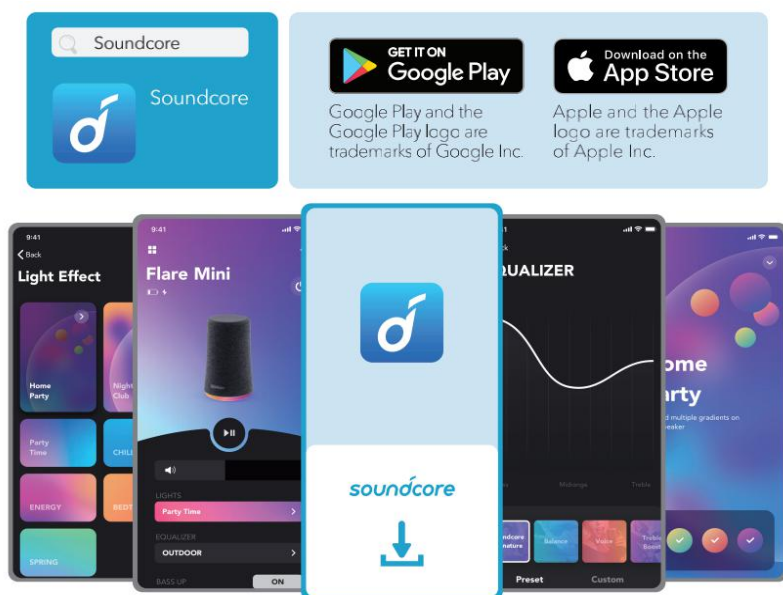
Для выключения световых эффектов нажмите и удерживайте кнопку световых эффектов в течение 2 секунд.



- Все световые эффекты также можно проверить в приложении Soundcore.

Приложение Soundcore

Скачайте приложение Soundcore, чтобы расширить возможности работы с устройством.



Информация об устройстве: см. название устройства и версию ПО, либо руководство пользователя.

Обновление прошивки: вы будете проинформированы о выходе новой версии прошивки, когда новая версия будет обнаружена при подключении колонки к приложению.

Состояние аккумулятора: отображает заряд аккумулятора колонки.

Регулировка уровня громкости: изменение уровня громкости в приложении без нажатия кнопок на колонке.

Настройки эквалайзера: в вашем распоряжении имеется 4 настройки эквалайзера, позволяющих полностью наслаждаться музыкой в любых жанрах.

- **Soundcore Signature:** обычный режим эквалайзера с хорошо сбалансированным звуком.
- **Голос:** голоса слышны более ясно в звуках окружающей среды.
- **Баланс:** высокочастотные и низкочастотные звуки остаются без изменений.
- **Усиление высоких частот:** высокие частоты усиливаются.

Установка времени автоматического выключения: установите время автоматического выключения (5/10/30/60 минут, 30 минут по умолчанию), и колонка автоматически отключится по его истечении.

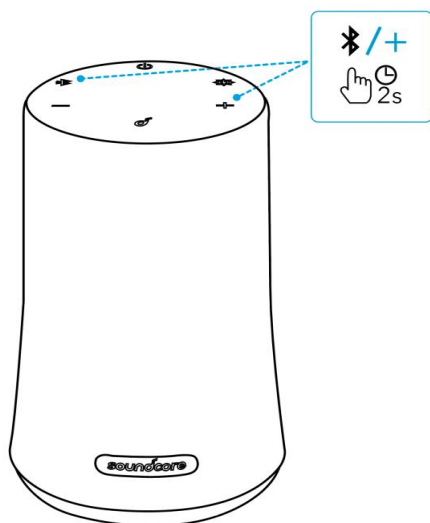
Световые эффекты: Помимо световых эффектов в зависимости от музыки (**Phasing beats, пульсирующий бит, вечеринка**) через приложение вы также можете выбирать индивидуальные световые эффекты (**Chill, Energy, Bedtime, Spring**).

Голосовая подсказка: убрать или восстановить голосовую подсказку при включении/выключении.

Сброс

При возникновении проблем с подключением или с функциями может потребоваться перезагрузка динамика.

Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth и кнопку увеличения громкости в течение 2 секунд.

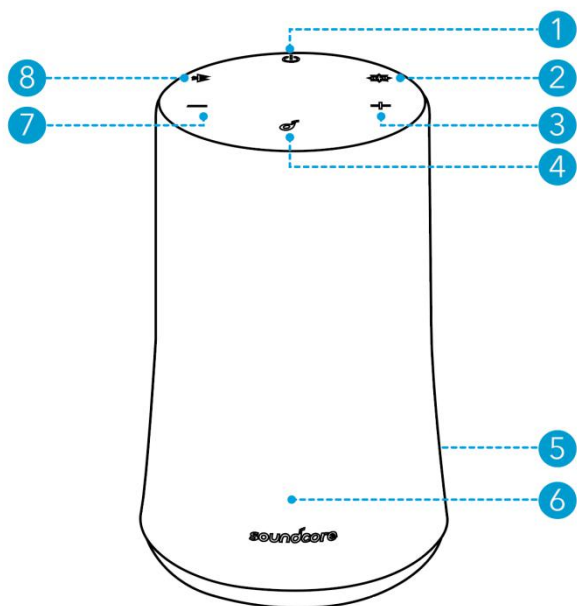


Технические характеристики

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Напряжение питания пост. тока	5 В = 2 А
Емкость аккумулятора	2600 мА·ч / 3,7 В
Размер динамика	1,75" x 2
Мощность звука	5 Вт x 2
Время зарядки	Около 3 часов
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого аудиоконтента)	До 12 часов
Степень влагозащиты	IPX7
Версия Bluetooth	V5.0
Радиус действия Bluetooth	20 м

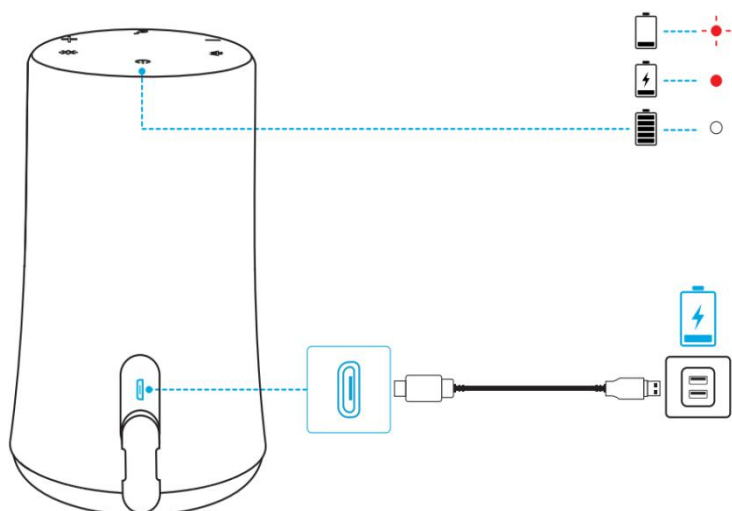
Överblick



- ① Strömbrytare
- ② Ljuseffektsknapp
- ③ Volym upp-knapp
- ④ Flerfunktionsknapp
- ⑤ Micro-USB-port för laddning
- ⑥ Mikrofon
- ⑦ Volym ned-knapp
- ⑧ Bluetooth-knapp

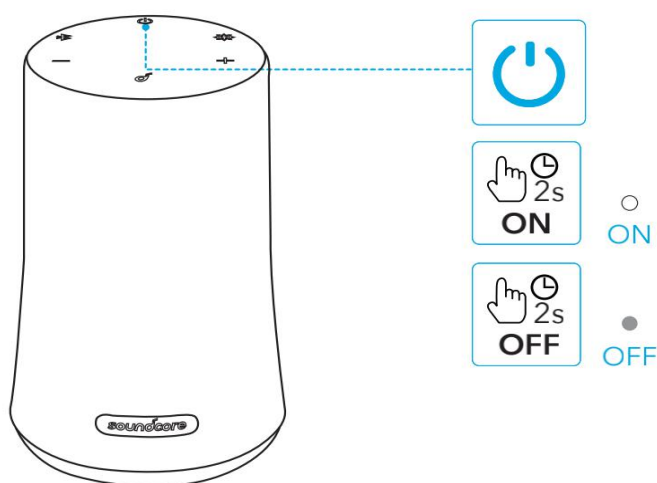
Laddning

- Använd en certifierad micro-USB-laddningskabel och laddare för att förhindra skada.
- Ladda högtalaren helt innan du använder den första gången för att få det inbyggda batteriet att hålla längre.
- Koppla bort högtalaren från laddaren när den är fulladdad. Ladda inte under längre tid.



	Blinkande rött	Dålig batteriladdning
	Fast rött	Laddas
	Fast vitt	Helt laddat (på)
	Lampan av	Helt laddat (av)

Slå på/stänga av



	Tryck eller tryck och håll i två sekunder	Slå på
--	---	--------

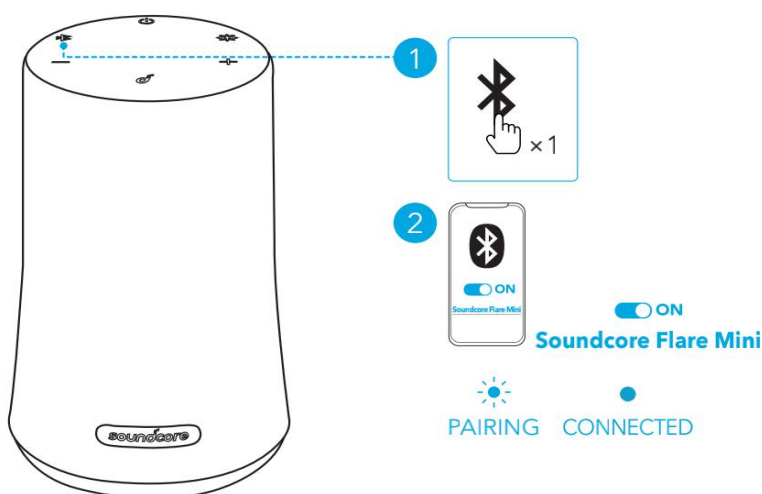
	Fast vitt	
	Håll intryckt i två sekunder	Stäng av
	Lampan av	

- Högtalaren stängs av automatiskt efter en halvtimme om det inte finns någon ansluten enhet.

Använda högtalaren

Bluetooth-läge

Du kan lyssna på musik via dina Bluetooth-enheter med denna högtalare.



	Tryck på	Aktivera Bluetooth-parkopplingsläge
	Blinkande blått	Parkoppling
	Fast blått	Ansluten

- Denna högtalare kan parkopplas med upp till två mobila enheter via Bluetooth. Parkoppla den med en annan Bluetooth-enhet genom att trycka på Bluetooth-knappen för att starta Bluetooth-parkopplingsläget igen.
- Denna högtalare kan bara ansluta till och spela upp musik från en mobil enhet i taget.
- Varje gång du slår på Soundcore-högtalaren ansluts den automatiskt till den senast anslutna enheten om den befinner sig inom Bluetooth-räckvidden. Tryck i annat fall på Bluetooth-knappen för att starta Bluetooth-parkopplingsläget.

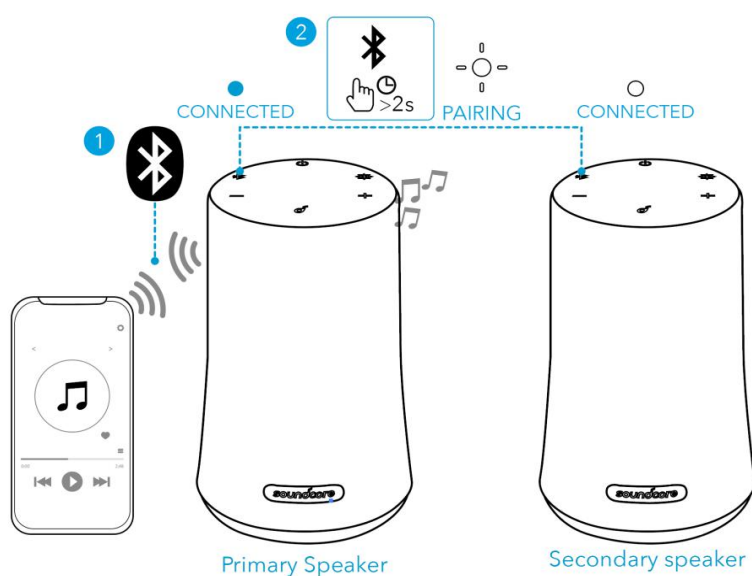
TWS-läge (äkta trådlös stereo)

Två identiska Soundcore Flare Mini-högtalare kan paras med varandra för äkta trådlöst stereoljud.

Obs! Detta går inte att utföra mellan en senare och en tidigare generation av högtalare.

1. Anslut en Soundcore-högtalare till din mobil eller surfplatta.
2. Håll in Bluetooth-knappen på båda Soundcore-högtalarna i två sekunder för att starta TWS-parkopplingsläget.

→ Högtalarna börjar söka efter varandra för att upprätta TWS-anslutningen.



	Håll intryckt i två sekunder	Starta TWS-parkopplingsläget
	Blinkar vitt	TWS-parkoppling
	Fast blått (primär högtalare)	TWS anslutet
	Fast vitt (sekundär högtalare)	

- Avsluta TWS-läget genom att hålla in Bluetooth-knappen i två sekunder.

Knappkontroller

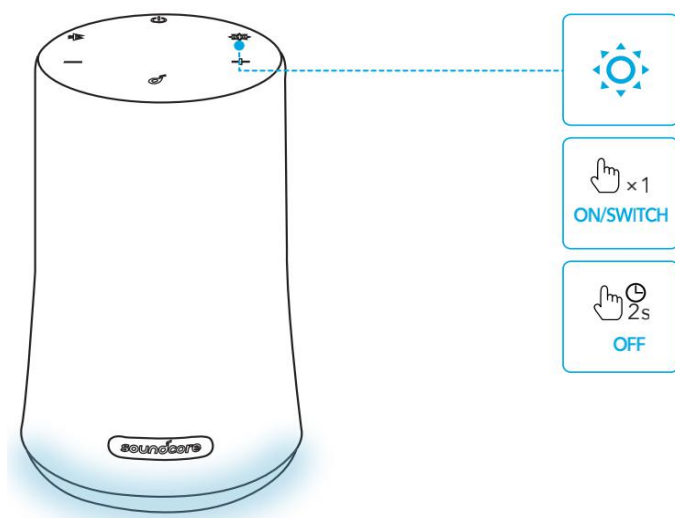
		
	Tryck en gång	Spela upp/pausa
	Tryck två gånger	Nästa spår
	Tryck tre gånger	Föregående spår
	Tryck eller tryck och håll	Justera volymen

		
	Tryck en gång	Besvara/avsluta ett samtal
		Besvara ett andra inkommande samtal och parkera det aktuella samtalet
	Håll intryckt i två sekunder	Avvisa ett inkommande samtal
		Växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal

		
	Håll intryckt i två sekunder	Aktivera Siri eller ett annat röststyrningsprogram

Ljuseffekter

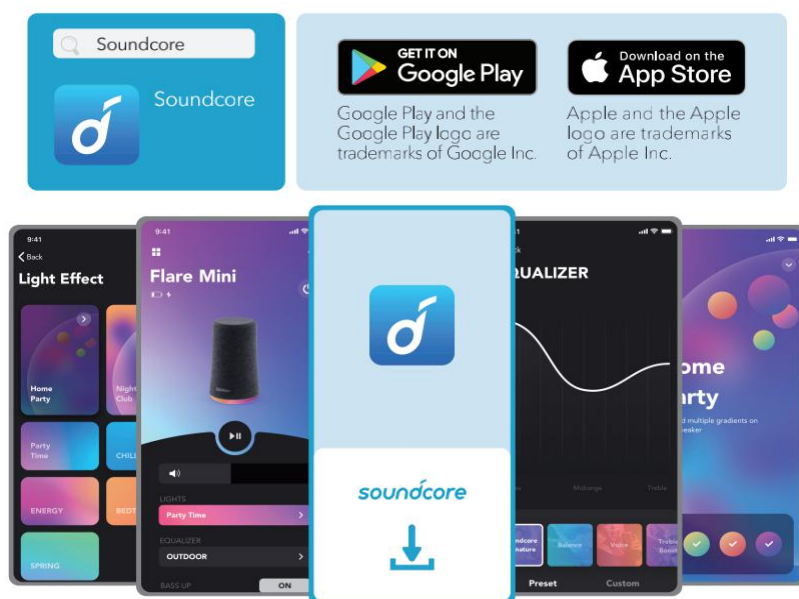
Den här högtalaren är utrustad med ljuseffekter för partystämning. Tryck på ljuseffektsknappen för att slå på funktionen eller växla mellan ett antal ljuseffekter med musiksänkning. Stäng av ljuseffekterna genom att hålla in ljuseffektsknappen i två sekunder.



- Du kan även kolla alla tillgängliga ljuseffekter i Soundcore-appen.

Soundcore-appen

Ladda ner Soundcore-appen för att få en bättre upplevelse.



Produktinformation: Kontrollera produktnamnet och programversionen eller läs användarhandboken.

Uppdatering av den fasta programvaran: Du informeras så snart en ny version av den fasta programvaran detekteras när du ansluter högtalaren till appen.

Batteristatus: Indikerar högtalarens batterinivå.

Volymkontroll: Justera volymnivån via appen utan att trycka på knapparna på

högtalaren.

EQ-inställningar: Det finns 4 EQ-inställningar du kan välja mellan i appen för att optimera ljudet när du lyssnar på olika musikstilar.

- **Soundcore Signature:** Normalt EQ-läge med välbalanserat ljud.
- **Röst:** Röster sticker ut tydligare från andra omgivande ljud.
- **Balans:** Ingen förstärkning av högfrekventa och lågfrekventa ljud.
- **Diskantförstärkning:** Höga frekvenser förstärks.

Ställ in tid för automatisk avstängning: Ställ in en tid för automatisk avstängning (5/10/30/60 minuter, 30 minuter som standard) så stängs högtalaren av automatiskt när tiden är ute.

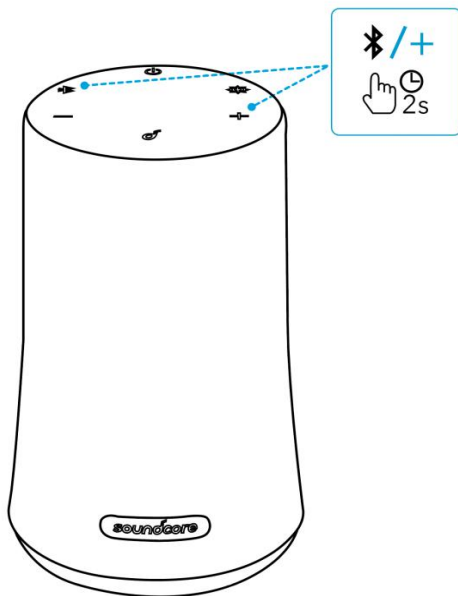
Ljuseffekter: Utöver musiksynchroniserade ljuseffekter (**Phasing beats**, **Bouncing beats**, **Party**) kan du även välja dina favoritljuseffekter (**Chill**, **Energy**, **Bedtime**, **Spring**) i appen.

Röstprompt: Tysta eller återställ röstprompten vid påslagning/avstängning.

Återställning

Du kan behöva återställa högtalaren om du får problem med anslutningen eller funktionen.

Håll in Bluetooth-knappen och volym upp-knappen samtidigt i två sekunder.

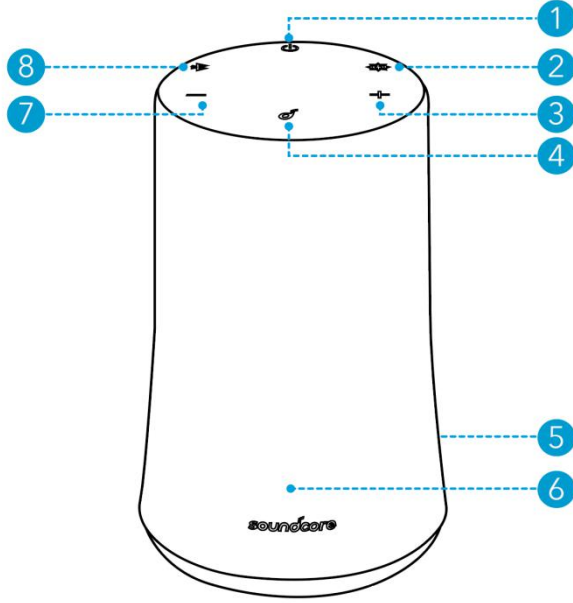


Specifikationer

- Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Likströmsingång	5 V $\equiv$ 2 A
Batterikapacitet	2600 mAh/3,7 V
Storlek på högtalarelement	2 $\times$ 1,75 tum
Ljuduteffekt	2 $\times$ 5 W
Laddningstid	Omkring 3 timmar
Speltid (varierar beroende på volymnivå och musikinnehåll)	Upp till 12 timmar
Vätskeskydd	IPX7
Bluetooth-version	V5.0
Bluetooth-räckvidd	20 m

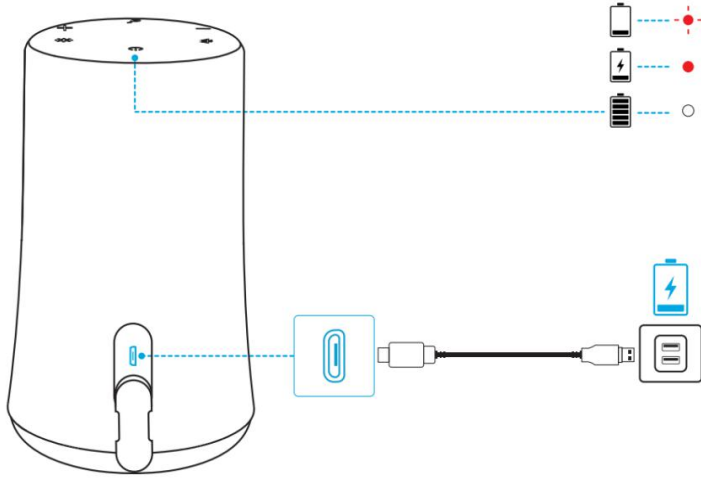
Genel Bakış



- ① Güç Düğmesi
- ② Işık Efektleri Düğmesi
- ③ Ses Artırma Düğmesi
- ④ Çoklu İşlev Düğmesi
- ⑤ Micro-USB Şarj Bağlantı Noktası
- ⑥ Mikrofon
- ⑦ Ses Azaltma Düğmesi
- ⑧ Bluetooth Düğmesi

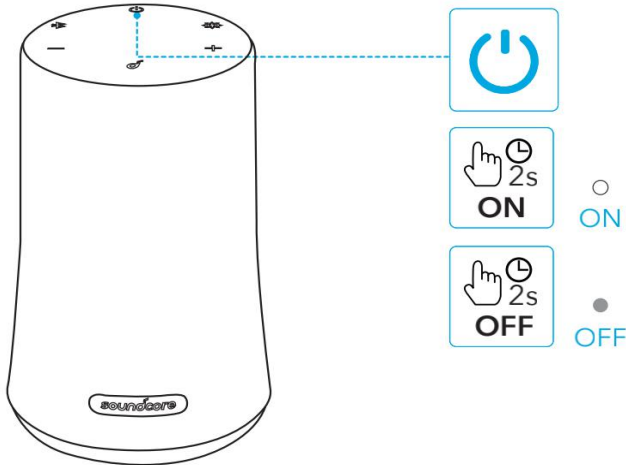
Şarj etme

- Hasarların önüne geçmek için sertifikalı bir micro-USB şarj kablosu ve şarj cihazı kullanın.
- Yerleşik pilin ömrünü uzatmak için ilk kullanımdan önce bu hoparlörü tümüyle şarj edin.
- Tümüyle şarj olduğunda hoparlörün şarj cihazı ile bağlantısını kesin. Uzun sürelerle şarj etmeyin.



	Yanıp sönen kırmızı	Düşük pil seviyesi
	Sabit kırmızı	Şarj oluyor
	Sabit beyaz	Tümüyle şarj oldu (açıkken)
	Işık sönük	Tümüyle şarj oldu (kapalıyken)

Güç Açma/Kapatma



	Basın veya 2 saniye basılı tutun	Açık
	Sabit beyaz	

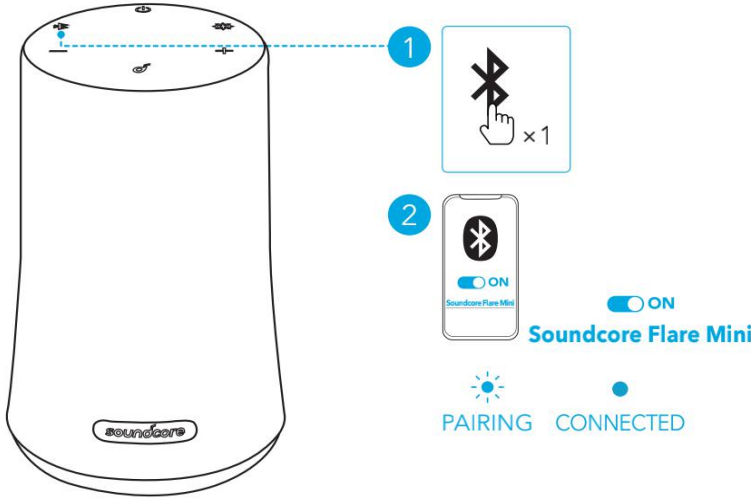
	2 saniye boyunca basılı tutun	Kapalı
	Işık sönmük	

- Bağlı cihaz yoksa bu hoparlör 30 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Hoparlörünüzü Kullanma

Bluetooth Modu

Bu hoparlör sayesinde Bluetooth özellikli cihazlarınızda müziğin keyfini çıkarabilirsiniz.



	Basın	Bluetooth eşleştirme moduna girin
	Yanıp sönen mavi	Eşleştirme
	Sabit mavi	Bağlandı

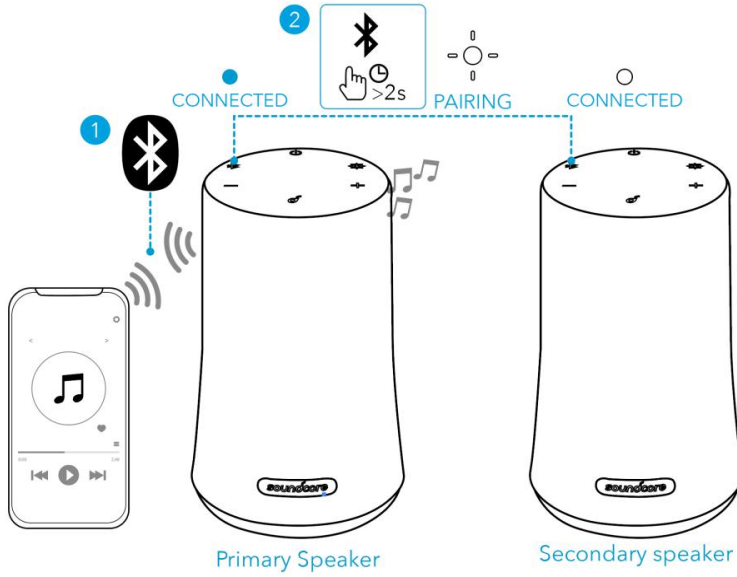
- Bu hoparlör Bluetooth aracılığıyla en fazla 2 mobil cihaz ile eşleştirilebilir. Başka bir Bluetooth cihaz ile eşleştirmek için, Bluetooth eşleştirme moduna yeniden girmek üzere Bluetooth düğmesine basın.
- Bu hoparlör aynı anda yalnızca bir mobil cihaza bağlanarak müzik çalabilir.
- Soundcore hoparlörünüzü her açtığınızda kulaklık Bluetooth kapsama alanında bulunan ve en son bağlanmış olan cihaza otomatik olarak bağlanacaktır. Bağlanmazsa, Bluetooth eşleştirme moduna girmek için Bluetooth düğmesine girin.

TWS (True Wireless Stereo) Modu

Gerçek kablosuz stereo ses için iki aynı Flare Mini hoparlör birbiriyle eşleştirilebilir.

Not: Yeni ve eski nesil hoparlör arasında kullanılamaz.

1. Bir Soundcore hoparlörü akıllı telefon veya tabletinize bağlayın.
 2. TWS eşleştirme moduna girmek için her iki Soundcore hoparlörde de Bluetooth düğmesini 2 saniye basılı tutun.
- Hoparlörler TWS bağlantısını kurmak için birbirlerini aramaya başlar.



	2 saniye boyunca basılı tutun	TWS eşleştirme moduna girin
	Yanıp sönen beyaz	TWS eşleştirme
	Sabit mavi (Birincil hoparlör)	TWS bağlandı
	Sabit beyaz (İkincil hoparlör)	

- TWS modundan çıkmak için Bluetooth düğmesini 2 saniye basılı tutun.

Düğme Kontrolleri

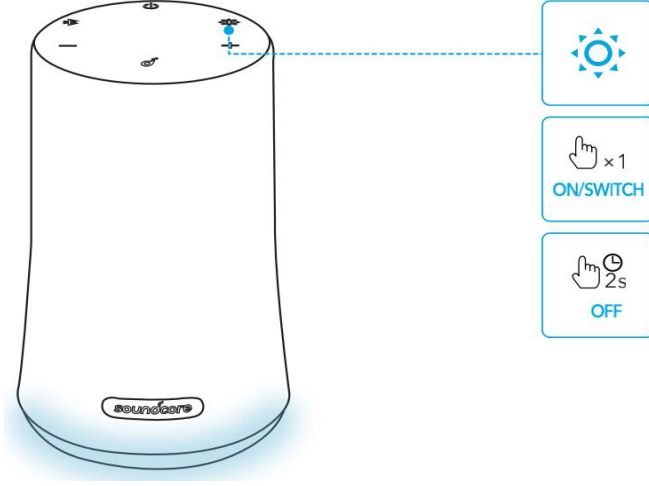
		
	Basın	Oynatma/Duraklatma
	İki defa basın	Sonraki parça
	Üç defa basın	Önceki parça
	Basın veya basılı tutun	Ses düzeyi ayarlama

		
	Basın	Arama yanıtlama/sonlandırma
		İkinci gelen aramayı yanıtlama ve mevcut aramayı beklemeye alma
	2 saniye boyunca basılı tutun	Gelen aramayı reddetme
		Beklemeye alınan aramadan aktif aramaya geçme

		
	2 saniye boyunca basılı tutun	Siri'yi veya diğer bir sesli asistan yazılımını etkinleştirme

Işık Efektleri

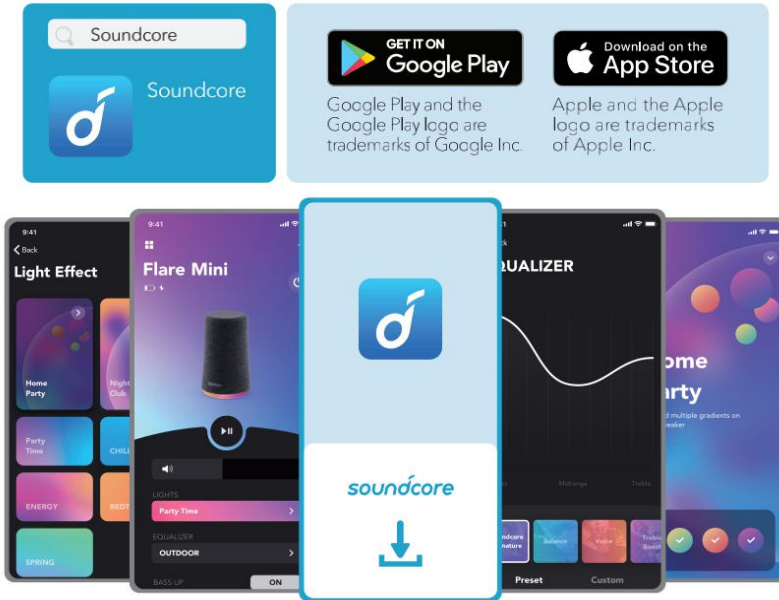
Bu hoparlörde parti havası yaratmak için ışık efektleri donanımı vardır. Müzikle senkronize çok sayıda ışık efektini açmak veya aralarında geçiş yapmak için ışık efekti düğmesine basın. Işık efektlerini kapatmak için ışık efekti düğmesini 2 saniye basılı tutun.



- Kullanabileceğiniz tüm ışık efektlerini Soundcore uygulamasında görebilirsiniz.

Soundcore Uygulaması

Daha iyi bir deneyim için Soundcore uygulamasını indirin.



Ürün bilgisi: Ürünün adını ve yazılım sürümünü kontrol edin veya kullanım kılavuzunu okuyun.

Donanım yazılımını güncelleme: Hoparlörü uygulama ile bağladığınızda yeni bir donanım yazılımı sürümü tespit edilirse bilgilendirilirsiniz.

Pil durumu: Hoparlörünüzün kalan pil seviyesini gösterir.

Ses kontrolü: Hoparlördeki düğmelere basmadan uygulama aracılığıyla ses seviyesini ayarlayın.

EQ ayarları: Uygulama içinde farklı müzik türlerinin keyfini çıkarırken deneyiminizi en iyi hale getirmenizi sağlayan 4 EQ ayarı vardır.

- **Soundcore Özel:** İyi dengelenmiş ses ile normalize EQ modu.
- **Ses:** İnsan sesleri, diğer ortam seslerinden daha net şekilde öne çıkar.
- **Denge:** Yüksek frekanslı ve düşük frekanslı sesler için güçlendirme yapılmaz.
- **Güçlü Tizler:** Yüksek frekanslı sesler güçlendirilir.

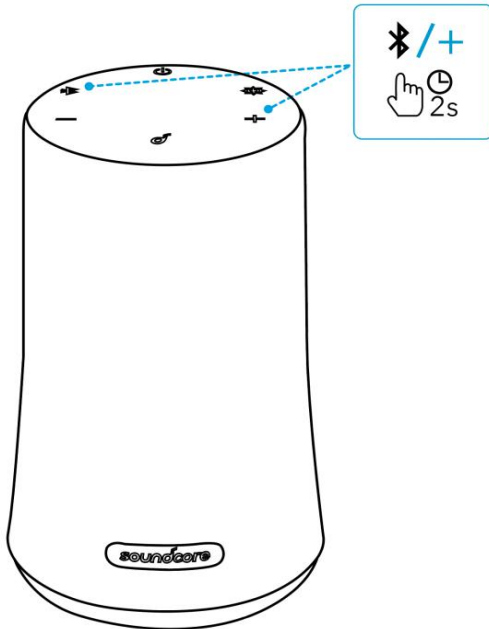
Otomatik kapanma süresi belirleme: Otomatik kapanma süresi ayarlayın (5/10/30/60 dakika, varsayılan süre 30 dakikadır), süre dolduğunda hoparlör otomatik olarak kapanacaktır.

Işık efektleri Müzikle senkronize ışık efektlerinin yanı sıra (**Phasing beats, Bouncing beats, Party**), favori ışık efektlerinizi de (**Chill, Energy, Bedtime, Spring**) uygulamada seçebilirsiniz.

Sesli uyarı: Açılış/kapanış sırasında sesli uyarıyı kapatın veya etkinleştirin.

Sıfırlama

Bağlantı veya işlev sorunları yaşarsanız bu hoparlörü sıfırlamanız gerekebilir. Bluetooth ve Ses + Düğmelerini 2 saniye boyunca aynı anda basılı tutun.

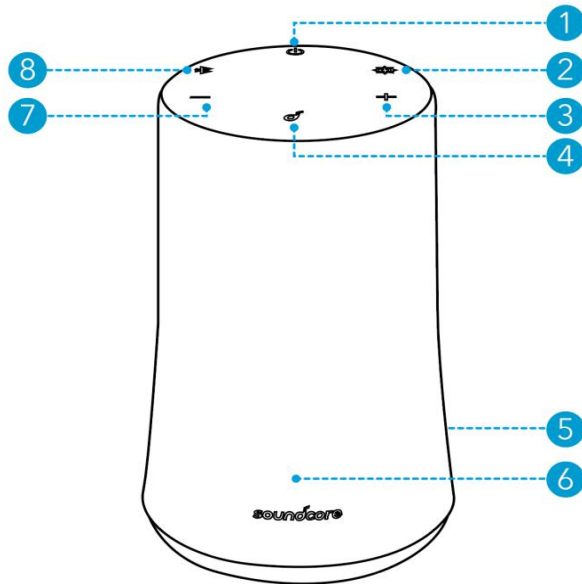


Teknik Özellikler

- Teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

DC güç girişı	5 V = 2 A
Pil kapasitesi	2600mAh / 3,7V
Sürücü boyutu	1,75" x 2
Ses çıkış gücü	5 W x 2
Şarj süresi	Yakl. 3 saat
Çalma süresi (ses seviyesine ve müzik içeriğine göre değişiklik gösterir)	12 saate kadar
Su geçirmezlik seviyesi	IPX7
Bluetooth sürümü	V5.0
Bluetooth menzili	20 m / 66 ft

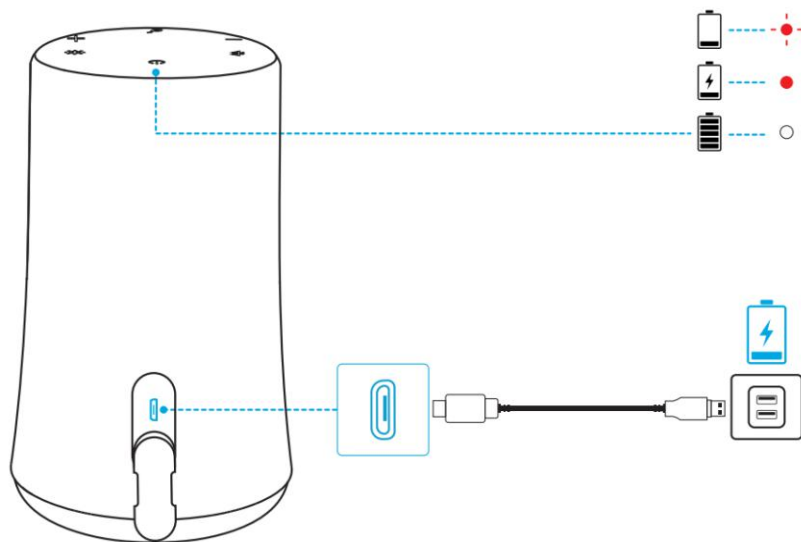
各部分の名称



- ① 電源ボタン
- ② ライトエフェクトボタン
- ③ 音量アップボタン
- ④ 多機能ボタン
- ⑤ Micro USB 充電ポート
- ⑥ 内蔵マイク
- ⑦ 音量ダウンボタン
- ⑧ Bluetooth ボタン

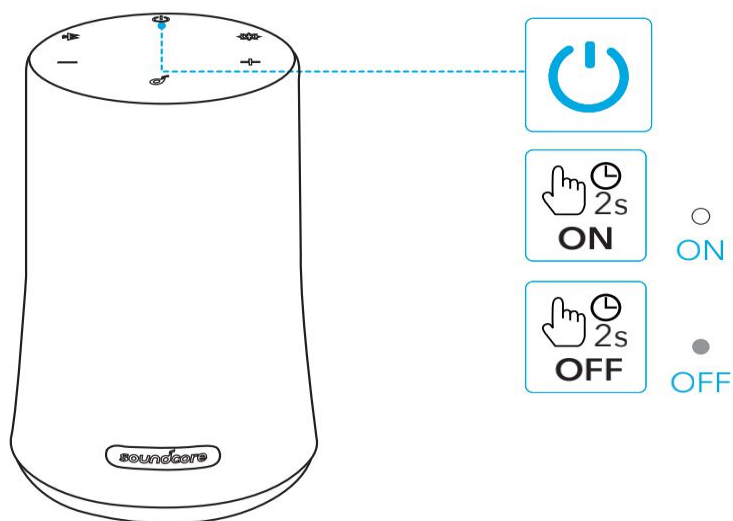
充電

- 損傷を避けるため、付属の Micro USB 充電ケーブルを使用してください。
- 本製品を初めて使用する際には、満充電してください。これにより、内蔵バッテリーの寿命を延ばすことができます。充電が完了したら、本製品を充電器から取り外してください。充電完了後は、充電し続けしないでください。



	赤色で点滅	バッテリー低下
	赤色の点灯	充電中
	白色の点灯	満充電 (電源オン時)
	点灯なし	満充電 (電源オフ時)

電源オン / オフ



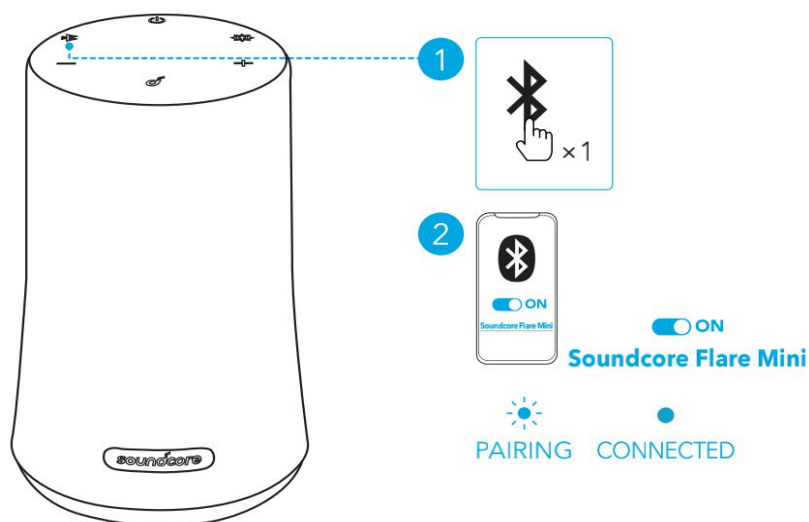
	2 秒間長押し	電源オン
	白色の点灯	
	2 秒間長押し	電源オフ
	点灯なし	

- 30 分間機器との Bluetooth 接続がない場合には、本製品の電源が自動的にオフになります。

本製品の使用方法

Bluetooth ペアリング

本製品では、Bluetooth 対応機器を通じて音楽をお楽しみいただけます。



	押す	Bluetooth ペアリングモードに切り替える
	青色で点滅	ペアリング中
	青色の点灯	接続完了

- 本製品は Bluetooth 経由で最大 2 台の機器とペアリングできます。別の Bluetooth 機器とペアリングするには、Bluetooth ボタンを押して再度 Bluetooth ペアリングモードに切り替えます。
- 本製品は、一度に 1 台の機器でのみ音楽を再生できます。
- 本製品の電源をオンにすると、前回接続された機器が Bluetooth 動作範囲内で利用可能な場合は、自動的に接続されます。接続されない場合は、Bluetooth ボタンを押して Bluetooth ペアリングモードに切り替え、接続可能な機器とのペアリングを行ってください。

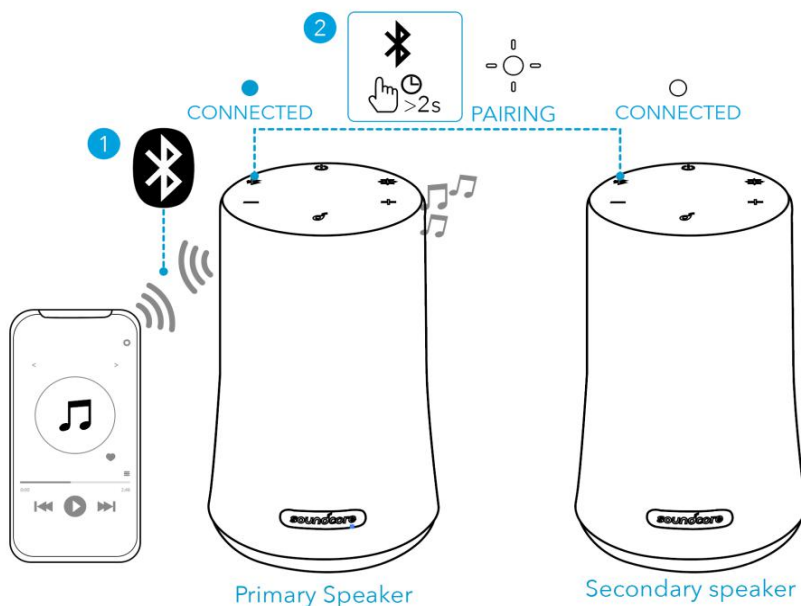
完全ワイヤレスステレオペアリング (TWS) モード

2 台の Soundcore Flare Mini スピーカーをペアリングすると、大音量ステレオサウンドをお楽しみいただけます。

注意:製品の型番が異なる場合、本機能を使用することはできません。

1. 2 台の Soundcore Flare Mini の電源ボタンを押し、電源を入れ、LED ライトが青色に点滅していることを確認します。
2. 2 台の Soundcore Flare Mini の Bluetooth ボタンを同時に 2 秒長押しし、約 5 秒後にペアリングされます。(片方の Bluetooth ボタンの右の LED ライトが青く点灯、もう一方の Bluetooth ボタンの右のライトが青く点滅、している状態になります)
3. スマートフォン等の Bluetooth 設定画面より「Soundcore Flare Mini」を選択し接続する。(両方の LED ライトが青色に点灯していれば TWS 接続が完了)
→ TWS 接続を解除したい場合は、どちらか一方の Bluetooth ボタンを 3 秒間長押ししてください。

一度 2 つの Soundcore Flare Mini を TWS 接続すると、2 回目以降は両方の電源を入れると自動で TWS 接続をします。2 回目以降に自動で TWS 接続されない場合は、2 つのスピーカーの間に障害物がない且つ距離が 3m 以内であるかどうかを確認し、どちらか一方の Bluetooth ボタンを 3 秒間長押しし、青色点滅させてから 10 秒間待機してください。それでも TWS 接続されない場合は、上記 1~3 を再度実施してください。



	2 秒間長押し	TWS ペアリングモードに切り替える
	白色で点滅	TWS ペアリング中
	青色の点灯 (最初のスピーカー)	TWS 接続完了
	白色の点灯 (2 番目のスピーカー)	

- TWS モードを解除するには、Bluetooth ボタンを 2 秒間長押しします。

ボタンの操作方法

		
	押す	再生 / 一時停止
	2 回押す	次へ
	3 回押す	前へ
	押す / 長押し	音量の調節

		
	押す	着信に応答する / 通話を終了する
		現在の通話を保留し、新規着信に応答する
	2 秒間長押し	着信を拒否する
		保留中の通話と現在の通話を切り替える

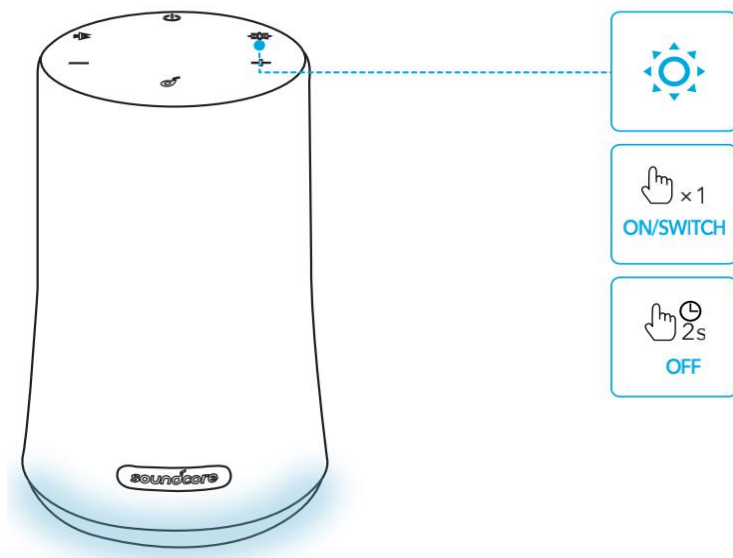
		
	2 秒間長押し	Siri などの音声アシスタントを起動する

照明効果

本製品には、ライトエフェクト機能が装備されています。

ライトエフェクトボタンを押して、音楽と同期したライトエフェクトをオンにします。ライトエフェクトは複数のモード間で切り替えることができます。

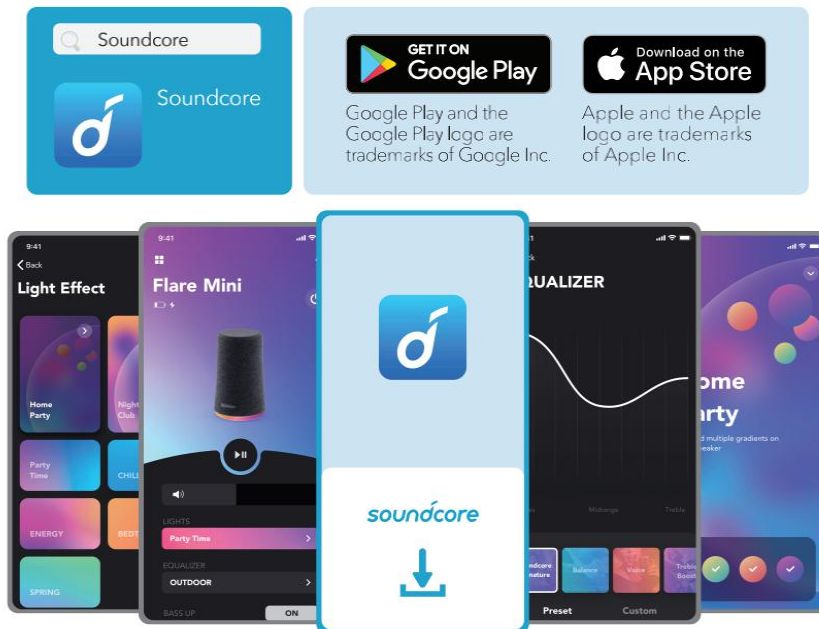
ライトエフェクトをオフにするには、ライトエフェクトボタンを 2 秒間長押しします。



- Soundcore アプリで、利用可能なすべてのライトエフェクトをチェックすることもできます。

Soundcore アプリ

Soundcore アプリをダウンロードすると、様々な操作を行うことができます。



製品情報の確認：製品名やソフトウェアバージョンの確認、および取扱説明書の参照ができます。

ファームウェア更新：本製品をアプリに接続する際に新しいバージョンのファームウェアが検出されると、通知されます。アプリの指示に沿って最新の状態に更新してください。

バッテリーステータス表示：スピーカーのバッテリー残量を確認できます。

音量調節：アプリからスピーカーの音量を調節できます。

イコライザー設定：アプリでは4種類のイコライザー設定から最適なものを選びいただけます。様々なジャンルの音楽を最適な音質でお楽しみいただけます。

- **デフォルト**：バランスの取れたサウンドを楽しめるデフォルトのイコライザー設定です。
- **ボイス**：他の音に比べボーカル音がより明瞭に聞こえます。
- **バランス**：高い周波数および低い周波数の増減をせずにサウンドをお楽しみいただけます。
- **トレブルブースト**：高い周波数の音が強化されます。

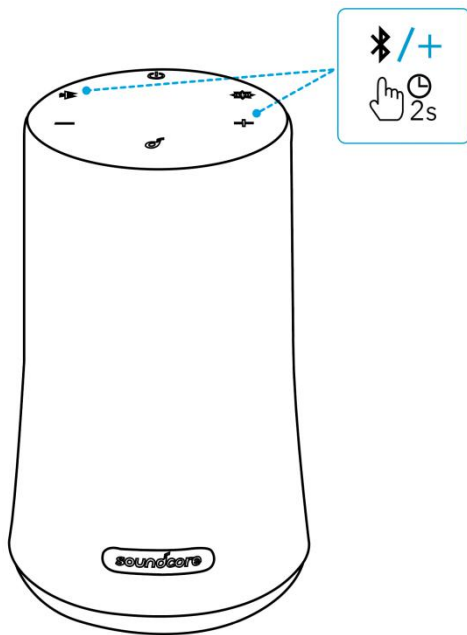
オートパワーオフ設定：設定時間に合わせてスピーカーの電源が自動的にオフになります。5分・10分・30分(デフォルト)・60分から選択できます。

ライトエフェクト：音楽と同期したライトエフェクト(フェージングビート、バウンスビート、パーティ)に加えて、お気に入りのライトエフェクト(リラックス、エネルギー、ベッドタイム、スプリング)をアプリから選ぶことができます。

音声ガイダンス：電源をオン/オフにする際の音声ガイダンスの有無を選択できます。

リセット

音がよく聞こえない場合や Bluetooth 接続ができない場合は、Bluetooth ボタンと音量アップボタンを同時に 2 秒間長押しして、本製品をリセットしてください。

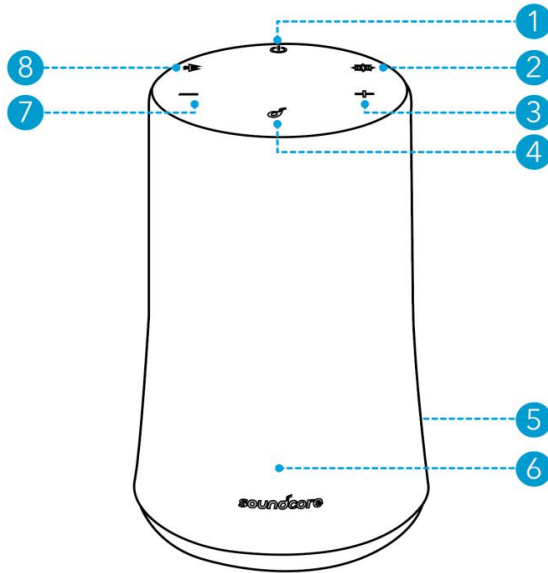


製品の仕様

- 仕様は予告なく変更されることがあります。

DC 電源入力	5V $\pm$ 2A
バッテリー容量	2600mAh / 3.7V
ドライバーのサイズ	1.75 x 2
オーディオ出力	5W x 2
充電時間	約 3 時間
再生可能時間 (音量や再生コンテンツにより異なる)	最大 12 時間
防水規格	IPX7
通信方式	Bluetooth 5
Bluetooth 動作範囲	20 メートル

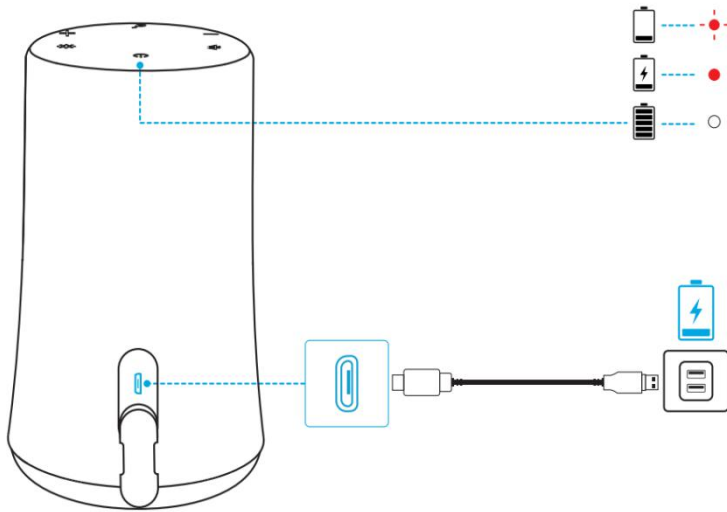
요약



- ① 전원 버튼
- ② 조명 효과 버튼
- ③ 볼륨 높이기 버튼
- ④ 다기능 버튼
- ⑤ Micro-USB 충전 포트
- ⑥ 마이크
- ⑦ 볼륨 줄이기 버튼
- ⑧ Bluetooth 버튼

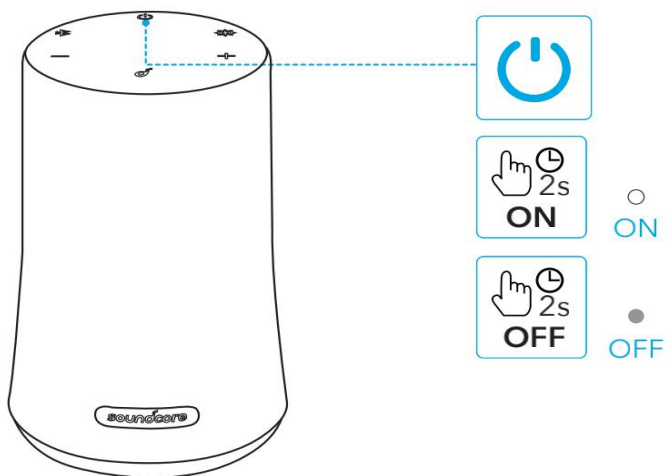
충전

- 기기 손상을 방지하기 위해 인증된 micro-USB 충전 케이블 및 충전기를 사용합니다.
- 내장 배터리의 수명을 연장하려면 처음 사용하기 전에 이 스피커를 완전히 충전합니다.
- 완전히 충전되면 이 스피커를 충전기에서 분리합니다. 장기간 충전하지 마십시오.



	빨간색으로 깜박임	배터리 부족
	빨간색으로 계속 켜짐	충전 중
	흰색으로 계속 켜짐	완전히 충전됨(전원이 켜진 경우)
	조명이 꺼짐	완전히 충전됨(전원이 꺼진 경우)

전원 켜기/끄기



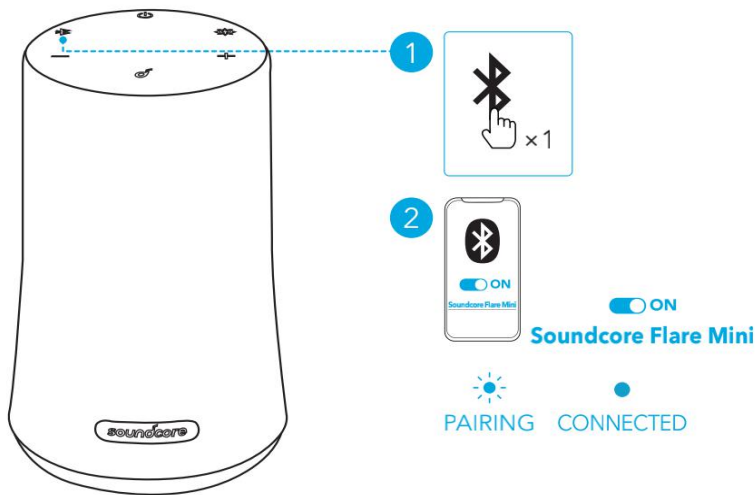
	누르거나 2초간 길게 누릅니다	전원 켜기
	흰색으로 계속 켜짐	
	2초간 길게 누릅니다	전원 끄기
	조명이 꺼짐	

- 이 스피커는 장치가 연결되지 않은 경우 30분 후에 자동으로 꺼집니다.

스피커 사용

Bluetooth 모드

이 스피커를 사용하면 Bluetooth 지원 장치를 통해 음악을 즐길 수 있습니다.



	누릅니다.	Bluetooth 페어링 모드 시작
	파란색으로 깜박임	페어링
	파란색으로 계속 켜짐	연결됨

- 이 스피커는 Bluetooth를 통해 모바일 장치 2대까지 페어링할 수 있습니다. 다른 Bluetooth 장치와 페어링하려면 Bluetooth 버튼을 눌러 Bluetooth 페어링 모드를 다시 시작합니다.

- 이 스피커는 한 번에 하나의 모바일 장치에서만 연결하고 음악을 재생할 수 있습니다.
- Soundcore 스피커의 전원을 켰을 때 마지막으로 연결된 장치가 Bluetooth 범위 안에 있는 경우 이 장치에 자동으로 연결됩니다. 그렇지 않은 경우 Bluetooth 버튼을 눌러 Bluetooth 페어링 모드를 시작합니다.

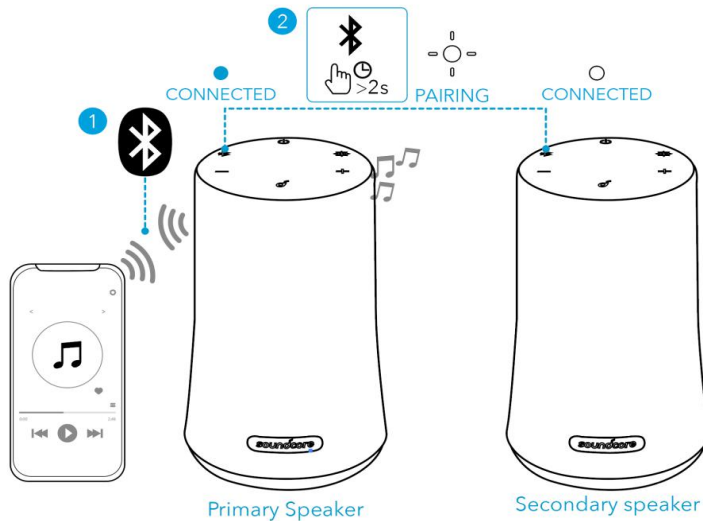
TWS(True Wireless Stereo) 모드

두 대의 동일한 Soundcore Flare Mini 스피커를 서로 페어링하여 진정한 무선 스테레오 사운드를 얻을 수 있습니다.

참고: 새로운 세대 스피커와 구형 스피커 사이에는 사용할 수 없습니다.

1. 하나의 Soundcore 스피커를 스마트폰 또는 태블릿에 연결합니다.
2. 양쪽 Soundcore 스피커에서 Bluetooth 버튼을 2초간 길게 눌러 TWS 페어링 모드를 시작합니다.

→ 스피커는 TWS 연결을 설정하기 위해 서로 검색을 시작합니다.



	2초간 길게 누릅니다	TWS 페어링 모드 시작
	흰색으로 깜박임	TWS 페어링
	파란색으로 계속 켜짐(기본 스피커)	TWS 연결됨

	흰색으로 계속 켜짐(보조 스피커)	
---	--------------------	--

- TWS 모드를 종료하려면 Bluetooth 버튼을 2초간 길게 누릅니다.

버튼 컨트롤

		
	누릅니다.	재생/일시중지
	두 번 누릅니다.	다음 트랙
	세 번 누릅니다.	이전 트랙
	누르거나 길게 누릅니다.	볼륨 조정

		
	누릅니다.	통화 응답/종료
		두 번째 수신 통화 응답 및 현재 통화를 대기상태로 두기
	2초간 길게 누릅니다	수신 통화 수신 거부
		대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환

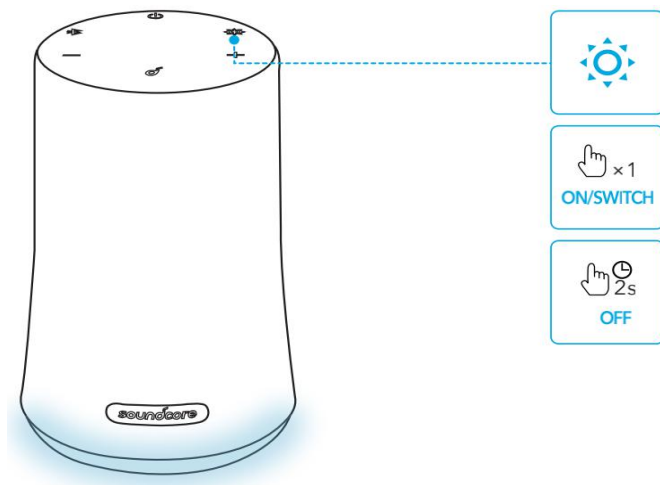
		
	2초간 길게 누릅니다	Siri 또는 기타 음성 지원 소프트웨어 활성화

조명 효과

이 스피커는 파티 분위기를 위한 조명 효과를 갖추고 있습니다.

조명 효과 버튼을 눌러 여러 음악 동기화 조명 효과를 켜거나 전환합니다.

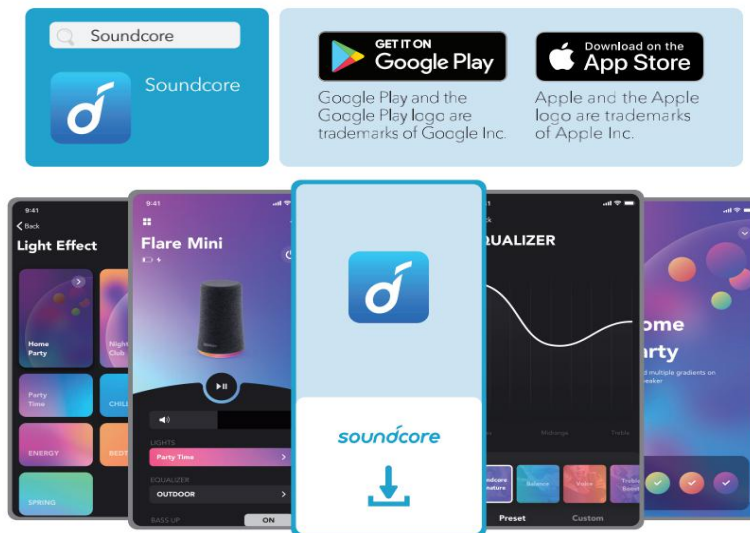
조명 효과를 끄려면 조명 효과 버튼을 2초간 길게 누릅니다.



- Soundcore 앱에서 사용 가능한 모든 조명 효과를 확인할 수도 있습니다.

Soundcore 앱

경험 향상을 위해 Soundcore 앱을 다운로드합니다.



제품 정보: 제품명과 소프트웨어 버전을 확인하거나 사용 설명서를 읽습니다.

펌웨어 업데이트: 스피커를 앱에 연결할 때 새로운 버전의 펌웨어가 감지되면 알림을 받게 됩니다.

배터리 상태: 스피커의 배터리 잔량을 나타냅니다.

볼륨 컨트롤: 스피커의 버튼을 누르지 않고 앱을 통해 볼륨 수준을 조정합니다.

EQ 설정: 다양한 장르의 음악을 즐길 때 앱에서 4가지 EQ 설정을 선택하여 음향을 최적화할 수 있습니다.

- **Soundcore 시그니처**: 균형 잡힌 사운드의 일반 EQ 모드입니다.
- **음성**: 기타 주변 소음에서 음성이 더욱 명확하게 들립니다.
- **균형**: 고주파 및 저주파 사운드에 대한 향상 기능이 없습니다.
- **고음 부스트**: 고주파가 향상됩니다.

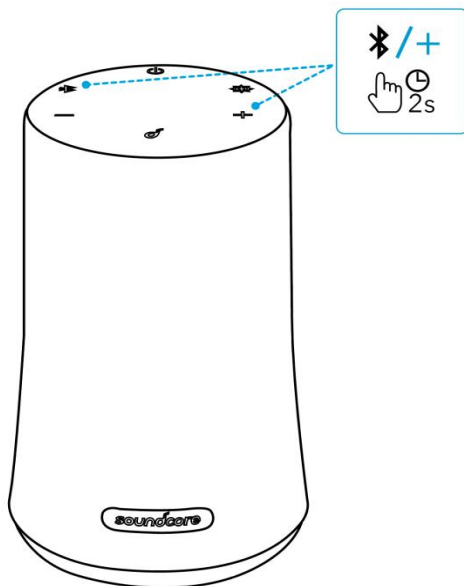
자동 전원 끄기 시간 설정: 자동 전원 끄기 시간(5/10/30/60분, 기본적으로 30분) 설정 시 시간이 다 되면 스피커가 자동으로 꺼집니다.

조명 효과: 음악 동기화 조명 효과(**Phasing beats, 바운싱비트, 파티**) 외에, 앱에서 좋아하는 조명 효과(**Chill, Energy, Bedtime, Spring**)를 선택할 수도 있습니다.

음성 프롬프트: 전원을 켜거나 끄는 동안 음성 프롬프트를 음소거하거나 복원합니다.

초기화

연결 문제나 기능 문제가 발생하면 이 스피커를 초기화해야 합니다.
Bluetooth 버튼과 볼륨 높이기 버튼을 동시에 2초간 길게 누릅니다.

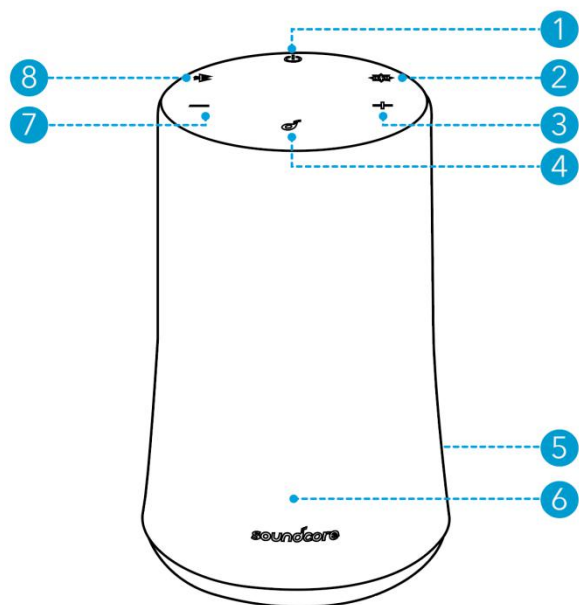


사양

- 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

DC 전원 입력	5 V $\equiv$ 2 A
배터리 용량	2600 mAh/3.7 V
드라이버 크기	1.75인치 x 2
오디오 출력 전원	5 W x 2
충전 시간	약 3 시간
재생 시간(볼륨 수준과 음악 콘텐츠에 따라 달라짐)	최대 12 시간
방수 수준	IPX7
Bluetooth 버전	V5.0
Bluetooth 범위	20 m/66 ft

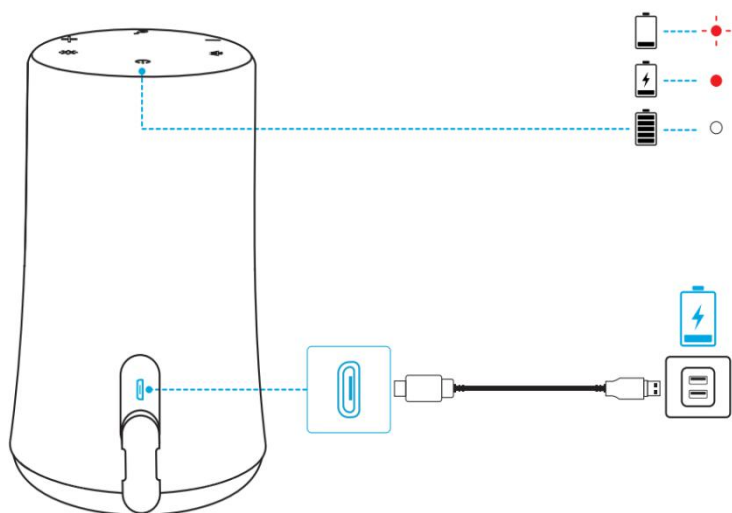
概览



- ① 电源按钮
- ② 光效按钮
- ③ 调高音量按钮
- ④ 多功能按钮
- ⑤ Micro-USB 充电端口
- ⑥ 麦克风
- ⑦ 调低音量按钮
- ⑧ 蓝牙按钮

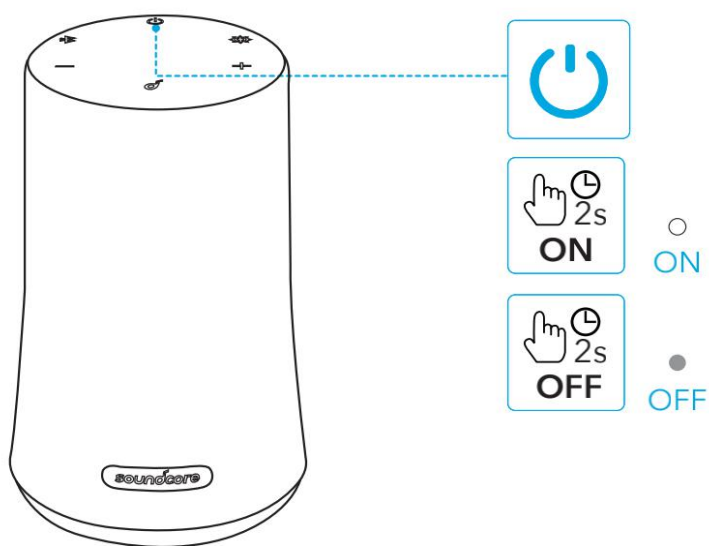
充电

- 使用经过认证的 Micro-USB 充电线及充电器，避免损伤设备。
- 首次使用前，请为本音箱充满电，以便延长内置电池的使用寿命。
- 充满电后，请断开本音箱与充电器的连接。切勿长时间充电。



	红灯闪烁	电池电量不足
	红灯常亮	正在充电
	白灯常亮	已充满电（开机时）
	灯光熄灭	已充满电（关机时）

开机/关机



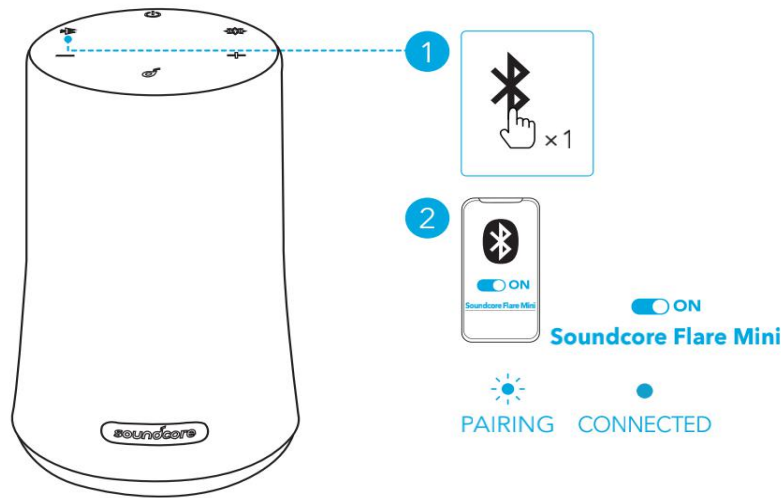
	按下或按住 2 秒钟	开机
	白灯常亮	
	按住 2 秒钟	关机
	灯光熄灭	

- 如果超过 30 分钟没有连接设备，本音箱将自动关机。

使用音箱

蓝牙模式

本音箱可以连接支持蓝牙的设备，助您畅享音乐。



	按下	进入蓝牙配对模式
	蓝灯闪烁	配对中
	蓝灯常亮	已连接

- 本音箱可通过蓝牙与最多 2 台移动设备配对。要与另一台蓝牙设备配对，请按蓝牙按钮，进入蓝牙配对模式。

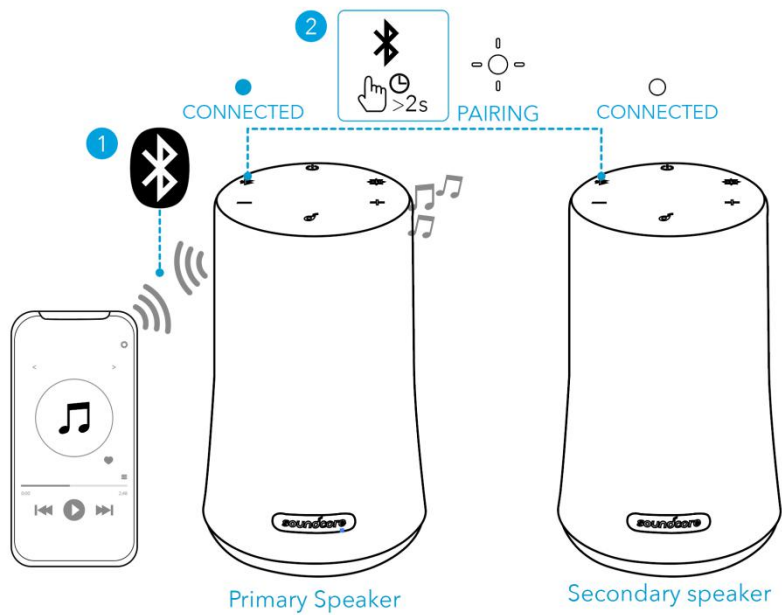
- 本音箱一次只能连接一台移动设备来播放音乐。
- 每次开机时，Soundcore 音箱都会自动连接至上次成功连接的设备（在蓝牙范围内）。如果未自动连接，请按蓝牙按钮，进入蓝牙配对模式。

TWS（真无线立体声）模式

两台完全相同的 Soundcore Flare Mini 音箱可以相互配对，以实现真无线立体声效果。

注意：新款音箱与旧款音箱无法相互配对。

1. 将其中一台 Soundcore 音箱与您的智能手机或平板电脑连接。
 2. 按住两台 Soundcore 音箱上的蓝牙按钮 2 秒钟，进入 TWS 配对模式。
- 音箱将相互搜索，建立 TWS 连接。



	按住 2 秒钟	进入 TWS 配对模式
	白灯闪烁	TWS 配对中
	蓝灯常亮（主音箱）	TWS 已连接
	白灯常亮（副音箱）	

- 要退出 TWS 模式，请长按蓝牙按钮 2 秒钟。

按钮控制

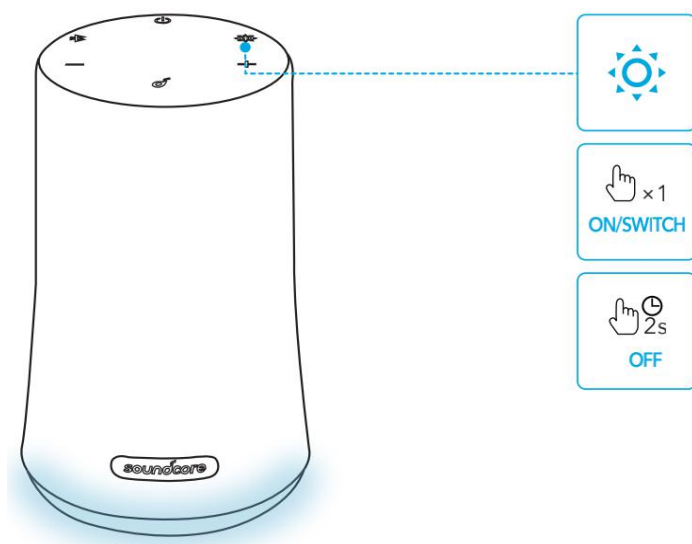
		
	按下	播放/暂停
	按两次	下一曲目
	按三次	上一曲目
	按下或按住	调节音量

		
	按下	接听/结束通话
		暂时搁置当前通话，接听新来电
	按住 2 秒钟	拒绝来电
		在保留通话和正在通话之间切换

		
	按住 2 秒钟	激活 Siri 或其他语音助手软件

光效

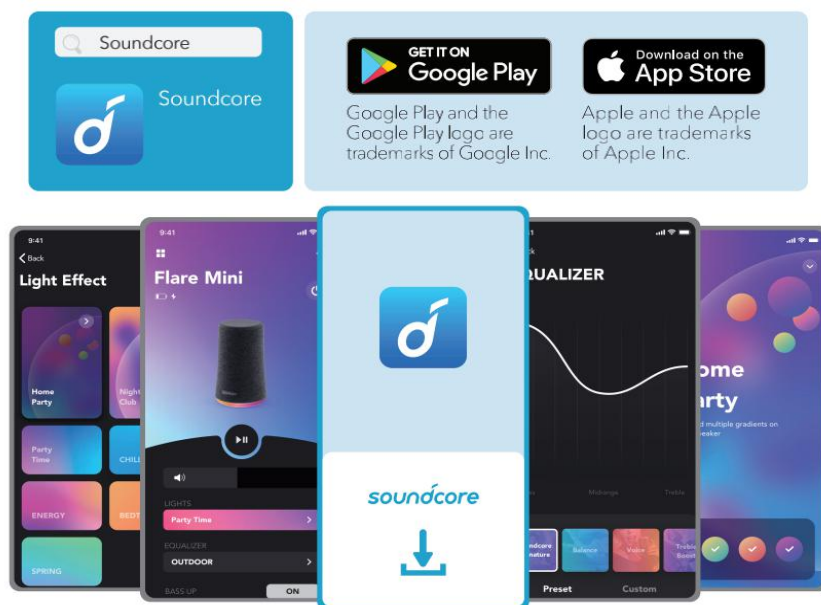
本音箱配备多种光效，助力营造派对氛围。
按光效按钮可打开光效或在多种与音乐同步的光效之间切换。
要关闭光效，请按住光效按钮 2 秒钟。



- 您也可以在 Soundcore 应用程序中查看所有可用的光效。

Soundcore 应用程序

下载 Soundcore 应用程序以获得更好的产品使用体验。



产品信息： 查看产品名称及软件版本，或查阅用户手册。

固件更新： 当您使用该应用程序连接本音箱时，将会在检测到有新版本的固件时通知您升级。

电池状态： 显示音箱剩余的电池电量。

音量控制：无需使用音箱上的按钮，通过该应用程序即可调节音量。

均衡器设置：该应用程序提供 4 种均衡器设置，让您在享受不同类别的音乐时优化聆听体验。

- **Soundcore 特色**：正常的均衡器模式，音效平衡。
- **人声**：在环境音中突出人声，使其更加清晰。
- **均衡**：高频及低频声音均未增强。
- **高音增强**：增强高频声音。

设置自动关机时间：设置自动关机时间（5/10/30/60 分钟，默认为 30 分钟），到时间后，音箱将自动关机。

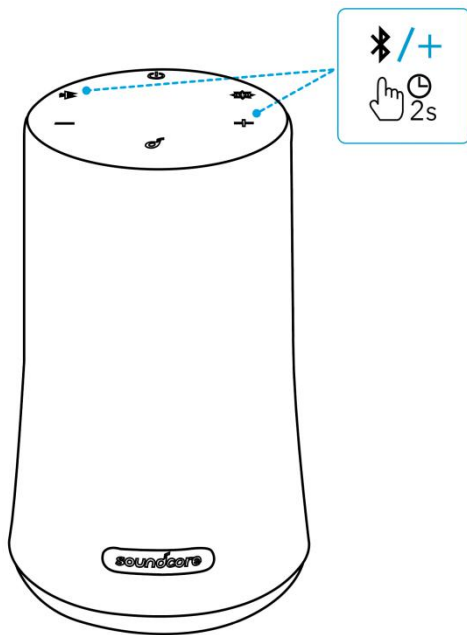
光效：除了多种与音乐同步的光效（**Phasing beats**、**舞蹈节奏**、**派对**）外，您还可以从该应用程序中选择自己偏好的光效（**平静**、**能量**、**就寝**和**春天**）。

语音提示：关闭或恢复开关机时的语音提示。

重置

遇到连接问题或功能问题时，可能需要重置音箱。

请同时按住蓝牙按钮和调高音量按钮 2 秒钟。

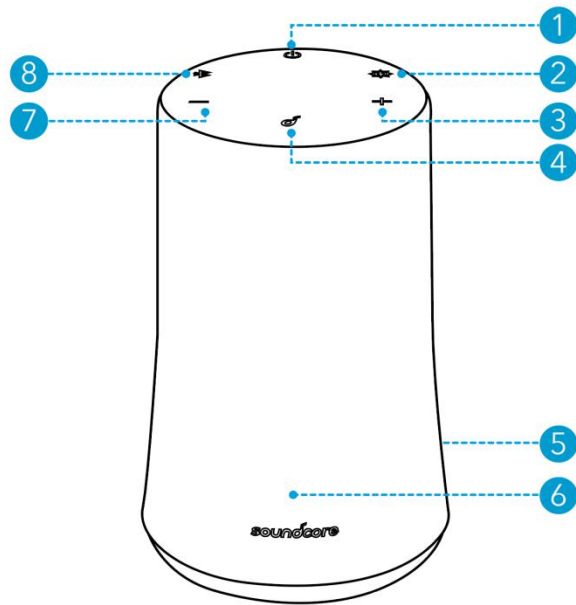


规格

- 规格如有变更，恕不另行通知。

直流功率输入	5 V $\equiv$ 2 A
电池容量	2600 mAh/3.7 V
驱动单元大小	1.75" x 2
音频输出功率	5 W x 2
充电时长	约 3 小时
播放时间（因音量和音乐内容而异）	长达 12 小时
防水等级	IPX7
蓝牙版本	V5.0
蓝牙范围	20 米

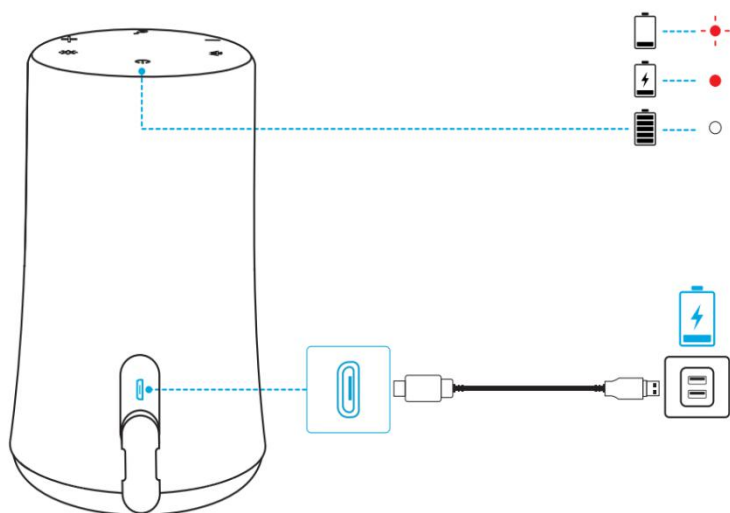
概觀



- ① 電源按鈕
- ② 燈光效果按鈕
- ③ 音量增加按鈕
- ④ 多功能按鈕
- ⑤ Micro-USB 充電連接埠
- ⑥ 麥克風
- ⑦ 音量降低按鈕
- ⑧ 藍牙按鈕

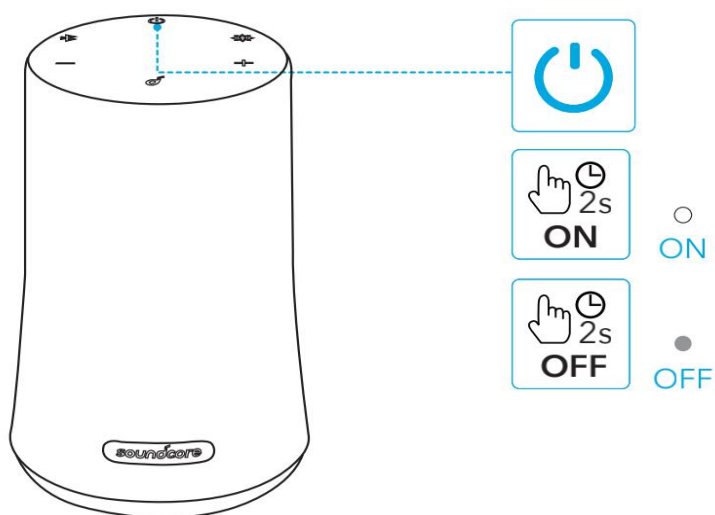
充電

- 使用認證的 micro-USB 充電線和充電器，以免損壞裝置。
- 為了延長揚聲器內建電池的使用壽命，初次使用前，請先對此裝置充飽電力。
- 充飽電力時，中斷此揚聲器與充電器的連接。請勿長時間充電。



	閃爍紅燈	電池電量不足
	恆亮紅燈	正在充電
	恆亮白燈	已充飽電 (電源開啟時)
	燈光熄滅	已充飽電 (電源關閉時)

開啟/關閉電源



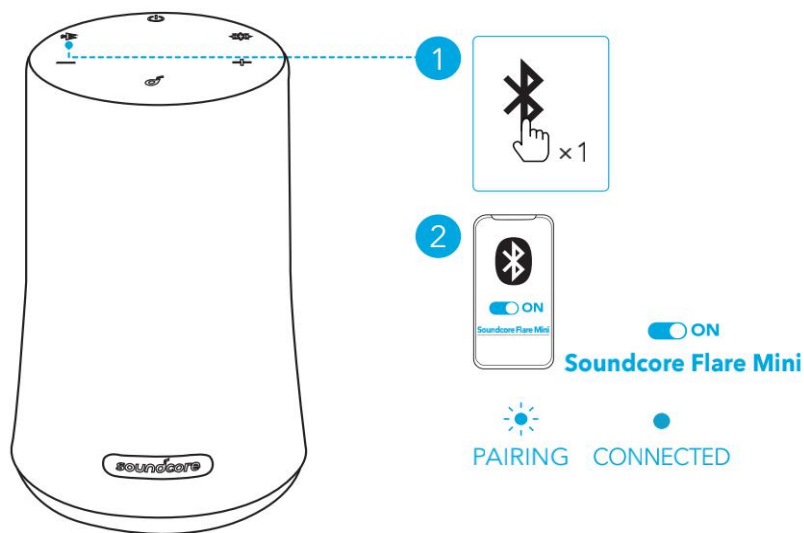
	按一下或按住約 2 秒	開啟電源
	恆亮白燈	
	按住約 2 秒	關閉電源
	燈光熄滅	

- 如果未連接裝置，此揚聲器將會在 30 分鐘後自動關機。

使用揚聲器

藍牙模式

您可以借助此揚聲器，透過支援藍牙的裝置來欣賞音樂。



	按一下	進入藍牙配對模式
	閃爍藍燈	正在配對
	恆亮藍燈	已連線

- 此揚聲器可透過藍牙與最多兩部行動裝置配對。若要再與另一部藍牙裝置配對，請按藍牙按鈕，重新進入藍牙配對模式。
- 此揚聲器一次只能連接一部行動裝置，播放其中的音樂。
- Soundcore 揚聲器每次開機時，都會自動連接至上次連線的裝置 (如果在藍牙範圍內)。如果未連線，請按一下藍牙按鈕，進入藍牙配對模式。

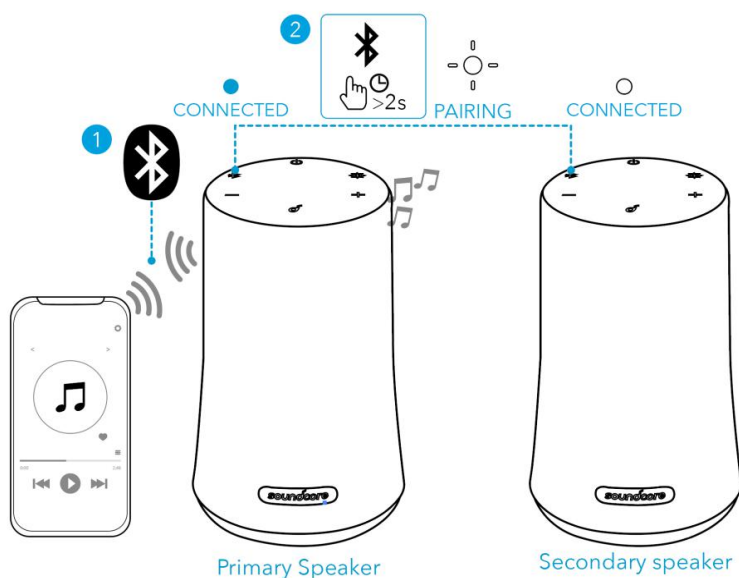
TWS (真無線立體聲) 模式

兩部完全同款的 Soundcore Flare Mini 揚聲器可彼此配對，以提供真無線立體聲音效。

注意：新款與舊款揚聲器之間無法彼此配對。

1. 將其中一部 Soundcore 揚聲器與您的智慧型手機或平板電腦連接。
2. 同時在這兩部 Soundcore 揚聲器上，按住藍牙按鈕約 2 秒，即可進入 TWS 配對模式。

→ 揚聲器會開始彼此搜尋，以建立 TWS 連線。



	按住約 2 秒	進入 TWS 配對模式
	閃爍白燈	TWS 配對中
	恆亮藍燈 (主要揚聲器)	TWS 已連線
	恆亮白燈 (次要揚聲器)	

- 若要結束 TWS 模式，請按住藍牙按鈕約 2 秒。

按鈕控制項

		
	按一下	播放/暫停
	按兩下	下一首曲目
	按三下	上一首曲目
	按一下或按住	調整音量

		
	按一下	接聽來電/結束通話
		接聽第二通來電並保留目前的通話
	按住約 2 秒	拒絕來電
		在保留中的通話和進行中的通話之間切換

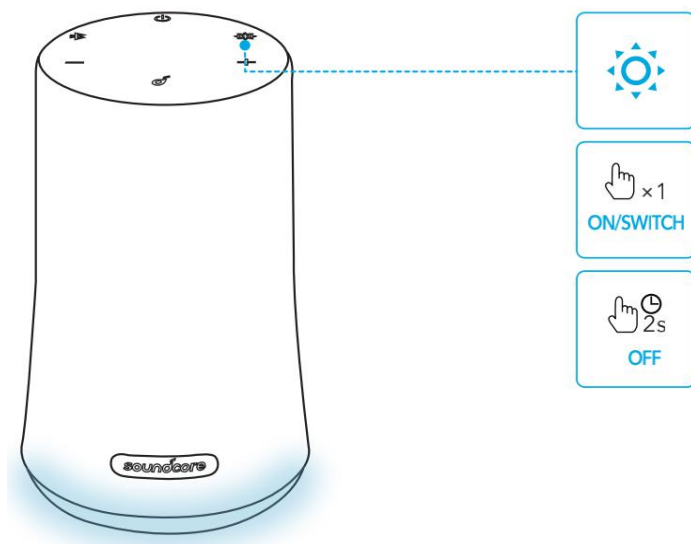
		
	按住約 2 秒	啟動 Siri 或其他語音助理軟體

燈光效果

此揚聲器配備可營造派對情境的燈光效果。

按一下燈光效果按鈕可開啟燈光效果，或在多個音樂同步燈光效果之間切換。

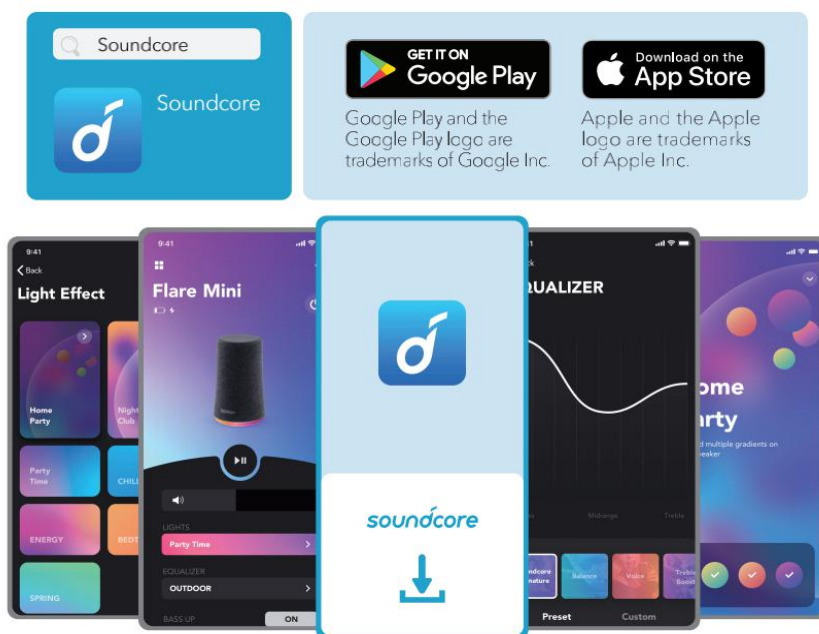
若要關閉燈光效果，請按住燈光效果按鈕約 2 秒。



- 您也可以在 Soundcore 應用程式中檢查所有可用的燈光效果。

Soundcore 應用程式

下載 Soundcore 應用程式，享受更佳的體驗。



產品資訊：檢查產品名稱和軟體版本，或閱讀使用者手冊。

韌體更新：使用此應用程式與揚聲器連線時，只要偵測到新的韌體版本，就會通知您。

電池狀態：指出揚聲器剩餘的電池電量。

音量控制：透過應用程式調整音量，無需按下揚聲器上的按鈕。

EQ 設定：應用程式提供 4 個 EQ 設定，讓您最佳化聆聽體驗，享受不同類別的音樂。

- **Soundcore 經典**：提供均衡音效的標準 EQ 模式。
- **語音**：語音顯得突出，與其他環境聲相比更加清晰。
- **平衡**：未對高頻和低頻音效進行任何增強。
- **高音增強**：增強高頻。

設定自動關機時間：設定自動關機時間 (5/10/30/60 分鐘，預設為 30 分鐘)，時間一到，揚聲器就會自動關閉電源。

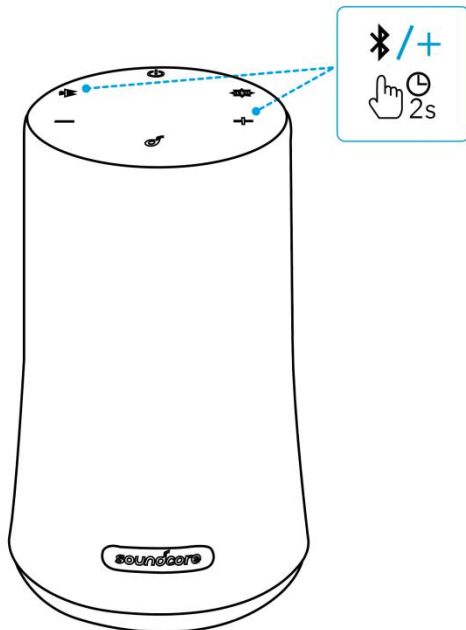
燈光效果：除了音樂同步效果 (Phasing beats、舞蹈節拍、派對) 之外，您還可以從應用程式中選擇自己喜愛的燈光效果 (放鬆、能量、就寢、春天)。

語音提示：關閉或恢復開機/關機時的語音提示。

重設

遇到任何連線問題或功能問題時，您可能需要重設此揚聲器。

如需重設，請同時按住藍牙按鈕和音量增加按鈕約 2 秒。

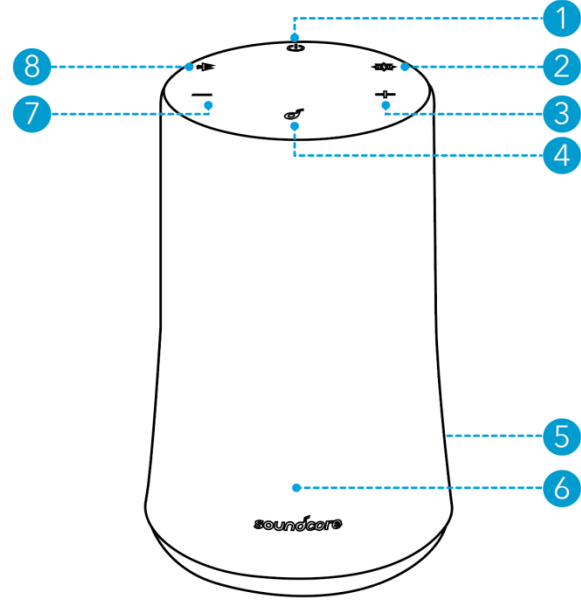


規格

- 規格可能隨時變更，恕不另行通知。

DC 功率輸入	5 V $\equiv$ 2 A
電池容量	2600 mAh/3.7 V
單體大小	1.75" x 2
音訊輸出功率	5 W x 2
充電時間	約 3 小時
播放時間 (視音量大小與音樂內容而有所不同)	最多 12 小時
防水等級	IPX7
藍牙版本	V5.0
藍牙範圍	20 m/66 ft

نظرة سريعة



① زر الطاقة

② زر تأثيرات الإضاءة

③ زر رفع مستوى الصوت

④ زر متعدد الوظائف

⑤ منفذ شحن USB صغير

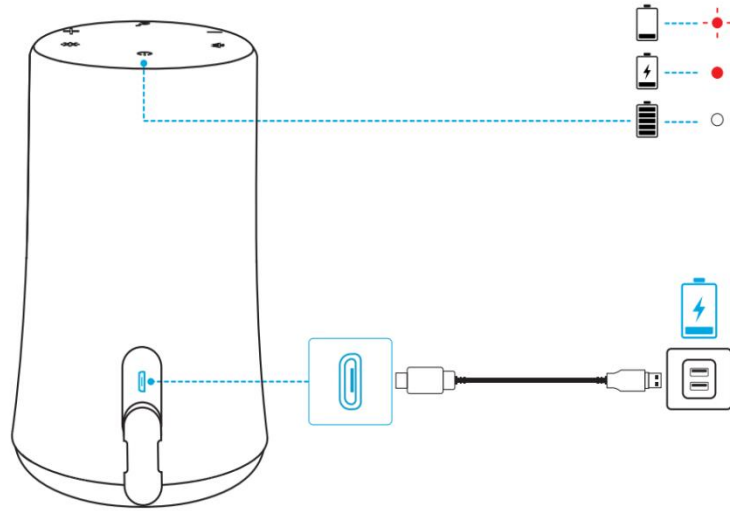
⑥ ميكروفون

⑦ زر خفض مستوى الصوت

⑧ زر Bluetooth

الشحن

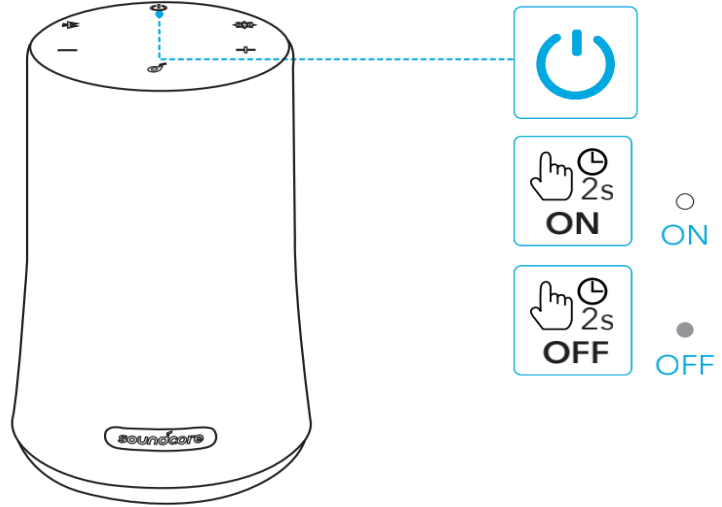
- استخدم كابل شحن وشاحن USB صغيرًا معتمدين للوقاية من أي لف.
- اشحن هذه السماعة بالكامل قبل أول استخدام لإطالة عمر البطارية المضمنة.
- افصل هذه السماعة من الشاحن بعد اكتمال شحنها. ولا تشحنها لفترات طويلة.



*

شحن البطارية منخفض	أحمر وامض	
الشحن جارٍ	أحمر ثابت	
مشحونة بالكامل (أثناء التشغيل)	أبيض ثابت	
مشحونة بالكامل (أثناء إيقاف التشغيل)	الضوء منطفئ	

التشغيل/إيقاف التشغيل



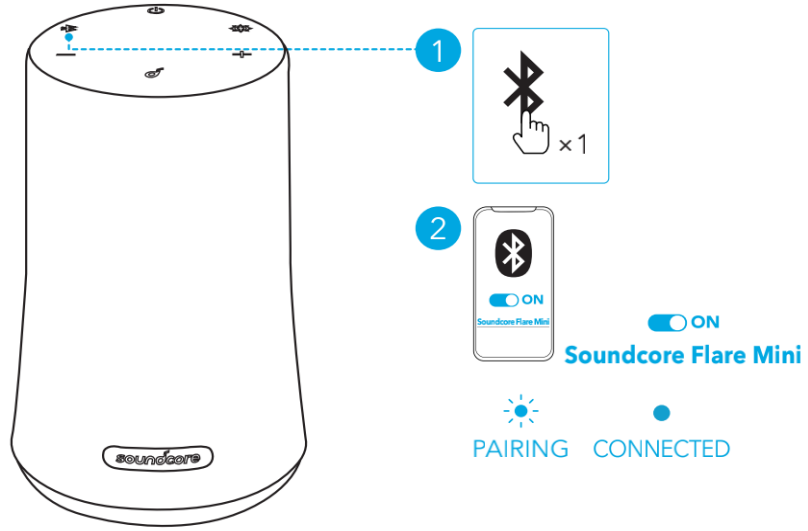
تشغيل	اضغط ضغطة عادية أو ضغطة طويلة لمدة ثانيتين	
	أبيض ثابت	
إيقاف تشغيل	اضغط ضغطة طويلة لمدة ثانيتين	
	الضوء منطفئ	

• سيتوقف تشغيل هذه السماعة تلقائيًا بعد ٣٠ دقيقة إذا لم تتصل بأي جهاز.

استخدام السماعة

وضع Bluetooth

بفضل هذه السماعة، يمكنك الاستمتاع بالموسيقى من خلال الأجهزة التي تتضمن اتصال Bluetooth.



اضغط	دخول وضع الاقتران عبر اتصال Bluetooth	
أزرق وامض	الاقتران	
أزرق ثابت	متصل	

- يمكن لهذه السماعة الاقتران بجهازين محمولين عبر اتصال Bluetooth. للاقتران مع جهاز Bluetooth آخر، اضغط على زر Bluetooth للدخول مجددًا إلى وضع الاقتران عبر اتصال Bluetooth.
- يمكن لهذه السماعة الاتصال وتشغيل الموسيقى على جهاز محمول واحد فقط في كل مرة.
- في كل مرة تشغل فيها سماعة Soundcore، فإنها ستتصل تلقائيًا مع الجهاز الأخير الذي اتصلت به إذا كان متاحًا ضمن نطاق اتصال Bluetooth. وإلا، فاضغط على زر Bluetooth للدخول إلى وضع الاقتران عبر اتصال Bluetooth.

وضع TWS (استريو لاسلكي حقيقي)

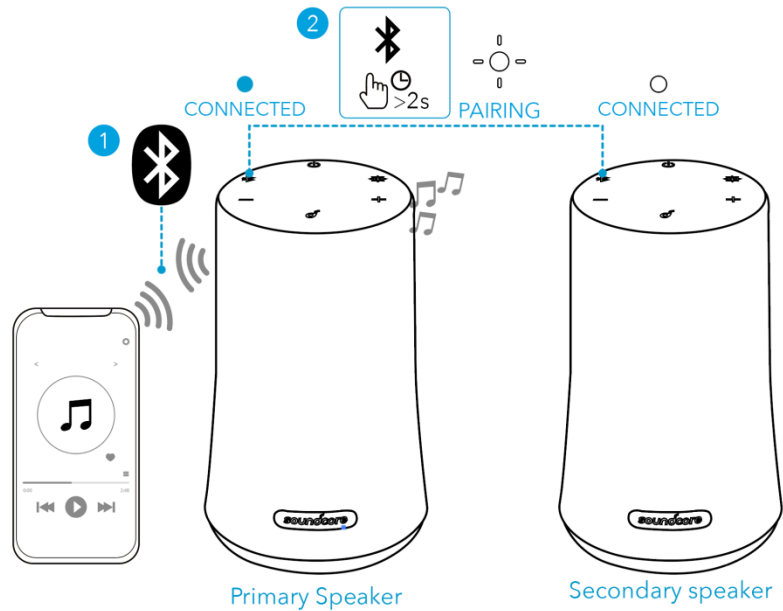
يمكن إقران سماعتي Soundcore Flare Mini متطابقتين بعضهما مع بعض للحصول على صوت استريو لاسلكي حقيقي.

ملاحظة: غير ممكن بين الجيل الجديد من السماعات والجيل القديم.

١. صل سماعات Soundcore مع هاتفك الذكي أو جهازك التابلت.

٢. على كلتا سماعتي Soundcore، اضغط ضغطة طويلة على زر Bluetooth لمدة ثانيتين للدخول إلى وضع اقتران TWS.

← ستبحث السماعتان بعضهما عن بعض لإنشاء اتصال استريو لاسلكي حقيقي (TWS).



دخول وضع اقتران TWS	اضغط ضغطة طويلة لمدة ثانيتين	
الاقتران	أبيض وامض	
TWS متصل	أزرق ثابت (السماعة الرئيسية)	
	أبيض ثابت (السماعة الثانوية)	

• للخروج من وضع TWS، اضغط ضغطة طويلة على زر Bluetooth لمدة ثانيتين.

التحكم بالأزرار

		
اضغط	التشغيل/الإيقاف المؤقت	
اضغط مرتين	المقطع الصوتي التالي	
اضغط ثلاث مرات	المقطع الصوتي السابق	
اضغط ضغطة عادية أو ضغطة طويلة	ضبط مستوى الصوت	

		
اضغط	الرد/إنهاء المكالمة	
	الرد على مكالمة واردة ثانية ووضع المكالمة الحالية قيد الانتظار	
اضغط ضغطة طويلة لمدة ثانيتين	رفض مكالمة واردة	
	التبديل بين مكالمة قيد الانتظار ومكالمة جارية	

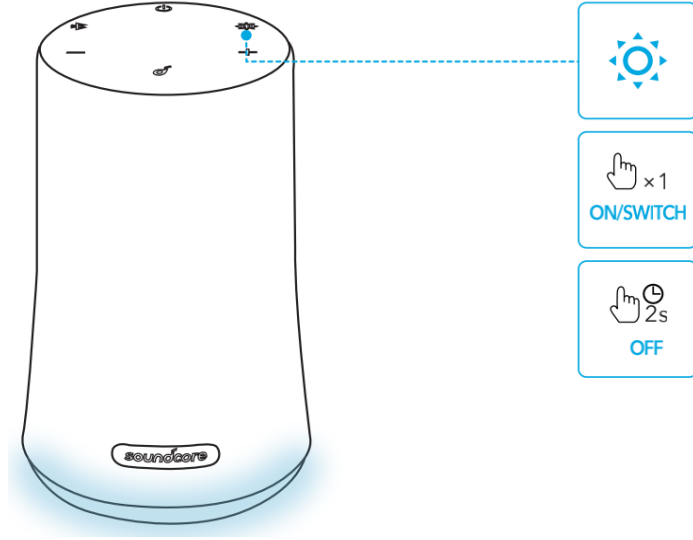
		
اضغط ضغطة طويلة لمدة ثانيتين	تنشيط Siri أو برامج المساعدة الصوتية الأخرى	

المؤثرات الصوتية:

هذه السماعة مزودة بمؤثرات صوتية من أجل الحفلات.

اضغط على زر المؤثرات الصوتية لتشغيل المؤثرات الصوتية أو التبديل بين العديد من المؤثرات الصوتية المتزامنة مع الموسيقى.

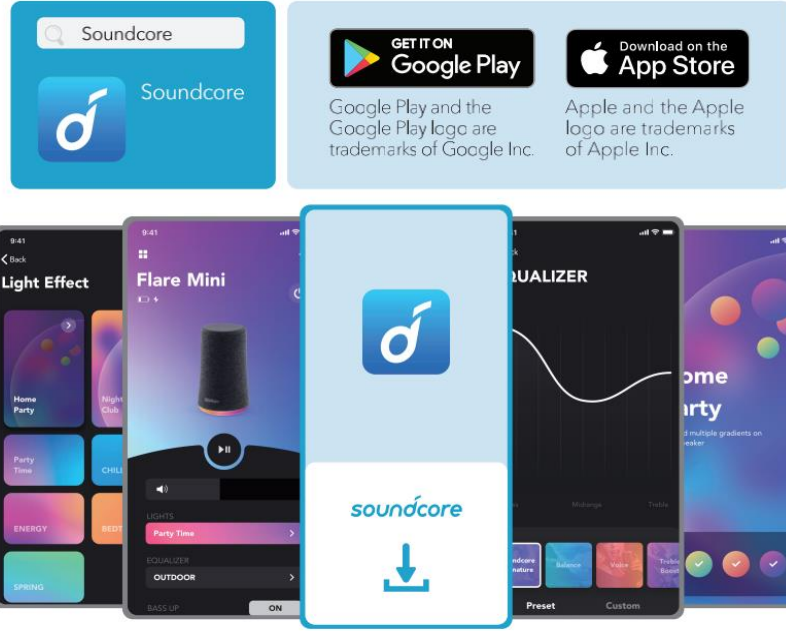
لإيقاف تشغيل المؤثرات الصوتية، اضغط ضغطة طويلة على زر المؤثرات الصوتية لمدة ثانيتين.



- يمكنك أيضًا التحقق من جميع المؤثرات الصوتية المتوفرة في تطبيق Soundcore.

تطبيق Soundcore

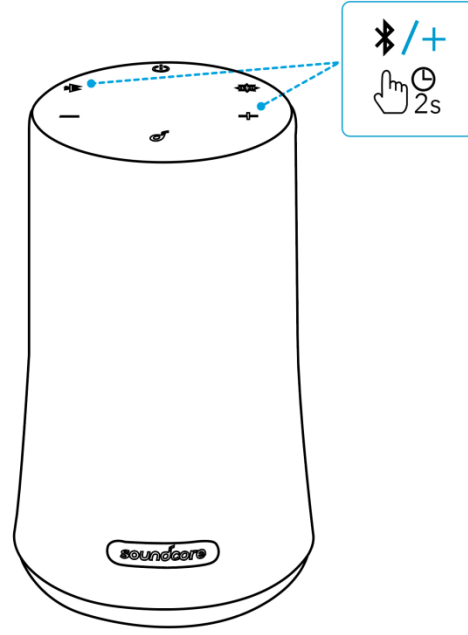
يُنصح بتنزيل تطبيق Soundcore لتحسين تجربتك.



- معلومات المنتج: تحقق من اسم المنتج وإصدار البرنامج، أو اقرأ دليل الاستخدام.
- تحديث البرنامج الثابت: سيتم إخطارك بمجرد اكتشاف الإصدار الجديد من البرنامج الثابت عند توصيل السماعة بالتطبيق.
- حالة البطارية: يعرض مستوى الطاقة المتبقي في السماعة.
- التحكم في مستوى الصوت: يمكنك ضبط مستوى الصوت باستخدام التطبيق دون الحاجة إلى الضغط على الأزرار الموجودة على السماعة.
- إعدادات معادل الصوت (EQ): يوجد ٤ إعدادات لمعادل الصوت يمكنك الاختيار من بينها في التطبيق لتحسين تجربتك أثناء استمتاعك بمختلف أنواع الموسيقى.
- **توقيع ساوندكور:** وضع طبيعي لموازن الصوت مع مختلف الأصوات المعتدلة.
 - **الصوت:** إبراز الأصوات إبرازًا أكثر وضوحًا من الأصوات المحيطة الأخرى.
 - **التوازن:** بدون تحسين للأصوات ذات التردد العالي والمنخفض.
 - **تعزيز ثلاثي:** تحسين الترددات العالية.
- ضبط توقيت إيقاف التشغيل التلقائي: يمكن ضبط توقيت إيقاف التشغيل التلقائي بعد (٥/١٠/٣٠/٦٠ دقيقة، أو ٣٠ دقيقة افتراضيًا)، لإيقاف تشغيل السماعة تلقائيًا عند انتهاء الوقت المضبوط.
- المؤثرات الصوتية: إلى جانب المؤثرات الصوتية المتزامنة مع الموسيقى (Phasing beats، إيقاع قفاز، Party)، يمكنك أيضًا اختيار المؤثرات الصوتية المفضلة لك (Spring، Bedtime، Energy، Chill) من التطبيق.
- الأوامر الصوتية: يمكنك كتم الأوامر الصوتية أو استعادتها عند التشغيل أو إيقاف التشغيل.

إعادة الضبط

قد تحتاج إلى إعادة ضبط هذه السماعة إذا واجهتك أي مشاكل في التوصيل أو وظائف التشغيل.
اضغط ضغطة طويلة على زر Bluetooth وزر رفع مستوى الصوت لمدة ثانيتين في وقت واحد.



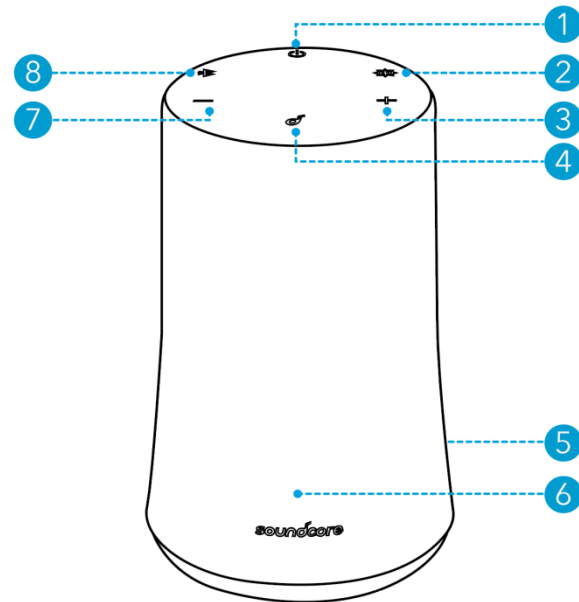
المواصفات

- المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

دخل طاقة التيار المستمر	٥ فولت = ٢ أمبير
سعة البطارية	٢٦٠٠ مللي أمبير في الساعة / ٧.٣ فولت
حجم المُحرك	٧٥.١ بوصة x ٢
طاقة خرج الصوت	٥ وات x ٢
مدة الشحن	حوالي ٣ ساعات

وقت التشغيل (يختلف حسب مستوى الصوت والمحتوى الموسيقي)	يصل إلى ١٢ ساعة
مستوى المقاومة للماء	IPX7
إصدار Bluetooth	V5.0
نطاق اتصال Bluetooth	٢٠ مترًا / ٦٦ قدمًا

סקירה מהירה



① לחצן הפעלה

② לחצן אפקטים של תאורה

③ לחצן הגברת עוצמת הקול

④ לחצן רב-תפקודי

⑤ יציאת Micro-USB לטעינה

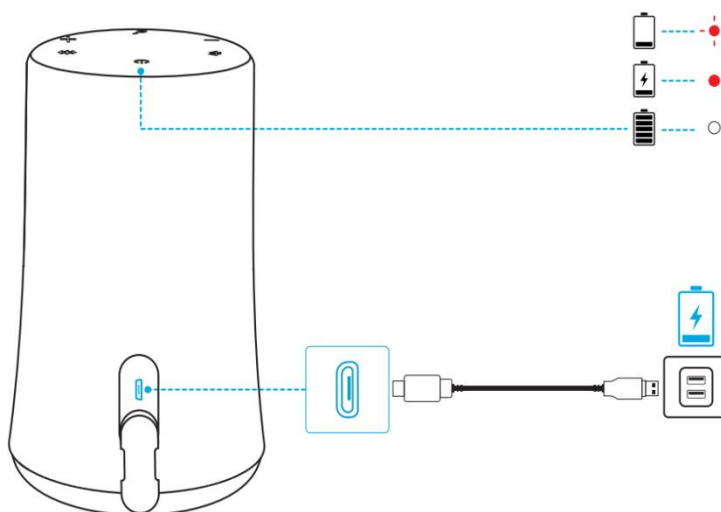
⑥ מיקרופון

⑦ לחצן החלשת עוצמת הקול

⑧ לחצן Bluetooth

טעינה

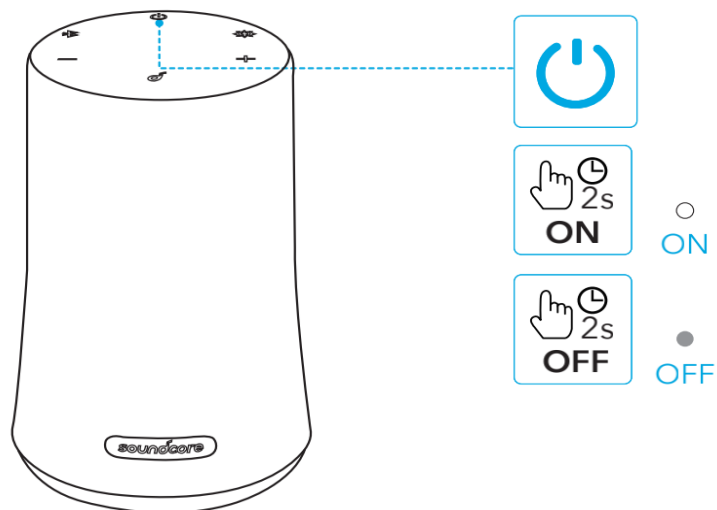
- למניעת נזק, יש להשתמש בכבל טעינה מסוג micro-USB ובמטען תקינים שאושרו.
- יש לטעון את הרמקול לגמרי לפני השימוש הראשון בו, כדי להאריך את משך החיים של הסוללה המובנית.
- יש לנתק את הרמקול מהמטען לאחר שהוא נטען במלואו. אין להשאיר בטעינה למשך פרקי זמן ארוכים.



*

סוללה נמוכה	אדום מהבהב	
בטעינה	אדום קבוע	
טעון במלואו (כאשר מופעל)	לבן קבוע	
טעון במלואו (כאשר כבוי)	נורית כבויה	

הפעלה/כיבוי



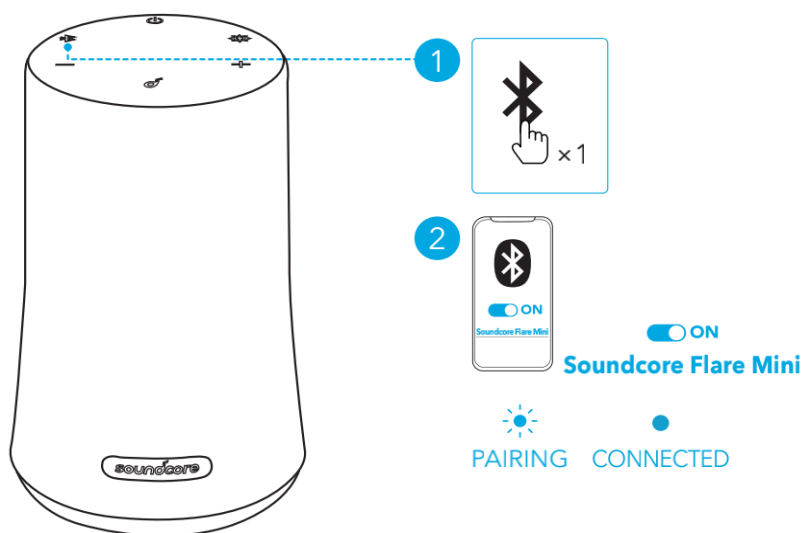
הפעלה	הקשה או לחיצה ארוכה במשך 2 שניות	
	לבן קבוע	
כיבוי	לחץ והחזק למשך 2 שניות	
	נורית כבויה	

• הרמקול ייכבה באופן אוטומטי לאחר 30 דקות אם אין אף מכשיר שמחובר אליו.

שימוש ברמקול

מצב Bluetooth

עם הרמקול ניתן ליהנות ממוזיקה דרך מכשירים שיש להם Bluetooth.



לחיצה	וידא שמצב שיוך Bluetooth פועל	
כחול מהבהב	צימוד	
כחול קבוע	מחובר	

- ניתן לצמד רקמקול זה ל-2 מכשירים ניידים באמצעות Bluetooth. כדי לצמד למכשיר Bluetooth אחר, הקש על לחצן Bluetooth כדי לעבור שוב למצב צימוד Bluetooth.
- הרמקול הזה יכול להתחבר ולהשמיע מוזיקה במכשיר אחד בלבד בכל פעם.
- בכל פעם שמפעילים את רקמקול Soundcore, הוא יתחבר באופן אוטומטי למכשיר האחרון שאליו היה מחובר, אם המכשיר זמין בטווח ה-Bluetooth. אם לא, הקש על לחצן Bluetooth כדי לעבור למצב צימוד Bluetooth.

מצב TWS (True Wireless Stereo)

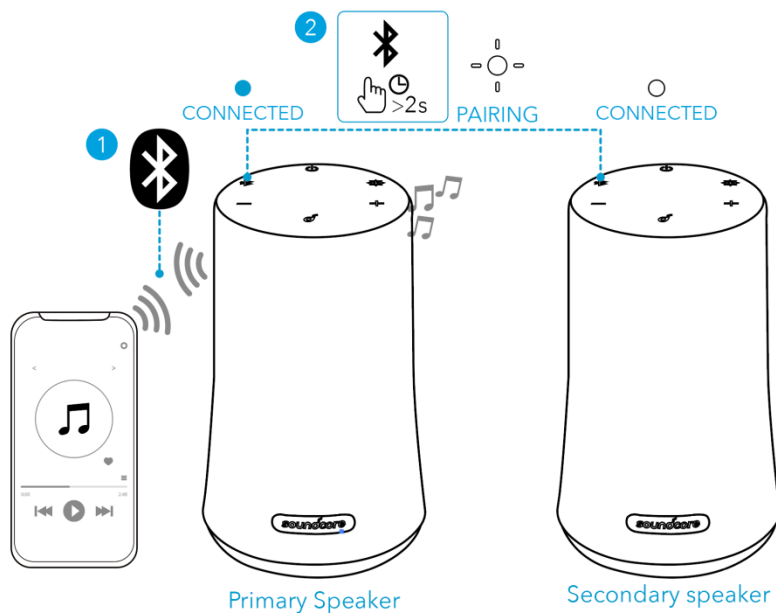
ניתן לצמד יחד שני רקמקולים זהים מבית Soundcore Flare Mini כדי ליהנות מצליל סטריאו אלחוטי אמיתי.

הערה: לא זמין בין רקמקול מדור חדש לבין רקמקול ישן.

1. חבר רקמקול Soundcore אחד לסמארטפון או לטאבלט.

2. לכניסה למצב צימוד TWS, יש ללחוץ לחיצה ארוכה של 2 שניות על לחצן Bluetooth של כל אחד מהרמקולים של Soundcore.

← הרמקולים יתחילו לחפש זה את זה על מנת ליצור את חיבור ה-TWS.



היכנס למצב צימוד TWS	לחץ והחזק למשך 2 שניות	
צימוד TWS	לבן מהבהב	
מחובר ל-TWS	כחול קבוע (רמקול ראשי)	
	לבן קבוע (רמקול משני)	

• ליציאה ממצב TWS, יש ללחוץ למשך 2 שניות על לחצן Bluetooth.

כפתורי שליטה

		
	לחיצה	הפעלה/השהיה
	לחיצה כפולה	הרצועה הבאה
	לחיצה שלוש פעמים	הרצועה הקודמת
$-/+$	הקשה או לחיצה ארוכה	התאמת עוצמת הקול

		
	לחיצה	מענה/סיום שיחה
		מענה לשיחה נכנסת שנייה והעברת השיחה הנוכחית למצב המתנה
	לחיצה ארוכה למשך 2 שניות	דחיית שיחה נכנסת
		מעבר בין שיחה ממתינה לבין שיחה פעילה

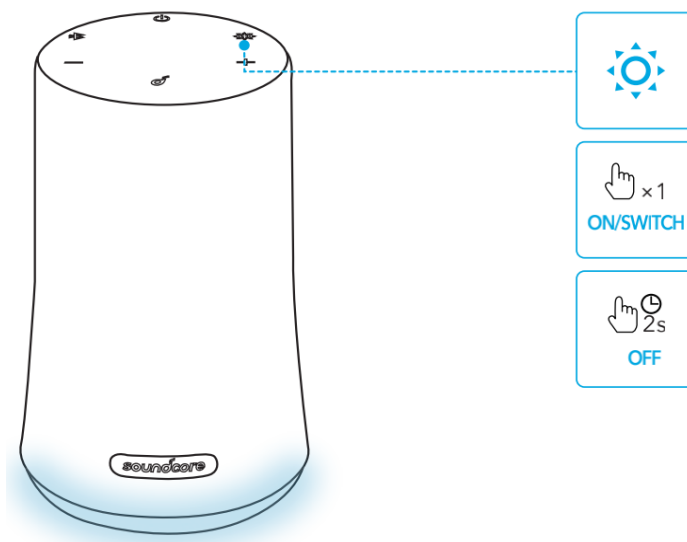
		
	לחיצה ארוכה למשך 2 שניות	הפעלת Siri או תוכנת סיוע קולי אחרת

אפקטים של תאורה

הרמקול מצויד באפקטים של תאורה כדי ליצור אווירה של מסיבה.

לחץ על לחצן האפקטים של התאורה כדי להפעיל אותם או לעבור בין האפקטים השונים של סנכרון התאורה עם המוזיקה.

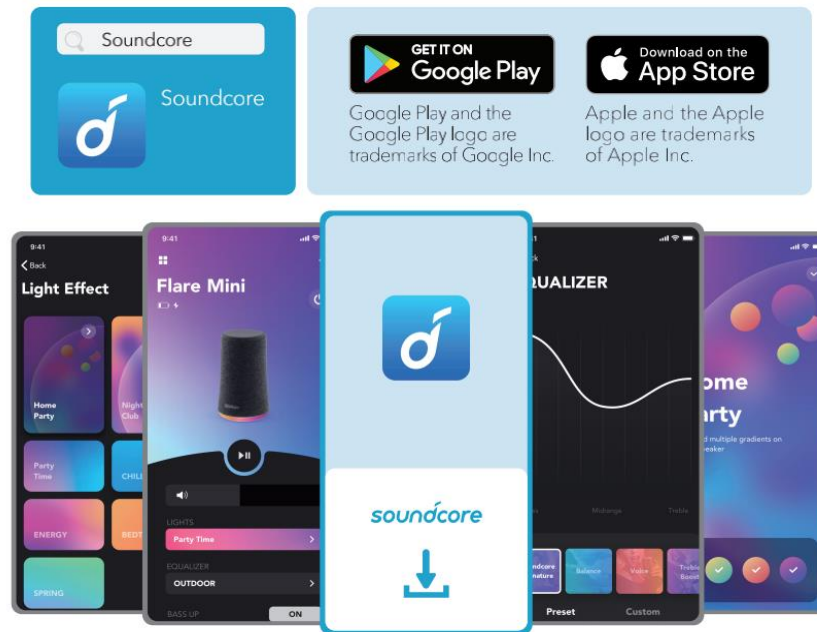
כדי להפעיל את האפקטים של התאורה, יש ללחוץ למשך 2 שניות על לחצן האפקטים.



- כמו כן אפשר לסמן את כל האפקטים הזמינים של התאורה ביישומן Soundcore.

היישומן Soundcore

יש להוריד את היישומן Soundcore כדי ליהנות מחוויית שימוש משופרת.



פרטי המוצר: ניתן לבדוק את שם המוצר ואת גרסת התוכנה, או לקרוא את המדריך למשתמש. עדכון קושחה: כשתזוהה גרסת קושחה חדשה לאחר חיבור הרמקול ליישומון, תוצג לך הודעה. מצב הסוללה: מציג את רמת טעינת הסוללה של הרמקול.

שליטה בעוצמת השמע: ניתן לכוון את עוצמת השמע באמצעות האפליקציה ללא צורך ללחוץ על כפתורי הרמקול.

הגדרות EQ: היישומון מכיל 4 הגדרות EQ לבחירה כדי להתאים את חוויית השימוש בעת האזנה לסגנונות מוזיקה שונים.

• **חתימת צליל של Soundcore:** מצב EQ רגיל עם צליל מאוזן היטב.

• **קול:** קולות נשמעים באופן ברור יותר מאשר צלילי רקע אחרים.

• **איזון:** ללא הגברה של צלילים בתדרים גבוהים או נמוכים.

• **טרבל בוסט:** הגברה של תדרים גבוהים.

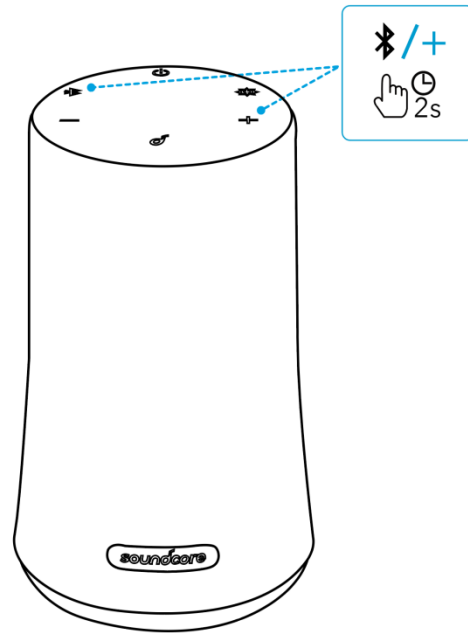
הגדרת זמן כיבוי אוטומטי: קביעת משך הזמן לכיבוי אוטומטי (5/10/30/60 דקות, 30 דקות כברירת מחדל), הרמקול ייכבה באופן אוטומטי לאחר מכן.

אפקטים של תאורה: פרט לאפקטים של סנכרון תאורה עם המוזיקה (Phasing beats, Party, Bouncing beats), אפשר גם לבחור את האפקטים החביבים עליך (Energy, Chill, Spring, Bedtime) דרך היישומון.

הנחייה קולית: השתקה או הפעלה של ההנחיה הקולית בעת הפעלת/כיבוי הרמקול.

אתחול

במקרים של בעיה בחיבור או תפקוד לקוי, ייתכן שיהיה עליך לאתחל את הרמקול.
יש ללחוץ לחיצה ארוכה גם על לחצן Bluetooth וגם על עוצמת השמע + למשך 2 שניות.



מפרטים טכניים

• המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.

5 V = 2 A	קלט חשמל DC
2600 mAh / 3.7 V	קיבולת סוללה
1.75" x 2	גודל כונן
5 W x 2	הספק מתח לשמע
בערך 3 שעות	זמן טעינה

עד 12 שעות	זמן השמעה (משתנה בהתאם לעוצמת השמע ולתוכן המוזיקה)
IPX7	רמת אטימות למים
arial	גרסת Bluetooth
20 מטר (66 רגל)	טווח Bluetooth